DERDE JAARGANG - Nr. 39.

PRIJS : 2 FR.

HET NIEUW VISSCHERIJBLAD

VRIJDAG 24 SEPTEMBER 1948

VERSCHIJNT ELKE VRIJDAG



SEPTEMBER

1	W	10.26	22.52
2	D	11.16	23.40
3	V	12.00	—
4	Z	0.24	12.44
5	Z	1.07	13.25
6	M	1.49	14.05
7	D	2.23	14.48
8	W	3.01	15.31
9	D	3.42	16.16
10	V	4.48	17.05
11	Z	5.45	18.14
12	Z	6.57	20.00
13	M	9.07	22.0?
14	D	10.41	23.1
15	W	11.34	22.5
16	D	—	12.0
17	V	0.15	12.2
18	Z	0.36	12.4
19	Z	0.54	13.0
20	M	1.12	13.1
21	D	1.30	13.3
22	W	2.08	14.17
23	D	2.36	14.48
24	V	3.12	15.24
25	Z	3.53	16.09
26	Z	4.40	17.07
27	M	5.52	18.34
28	D	7.34	20.17
29	W	9.09	21.41
30	D	10.14	22.37

Berekend volgens het officiële uur van Greenwich.

Redactie en Beheer : **Nieuwpoortsteenweg, 44**
Oostende — P.C.R. S. BOLLINNE 4189.87

Wetenschap - Nijverheid - Handel

ABONNEMENTEN: **Binnenland: 1 jaar: 100 fr.**
TEL. Nr. 725.23 Nederland: 12 gulden.

Het samengaan van België en Nederland in Benelux

DHR SPITTEL schreef in dit verband in «De Visserijwereld» hier navolgend belangrijk artikel :

De Visserij kan niet alleen vissen voor eigen Nederlandse behoefte, maar ze moet de vangst gaan bewerken en verwerken en ze als beter betaald product gaan verkopen in het buitenland. Dan krijgen we de kans een behoorlijke moderne visserij te krijgen, dan leveren wij ons deel aan het algemene (export) inkomen dat Nederland hebben moet.

Dan creëren we koopkracht mee. Dit is het bedrijfs- en het algemene belang. Welnu, als we samendoen met België heeft de Unie binnen haar eigen grens 18 millioen verbruikers en worden we te zamen iets belangrijker als afnemer van het buitenland. In het grotere gebied kunnen we bovendien de productie rationeler verdelen, daardoor kunnen we goedkoper produceren. En dat is ook een hoogst belangrijke factor. Goedkoper produceren moet in eerste aanleg niet gezocht worden in het omlaag drukken van de marktprijs of in het knijpen van de lonen, maar in het met verstand exploiteren van de middelen. Mechanisatie, rationalisatie moeten in het visbedrijf hun triomftocht nog beginnen. Hier ligt een geweldige collectieve taak. Want in onze samenleving gaat het allang niet meer om één winkel of een rokerij of die een buitenkansje heeft. Het gaat om de gehele bedrijfstak. Eén knoeier op de exportmarkt bederft meer dan twee goeden kunnen opbouwen. En ook dit onefficiente kwaad is alleen collectief te bestrijden. Wat nog veel te weinig gebeurt. Ook in de vis.

DE MOEILIJKHEID VAN DE AFZET

Natuurlijk heeft de aaneensluiting nadelen en in ieder geval zeer veel moeilijkheden. Twee economiën, die tot nog toe op zich zelf zijn gegroeid, moeten nu tegen elkander aan gaan leven. Dat zal verschuivingen meebrengen. En nu moet over en weer gezorgd worden dat die verschuivingen zo soepel mogelijk verlopen, zonder doublures en zonder kapitaalverlies. Hier moet zeer ver van te voren gekeken worden en daar we nog maar een goed jaar de tijd hebben moet niet al te lang meer gewacht worden.

Beginnen we maar eens met ons te realiseren hoe het ongeveer worden zal als België-Nederland en Luxemburg één productie en één consumptie gebied zijn geworden.

Hier zijn de aanvoeren van 1947 in België en Nederland :
(In millioenen kgr.)

	B	*N*
kabeljauw	9,3	9,3
schelvis	3,2	7,1
tong	2,6	1,6
schol	6,2	10,7
verse haring	32,4	42,2
pekelharing	—	89,5

Nederland is dus — wat de verse soorten aangaat — iets in de meerderheid; wat pekelharing aangaat, is België helemaal geen tegenspeler.

De totale aanvoer van alle soorten was over 1947 in België 75,3 millioen kgr tegenover de Nederlandse aanvoer (inclusief 89 millioen kgr pekelharing) van 172,6 millioen kgr. Het wordt tijd dat we ons over en weer gaan afvragen wat er van onze markten wordt als die open komen te liggen voor de Nederlandse en Belgische aanvoer. Want België wordt dan binnenland voor de Nederlandse handel, zoals Nederland binnenland wordt voor de Belgische «exporteurs».

Bovendien voert België ook vis rechtstreeks in Engeland aan en België maakt dat cijfer wel bekend. Waar om dat eigenlijk in Nederland niet gebeurt (zeer ten detrimente van een behoorlijke studie) kan niemand redelijk motiveren. De Belgen brachten uit zee over de natte grens in '47 naar Engeland 5,6 millioen kgr en wel o.a. :

IJsl. kabeljauw	466.000 kg
verse haring	3.648.000 kg

Tenslotte moet de Belgische invoer ook nog in ogenschouw genomen worden; over 1947 13 millioen kgr verse diepzwemmende vis waarvan uit :
(In millioen kgr)

	1938	*1947*
Denemarken	2,1	9,2
Nederland	2,2	1,9

en rond 4 millioen kgr verse haring. (Let op hoe de Deense aanvoer bij voor de oorlog gestegen is en hoe de Nederlandse eigenlijk is achteruitgegaan).

In totaal worden de Belgische aanvoeren dus (vis en verse haring samen)

op de Belgische markt	75,3 mill. kg
op de Engelse markt	5,6 mill. kg
geimporteerd	15,0 mill. kg
Totaal generaal België	95,9 mill. kg
Totaal gen. Nederland	83,6 mill. kg

(zonder pekelharing en zonder de rechtstreekse aanvoer van Nederland in Engeland), zodat we mogen zeggen dat beide landen wat het totale kwantum aangevoerde verse vis betreft niet zo heel veel verschillen. Ook de globale bedrijfsgestie van België en ons loopt niet zover uiteen, alleen heeft België een voorsprong op de IJslandse visserij, maar die zijn wij bezig in te halen. De verwachting is dat er in België in 1948 nog 18 vaartuigen zul-

(Zie vervolg blz. 2.)

Zeebrugge for ever

DAT de visserijhaven te Zeebrugge een snelle opgang kent hoeft geen betoog, als men ziet hoe vlug de talrijke wrakken er opgeruimd, de mole hersteld en de visserijhaven volledig in orde gebracht wordt

De vismijn zal zeker, als het zo voort gaat, met Pasen ingehuldigd kunnen worden en meer en meer gebouwen ziet men er als paddestoelen uit de grond rijzen.

Aannemer Monballiu heeft ook een aanvang gemaakt met het uitvoeren van werken aan de visserijhaven voor een bedrag van één millioen 120.000 fr. voor het herstellen der glooiingen, het plaatsen van nieuwe ladders en wrijfhouten, het wegnemen van de gedeeltelijke uitgebrande staketsels aan de ingang.

Wat de wegeniswerken betreft, worden de terreinen aan de handelskade gebetonneerd langs de Vijdokstraat.

In een woord er wordt te Zeebrugge dank zij Pierre Vandamme, fel gewerkt.

Wanneer de vismijn te Oostende her opgebouwd zal worden, blijft nog immer een vraagteken.

De reddingdienst van De Panne

Redders zouden vorige week geweigerd hebben op te komen omdat ze te weinig betaald worden.

Waar is de tijd dat men fier was, als redder te kunnen aangeschreven staan, zonder te spreken van vergoeding.

De tussenkomst van de Rijkswacht bleef vruchteloos, daar deze weigerde zich in de deze aangelegenheid te mengen.

Op de bres

BURGEMEESTER de Gheldere maakte Maandag eens te meer van zijn aanwezigheid op de inhuldiging van de «Marjolène» gebruik om het sociaal vraagstuk en dat van de VOZOR voor onze kustvisserij te verdedigen bij dhr Van Acker, Minister van Verkeerswezen en dit op een wijze dat de kleinen, hopen we, voldoe ning zullen bekomen.

Herinneringen

Koninklijke belangstelling voor het werk van de "IBIS"

HET bericht dat H.M. Koningin Elisabeth zich naar Oostende zou begeven om er de instellingen van de Ibis te bezoeken - informatie die nadien vals bleek te zijn - heeft sommige herinneringen in het leven geroepen.

Tengevolge van de plechtigheden, die op 23 September doorgingen, is het Kon. Werk Ibis het voorwerp geweest van publieke belangstelling.

Wij willen van deze gelegenheid gebruik maken om een en ander te vertellen over het werk en zijn illustere stichter Koning Albert.

KONING ALBERT EN DE ZEEVISSERIJ

Het is onbetwistbaar, dat Koning Albert van jongsaf aan, in alle democratische vraagstukken belang heeft gesteld», zo schreef wijlen Leonce Verbrugghe, ter gelegenheid van het tragische overlijden van de betreurde Vorst in 1934. Het bewijs hiervan werd reeds geleverd, toen Koning Albert nog kroonprins was en hij tussenkwam ten voordele van de mijnwerkers en de vissers.

Wijlen Leonce Verbrugghe vervolgde : «Vóór de oorlog verkeerde de visser in België in een oprecht ellendige toestand. Alleen de visser, die het geluk had op een stoomtrawler te varen, was een beter lot beschoren : hij kreeg een vast loon en beter werkvoorwaarden. Maar de overgrote meerderheid der vissers van de zeilschepen vormde een echt proletariaat. De Regering had in 1886 een groot onderzoek ingesteld, dat deed blijken, welke verschrikkelijke armoede bij de visserij heerste, alsook de schreeuwende misbruiken waaronder de vissers te lijden hadden.

Meest altijd ongeletterd, slecht en willekeurig betaald, verstoken van alle sociale wetten, onderdanig, goedzakkig en zonder kommer voor de dag van morgen, daarbij dikwijls slachtoffer van het alcoholisme, berustte de visser in zijn lot met een echte Oosterse onverschilligheid».

Wij zullen hier het sombere floer

(Zie vervolg blz. 3.)



Koning Albert I met de Ibis III naar zee.

Voor de vishandelaars van de Oostkust

De inspecteur der verzendingen en de stationchef te Zeebrugge maken de leden van VEVO erop attent in de toekomst er voor zorg te dragen dat de verzendingen zo vroeg mogelijk in de namiddag zouden aanwezig zijn in het ladingsstation te Zeebrugge-vismijn, voornamelijk de Woensdag.

De VEVO kreeg de verzekering dat in de toekomst er zal voor gezorgd worden dat alle vis in koelwagens zal verzonden worden.

De leden van VEVO zullen ongetwijfeld de tussenkomst vanwege hun groepering, op prijs weten te stellen.

Geen verkoop van vlees op Dinsdag en Vrijdag

Het ministerie van ravitaillering herinnert alle kleinhandelaars in algemene voedingsmiddelen en vleesproducten er aan, dat de voorschriften van het ministerieel besluit dd. 26 Januari 1948, betreffende aankopen, verkopen en verdeling van vee, vlees en vleesproducten, evenals in zake de opheffing van de vlees rantsoenering op hen evenzeer van toepassing zijn als op de vleeshouwers, spekslagers en restaurateurs.

De aandacht der betrokken personen wordt gevestigd op het feit, dat het hun verboden is vlees of vleesproducten op de Dinsdagen en Vrijdagen te verkopen.

De politieoverheid heeft opdracht gekregen te waken over de strikte in achtneming der desbetreffende regeling.

Waarom geen vis verplichten te eten ?

Wij hadden graag gezien dat de minister van ravitaillering, ditmaal ook eens iets deed voor het visverbruik, maar... waar hij de visserij reeds veel kwaad berokkend heeft door een ongeordende invoer toe te laten, had hij evenals in Turkye bvb, van de Dinsdag en Vrijdag een verplichte visdag kunnen maken. Dit alleen zou de krisis in visserij en vishandelsmiddens opgelost hebben.

De minister van Ravitaillering voelt echter niets voor onze visserij, hij woont er te ver van af.

In het Koninklijk werk "IBIS"

Donderdag jl. werden de vissers, oud-leerlingen van het K. W. «Ibis», omgekomen op zee door oorlogsfeiten en zeegevaar gedurende de beide wereldoorlogen, herdacht. Een memoriaal te hunner gedachtenis werd onthuld. Hierna geven wij de lijst van deze vissers en verwijzen voor 't relaas van deze plechtigheid naar een andere plaats van het blad.

Naam en Voornaam	*Geboortepl.*	*Geboorte datum*	*Omgekomen op*	*Nr. of Naam v/h schip*
1. DECONINCK Bernard	St-Kruis	14-11-95	28- 9-18	gesn.
2. HERKENS Michel	Oostende	10- 3-96	23 -2-15	omg./zee
3. MEYER Eduard	Oostende	21-11-99	- -18	id.
4. BOURGEOIS Oscar	Oostende	14- 7-03	28- 2-44	N.11
5. CLEMENT Eduard	Oostende	19- 4-16	23-10-45	O.159
6. COULIER Cyriel	Oostduinkerke	29- 9-16	13- 2-41	O.86
7. COUWYZER Jozef	Heist a-zee	10-10-19	13- 4-45	Z.8
8. DEBROCK Gerard	Oostende	12- 8-15	13- 2-41	O,86
9. DECEUNINCK Jozef	Oostende	12- 3-14	4- 5-41	
10. DEPAEPE René	Heist a-zee	3-12-15	28- 6-47	Z.139
11. DERETTE Julien	Oostende	4-12-21	30- 3-43	ss Moanda
12. DE ROO Frans	Oostende	9-2- 23	28- 2-44	N.11
13. GHYS Albert	Nieuwpoort	7- 2-15	15-12-41	O.168
14. JANSSENS Frans	Heist a-zee	13- 7-20	28- 6-47	Z.139
15. LASEURE Simon	Heist a-zee	15-11-11	10- 5-46	Z.497
16. MAJOR Emiel	Oostende	26- 1-22	23-10-45	O.159
17. MALLEFEYDT Constant	Heist a-zee	10- 9-28	12-12-42	H.77
18. MEEUWS Emiel	Vinckem	28- 1-18	25- 5-40	gesn.
19. MISSUWE Johannes	Oostende	21- 1-99	23-10-45	O.159
20. POTS Albert	Oostende	11- 9-16	12-12-42	H.77
21. POTS Arthur	Oostende	28- 6-11	12-12-42	H.77
22. PROVOOST Willem	De Panne	1- 7-09	6- 2-42	ss Gandia
23. ROUZEE Charles	Swansea	2- 3-17	16-12-42	Francqui
24. ROUZEE Hector	Oostende	17-10-10	26- 4-45	O.157
25. RYCKMAN Paul	De Panne	19- 7-28	23-10-45	O.159
26. SAMYN Jozef	Oostende	19-10-15	12- 1-42	O.30
27. STORMS Jozef	Heist o/d Berg	23- 1-21	8- 2-41	ss Jaspar
28. VANTORRE Albert	Heist a-zee	5- 6-24	10- 5-46	Z.497
29. VANTORRE Jozef	Heist a-zee	30- 7-27	21-10-45	Z.5
30. VERANNEMAN Henri	Koksijde	19-12-27	28- 2-44	N.11
31. VERLEYE Arthur	Oostende	12- 6-12	14- 7-43	O.104
32. VERMOOTE Marcel	Koksijde	28- 2-14	3-11-40	O.293
33. VERMOOTE Frans	Oostduinkerke	13- 1-13	22- 8-42	H.77
34. VERSCHELDE Gaston	Oostende	28- 7-17	27- 2-45	B.26
35. VLIETINCK Constant	Heist a-zee	3-10-28	13- 4-45	Z.8

Nieuwe VAARTUIGEN

Het in bedrijf stellen van O. 337 "Marjolène"

HET zal ongetwijfeld aan dhr Jozef Aerts en zijn achtbare familie veel genoegen gedaan hebben, dat zij zich in een zeer grote belangstelloing hebben mogen verheugen, ter gelegenheid van de doopplechtigheid van O.337 «Marjolène», trawler, waarvan wij onlangs ter gelegenheid van een bezoek aan de scheepswerf A. Seghers enkele merkwaardigheden van de reconstructie gegeven hebben.

Van overheidswege hebben wij opgemerkt : de hh. minister Van Acker en zijn kabinetschef, Volksvertegenwoordiger Goetghebeur, de Gheldere, Burgemeester van Heist, Edebau, schepen der Oostendse Handelshaven, Cadron Hoofdingenieur-directeur van het Zee wezen, Waterschouten Carlier en Van Molle, Velthof, Directeur der Visserijhaven, Bécu, havenkapitein, Albert Christiaens, gemeenteraadslid, Leopold Verbanck, voorzitter van de Verenigde Vissers-Reders, Dhr Van Elslander van de Firma Valcke, A. Bruselle, G. Rabaey, enz.

De Minister van Verkeerswezen werd ontvangen door de reder en de directie der scheepswerf A. Seghers. Toen hij zich aan boord van de «Marjolène» begaf, moest hij zich een weg banen tussen de menigte die voor het vaartuig post had gevat.

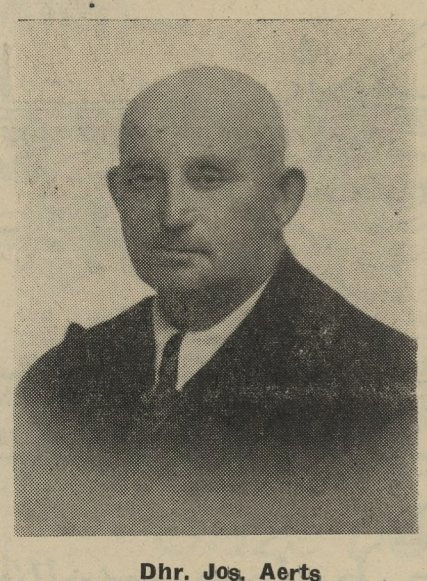
Aan boord van de ombouwde trawler had een eenvoudige en korte plechtigheid plaats. Het vaartuig werd gedoopt door E.H. Deken Desmet.. De Heer Van Acker nam het peterschap op zich terwijl de lieftallige Mevr. Charles Aerts als meter optrad.



De oude stoomdrifter uit Lowestoft

Vestigen wij hier nogmaals de bijzondere aandacht op het feit dat O337 voorzien is van een motor Ruston geleverd door de Firma Valcke. Het krachtwerktuig ontwikkeld een paardekracht van 270-300 PK. De vislier werd geleverd door de Fa A. Brusselle uit Nieuwpoort.

De O.337 «Marjolène» zal vermoedelijk nog deze week ter visvangst kunnen vertrekken.



Dhr. Jos. Aerts

De lunch

Na een korte ontvangst in het hotel «Stella Maris» had een lunch plaats, waaraan minister Van Acker voorzat. In een korte rede, waarin de heer minister wees op een nakende zware economische krisis, zo het roer niet omgegooid wordt in zake prijzen en lonen, wees hij op het feit dat de sociale wetgeving voor de visserij anders diende opgelost en het huidig stelsel niet gezond was. Hij beloofde dat het wetsontwerp in zake VOZOR na de vacanties zou neergelegd worden en meldde dat hij alles in het werk zou stellen om de visserij en de handelsvloot te helpen, daar België nog voor 45 t.h. op vreemde tonnage aangewezen is voor het vervoer van eigen koopwaren.

De heer Victor Seghers, dankte namens de werf, de familie Aerts en wees op het groot belang de netelige VOZOR-kwestie te zien oplossen.

Namens de stad Oostende hield Schepen Edebau een korte maar knappe toespraak, waarin hij wees op de grote moeilijkheden van het ogenblik voor de Oostendse bevolking, niet tegenstaande de lofbare pogingen door het stadsbestuur aangewend.

Hij wees op de typische krachtinspanningen der Engelsen, die wel een schip konden verkopen, omdat men zelfs geen motor in Engeland kon krijgen om er in te zetten, maar van het ogenblik het export goldt, die motor er wel voor handen was, vermits een Ruston thans in het vaartuig gebouwd werd. Anderzijds wenste hij de reders, de werf Seghers en de heer Christiaens geluk met de geleverde prestaties.

Hij wees ten slotte op het belang voor Oostende van onze visserij, daar het grootste gedeelte van de bevolking er rechtstreeks of onrechtstreeks van moet leven.

Hij wenste de O.337 «Marjolène» een goede vaart en behouden thuiskomst.



Aan boord van O.337 Men bemerkt Dhr. A. Van Acker in gezelschap van de reder h. Jos. Aerts

De "Yvonne" te water gelaten

's Namiddags had te 14 uur een te water lating plaats op de grote werven van de rederij Hermans te Brugge.

Het was voor een zeer talrijke menigte dat deze plechtigheid doorging. Ook hier was het Minister Van Acker welke de plechtigheid bijwoonde, samen met de hh. Van Outryve d'Ydewalle en R. Declerck, gouverneurs der provincie West Vlaanderen en Antwerpen.

Onder de verdere aanwezigen bemerkten we : Directeur Generaal H. De Vos en talrijke marine-overheden, schepen P. Van Damme, notaris De Vestele, hoofdwaterschout Carlier, waterschouten Van Molle en Luyens Velthof, directeur der Oostendse vissershaven, enz.

Het was 2 uur stipt toen Mej. Yvonne Hermans, de «Yvonne» het water inzond, waarna een korte ontvangst plaats had, waarvan de heer Louis Hermans gebruik maakte om de minister te wijzen op het feit dat de scheeps bouwers werk genoeg konden hebben. maar zich een tekort aan plaatijzer sterk deed gevoelen. Hij deed een beroep op de regering de werven hierin te helpen omdat het hier ging om het verschaffen van werk aan duizenden werklieden voor Belgische schepen met Belgische bemanning en met Belgisch materiaal.

DE MINISTER WIJST OP DE NAKENDE CRISIS

De minister bracht in zijn antwoord hulde aan de praktische Louis Hermans, waarvan er te veel mensen van die soort ontbreken. Het initiatief van dergelijke mensen moet gesteund worden. Hij hoopte dat de onlangs gestemde en verschenen wet in zake scheepskrediet ten belope van 2 milliard en 2,5 milliard frank waarborg, België zou toelaten jaarlijks 80 duizend Ton bij te bouwen.

Te veel Belgisch kapitaal gaat thans naar de vreemde, 42 t.h. van ons overzees vervoer is in vreemde handen en dat moet veranderen.

Hij wees op het feit dat voor 1949 een eerste schijf van 300 millioen zou ter beschikking gesteld worden en dat hij in niets zal toegeven, daarvan een frank te zien verminderen omdat het van het grootste belang is.

Na een heildronk vertrok de minister en zijn gevolg naar Oostende waar op de werf Béliard, Crighton and Co, de te water lating van het tweede lichtschip voor de bebakening van onze zeevaartroutes plaats had.

DE «YVONNE»

Hierna volgen enkele nuttige inlichtingen omtrent dit koopvaardijschip, dat uitstekend uitgerust is voor vervoer van fruit in de tropische en Middellandse zee.

Tonnemaat 1625 ton; Lengte 76 m.; Breedte 12 m.; Holte 6,50 m.; Ladingsruimte 86.000 kubieke voet; 6 electrische laadlieren van 5 Ton; 6 laadbomen van 5 Ton; 1 laadboom van 10 Ton; 1 electrisch ankerspil; 1 electrisch kapstan; 1 motor Carels 1350 pk; 2 motoren Lister van 160 pk; 2 motoren Lister van 40 pk; Dienstsnelheid 40 knopen; Bouw : is gemengd : gedeeltelijk geklonken en gedeeltelijk electrisch gelast.

2 zusterschepen varen reeds enkele jaren voor dezelfde rederij en worden zeer geprezen, zowel door de eigenaars der te vervoeren goederen als door de laders, en verwekken veel succes in alle maritieme middens.

Onmiddellijk na afloop werd op de zelfde plaats de kiel van een volgend schip gelegd, en de eerste klinknagel geslagen der 267380 stuks die in het schip moeten komen, vooraleer het afgewerkt is.



De «YVONNE» die op de scheepswerf van Hermans te water gelaten werd

Reders & Vishandelaars
HET BESTE
WORDT GELEVERD DOOR IJS
FROID INDUSTRIEL
(223) TEL. 71791

Eet meer vis — dan blijft ge
GEZOND
SLANK
en FRIS

Noors schip in nood

De O.192 ter hulp

De O.192 «Noordende I» schipper Nys Marcel, was ter visserij op 30 mijl in het S.W. van Smith Knoll lichtschip, toen Zaterdagavond rond 19 u. het Noors vrachtschip «Skun» met hout geladen hen voorbij vaarde.

Dit schip had een geweldige slagzij aan stuurboord. Rond 22 uur werden door twee vaartuigen morseseinen uitgezonden. De O.192 korde er heen. Rond 11,30 uur 's avonds kwam de O.192 bij een witte reddingsboot, waar van de bemanning vroeg hulp te willen bieden aan het vrachtschip welke ongeveer één mijl nog van de O,192 was. De korre werd gewonden en men voer er heen. Daar gekomen vroeg de kapitein van het Noors schip bij hem te blijven en eventueel hulp te bieden daar wegens de grote slagzij de machinekamer van de «Skun» volliep.

De bemanning van de reddingsboot werd aan boord genomen van de O.192 deze reddingsboot behoorde tot een passagiersschip. De drenkelingen waren door nat en half gekleed.

Zij werden van klederen voorzien, kregen een stevig eetmaal en mochten in de kooi van de bemanning rusten. De O.192 bleef in de nabijheid van de «Skun», die op twee Hollandse sleepboten had beroep gedaan langs Scheveningen Radio.

Zondagmorgen te 6 uur waren twee Hollandse sleepboten ter plaatse, gaven sleeptrossen over aan de «Skun». De wind had in sterkte toegenomen tot een sterke bries uit het W.

De sleepboot «Noord Holland» zou trachten Lowestoft te bereiken en vroeg de O.192 de acht leden van de bemanning van de «Skun» aan de sleepboot over te geven. Dit kon niet door het slechte weder. De O.192 verkoos mee te varen naar Lowestoft, welke een 50 mijl af was.

De deklast van de «Skun» begaf en spoelde over boord, waardoor het schip zich wat rechtte, Rond 10 uur 's morgens viel een reddingsboot van de «Skun» uit zijn davits. De O.192 nam die op sleep.

Rond 17,30 uur veranderden de sleepboten van koers naar de Thamesmonding. De wind was ondertussen wat gevallen. Rond 18 uur werden de drenkelingen aan de «Noord Holland», overgegeven waardoor de verschansing van de O.192 werd ingedrukt.

Men gelukte er niet in de op sleep genomen reddingsboot over te geven.

De O.192 zette koers naar Oostende, nam naderhand de reddingsboot aan boord, maar brak hierbij het want van de voormast aan B.B. en liep hierbij ook schade op aan de bakboordverschansing.

De O.192 bereikte Maandagmorgen veilig de haven van Oostende.

Ket samengaan van België en Nederland in Benelux

(Vervolg van bldz. 1)

len bijkomen (6400 pk in totaal).

Dit alles is feitelijk oude koek want we zijn al ver over de helft van 1948 en in de visserij is geen enkel jaar gelijk aan het andere. Hier volgen daarom de jongste cijfers :

Verse vis-aanvoer :
(in mill. kgr)

	B	N
Juni 1948	2,4	4,5
Juli 1943	4,3	4,8

(De Belgische aanvoer in Juni 1948 was abnormaal klein, want in Juni 1947 was 3,4 millioen kgr aangevoerd).

Het loont de moeite om van de maand Juli 1948 een paar soorten te vergelijken :

(In kgr.)

Juli 1948	*B*	*N*
kabeljauw groot	488.000	76.000
middel	133.000	27.000
klein	41.000	66.000
totaal kabelj.	662.000	169.000
schelvis groot	60.000	91.000
middel	69.000	422.000
klein	170.000	70.000
	299.000	583.000
schol	391.000	1.286.000
tong	130.000	86.000
wijting	272.000	239.000
verse haring	404.000	1.145.000

Laten we nu eerlijk zijn : de veel en veel grotere Belgische aanvoer van kabeljauw zou in Juni een buitengewoon welkome aanvulling zijn geweest op de eenzijdige Nederlandse markt die zich veroorloofde driemaal zoveel verse haring aan te voeren, ten koste van de kabeljauw. In de Belgische aanvoercijfers van kabeljauw zat ook IJslandse, maar toch overwegend Noordzee kabeljauw :

België	*IJsland*	*Noordzee*
kabeljauw groot	161.000	326.000
middel	39.000	93.000
klein	12.000	29.000
	212.000	450.000

Zet daartegenover nu eens onze povere 169.000 kgr.

Bovendien importeerde België in Juli 1948 aan verse vis uit Denemarken 269.000 kgr t.w. :

(in kgr.)

kabeljauw	86.000
schelvis	46.000
makreel	33.000
forel	12.000
paling	74.000

en uit Nederalnd 29.000 kgr t.w. :

haring	5.800
paling	19.000
verse vis	4.000

Zodat de totale Belgische aan- en invoer en de Nederlandse aanvoer elkander niet zo heel veel ontlopen, ook in Juli niet (waarbij we dan het verschil in soorten maar buiten beschouwing laten, want wie op haring trawlt kan nu eenmaal niet op kabeljauw vissen).

De situatie is dus zo: in verse aanvoer gaan België en Nederland zowat gelijk op, in pekelharing staan we alleen. Voorlopige conclusie : wat de productie aangaat moet het niet zo moeilijk zijn die twee bedrijven te combineren. In grote lijnen gezien. Reeds verleden jaar hebben de reders contact gehad, Dit jaar schijnen ze weer bij elkaar te komen. Hier zit de moeilijkheid niet.

DE MOEILIJKHEID VAN DE AFZET

De moeilijkheid zit, zoals al meer gezegd, in de afzet, zowel de binnenlandse als de buitenlandse. En daarom zou het voor de Nederlandse verse visreders een kleine ramp zijn als zij vóór de aaneensluiting van Nederland-België en Luxemburg het niet eens geworden zouden zijn met de Nederlandse handel. Het is immers algemeen bekend dat de verhouding rederij-handel in België nog even moeilijker zit dan in Nederland en dan met name de verhouding tussen de reders en de importeurs van Deense vis.

Hier ligt een mooi partijtje schaak te spelen, zodra eenmaal het Belgische en het Nederlandse prijspeil naar elkander zijn toegegroeid, niet alleen defensief tegenover de Denen, maar ook offensief tegenover de buitenlandse afnemers van België en Nederland. Vooral, wanneer het tegen 1950 inderdaad gelukt zou zijn het West-Europese handelsverkeer te verlossen van zijn valuta-verstopping en dus de handel meer armslag heeft dan nu al jaren het geval is.

Maar — dit alles staat hier zo gezellig op papier en is dus theorie en moet dus nog in de praktijk worden gebracht en dat is nog moeilijker dan al die dooie cijfers bij elkaar vissen. Wat ook nodig is. Want de theorie behoort het bedrijf te waarschuwen : laat u door de ontwikkeling der dingen niet verrassen. Speel niet op zien komen. Het is zó 1 Januari 1950 en laat het nu 1 Juli 1950 worden, komen doet dit omdat het eenvoudig niet te vermijden is. Alleen is maar alleen, ook in de economische wereldpolitiek. De jaren 1931-'38 hebben geleerd hoe we toen zijn afgeslacht. Niet alleen de handel en het bedrijf willen niet naar de crisisjaren terug, maar ook de Staten niet.

Want de staat, dat zijn ten slotte wij. Een beetje. Een heel klein beetje.

Maar toch een beetje, wij, ook van de vis.

BRUNET & Co
OOSTENDE
Tel. 71319 — Telegr. « Compas » (217)
Zeevisgroothandel
SPECIALITEITEN
VERSE, GEZOUTEN en BEVROREN HARING

Ons tweede lichtschip te water gelaten



Dhr. Béliard geeft het teken

Slechts zijn er drie weken verlopen en reeds werden talrijke personaliteiten uitgenodigd om de tewaterlating van het «Lichtschip 2» bij te wonen.

Aldus zal de bebakening van onze kust langzaam maar zeker haar nuttige rol kunnen spelen voor al wie als zeeman er op moet beroep doen.

MINISTER VAN ACKER TEGENWOORDIG

Voor de derde maal vandaag was de Minister geroepen om ook deze plechtigheid door zijn aanwezigheid te vereren. Hij deed het vol plichtsbesef en hij toonde ons in zijn toespraak in wel ke gevaarlijke toestand we reeds verkeren.

Onder de talrijke personen uit de maritieme en de administratieve wereld, welke men er bemerkte stippen we o.m. aan : de hh. Van Outryve d' Ydewalle, gouverneur van West-Vlaanderen, Directeur-generaal De Vos, Cdt Timmermans en zijn staf, Cadron, hoofdingenieur bij het Zeewezen, Bertrand, ingenieur bij het Zeewezen te Brussel, Van Rysselberghe, directeur van Bruggen en Wegen, havenkapitein Bécu, Velthof, directeur der vissershaven, R. Verhé, inspecteur van toerisme, Reynaert, attaché, hoofdwaterschout Carlier, waterschouten Van Mol, Luyens, en Depoorter, Cdt Couteau, Ct. Somers, inspect. Sorel, Heiderschmidt, directeur Eberhardt van de loodsdienst, Instructeurs Springuel David, enz.

Verder uit de Zakenwereld : de hh. Brusselle, Boydens, Van der Biest, senateur Van Buggenhout.

De erewacht werd gehouden door een afdeling mariniers van de Zeemacht. Het was Mevrouw Béliard, wel ke als meter, het traditionele lint door hakte.

EEN ONTVANGST

Ook hier had een ontvangst plaats waarin de heer Béliard wees op de nijpende toestand in de scheepsbouwnijverheid.

In zijn antwoord wees de Minister op het ernstige van de toestand en de noodzakelijkheid het stuur om te gooi en in zake prijzen en lonen, wou men niet een catastrophe tegemoet gaan. Twee jaar geleden heeft hij zulks voorspeld. Thans zijn er in het land 78 tot 79 duizend werklozen. Zulks betekent voor de Staat een uitgave welke hij niet dragen kan.

Zoals te Brugge wees hij op de nieuwe wet inzake scheepskrediet en hoopte hij dat de Belgische handelsvloot, welke thans het peil van 1940 bereikt heeft, binnen afzienbare tijd zal verdubbelen, wat een oneindige besparing met zich zou brengen.

Van ministeriële zijde zal niets onverlet gelaten worden om zulks te helpen bereiken.

Een zaak .staat vast : in ons land begint de maritieme geest zich meer en meer te ontwikkelen, wat van het grootste belang is voor de scholing van zoveel te vormen zeelieden, waaraan ons land zowel in koopvaardij als in de visserij reeds te kort heeft.

Wat zal het zijn moest de tonnage van onze handelsvloot verdubbelen ?

HULDE AAN ONS ZEEWEZEN

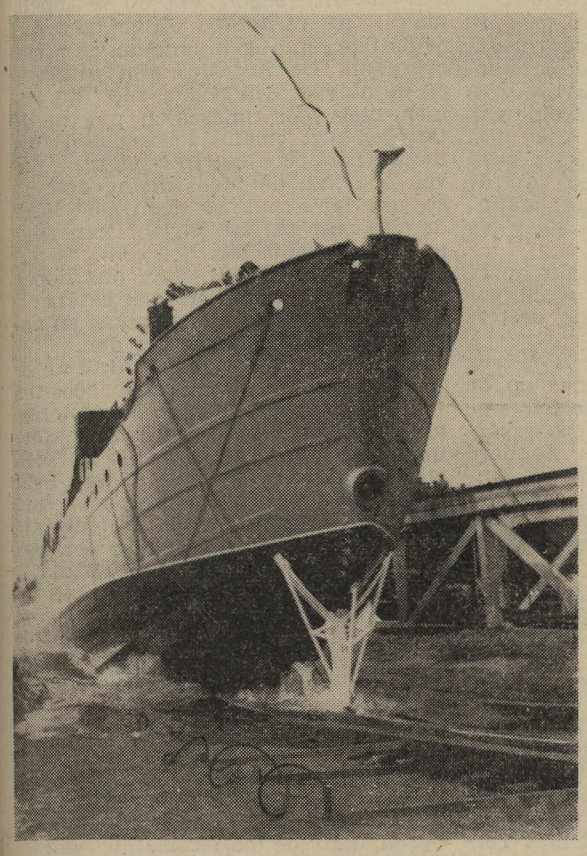
In dit opzicht komt het werkzaam optreden van ons Zeewezen en zijn leiders steeds meer en meer te voorschijn. Te gemakkelijk werd in sommige bladen van uit bepaalde richting kritiek uitgeoefend uit persoonlijke naijver en kortzichtighed. Na de zware slagen van de oorlog, bouwt men geen vloot, geen technische en administratieve dienst terug op zonder moeilijkheden.

De huidige bebakening, het herstellen van de plaatselijke ruinen van onze technische diensten, de herinrichting van onze maalboot en loodsdiensten heeft iets anders dan kritiek nodig gehad.

En daarom mag wel eens de waarheid in de ogen gekeken en hulde gebracht aan Marine's Directeur Generaal en zijn medewerkers te Brussel, aan zijn technische diensten hier ter plaatse, geleid door een krachtige hand, zoals hoofdingenieur directeur Cadron is.

Niemand is genoeg bewust van de talrijke technische moeilijkheden welke hier te overwinnen waren en het is pas, als we bekijken wat er in de ons omringende landen gepresteerd is dat we mogen zeggen dat we fier mogen zijn, dat men bij ons reeds zover gevorderd is.

VIDI.



Het lichtschip 2 glijdt het water in

Bezoek aan de vismarkt te Londen

Bij het krieken van de dag begint reeds de eerste beweging op de markt om rond 5 uur het hoogste punt bereikt te hebben. Dit gaat zo verder door tot 11 uur 's morgens.

Verbeeld u een lange straat, vanaf het «Monument» (308 treden hoog, buiten St Pauls Kathedraal, het hoogste punt van Londen) afzakkend naar de Thames. Langs weerszijden firma's van groothandelaars, dan een twaalftal dwarsstraatjes, allen uitlopend op die ene grote straat Billingsgate Market. Die kleine straatjes zijn op hun beurt langs weerszijden geflankeerd door magazijnen.

Op het einde van de lange straat ontmoet men een indrukwekkende hall, waar nogmaals honderden firma's zijn ondergebracht.

Overal wemelt het van het volk. Honderden sjouwers, klerken en andere mensen die iets met het bedrijf te maken hebben lopen er door elkaar.

Die sjouwers bieden voor de vreemde bezoeker iets origineels. Zij dragen op het hoofd een soort houten-kurken hoofddeksel, plat langs boven, waar de met vis gevulde kisten in evenwicht worden gehouden. Dat het vislijm of het ijswater, daaruit zijpelt raakt hun koude kleren niet aan. Iedereen weet met grote bedrevenheid zijn weg te banen, naar de ontelbare kruiwagens, karretjes, auto's en kamions.

Een afslagmijn zoals te Oostende en te Zeebrugge is er niet. Enkel dus firma's, die op hun beurt aan kleinhandelaars, winkels, restaurants en leurders verkopen.

De vissoorten, het meest voorhanden, zijn : roggevlerken, pladijs, tarbot, griet, wijting, koningsvis, levende paling, een soort grote ronde garnaal, krab, kreeft en walvisvlees.

De Engelse regering, om de prijzenopdrijving te keer te gaan en deviezen te sparen, heeft maximaprijzen voor de verschillende vissoorten vastgesteld. Als er veel vraag is worden door de Engelse firma's de maximaprijzen betaald voor de vis van vreemde herkomst. Is er weinig vraag, dan kunnen de prijzen een «dumping» ondergaan, evengoed als in België.

Sommige der kleine firma's schijnen ook nog aan «zwarte markt» te doen. De Engelse regering, hiervan op de hoogte gesteld door de bona fide handelaars, zal echter eerlang wel ingrijpen, waardoor de vergunningen der oneerlijke handelaars zullen worden ingetrokken.

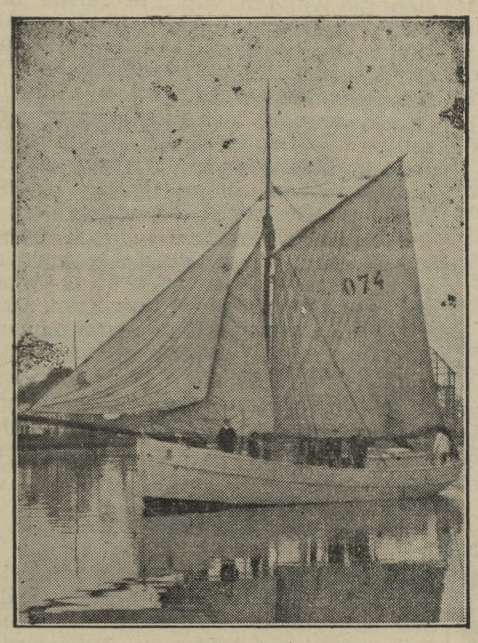
Er is thans veel vraag naar Belgische vis. Jammer genoeg laat de kwaliteit dikwijls te wensen over.

Is het op de vismarkt te Londen bui tengewoon rommelig van 5 tot 11 uur, daarentegen is rond 14 uur alle vuil reeds weggespoeld en weggevaagd en zou men zich niet meer op een vismarkt wanen, ware het niet dat de zoute, en soms prikkelende visgeur rond Billingsgate voort blijft hangen.

De vis door de kustvisserij aangebracht is de BESTE !

Zijn smaak en voedingskracht overtreft ver elk buitenlands product.

Het werk van de "IBIS"



De Pionier I, die het eerst door Koning Albert van een motor voorzien werd.

(Vervolg van blz. 1.)

van het verleden niet verder oplichten De verslagen van het enkwest van 1887, alsook het onovertroffen werk van K. Dezuttere geven overvloedig getuigenis van de misbruiken en het ellendig bestaan van de visser en zijn familie.

Zoals naar gewoonte bleef het enkwest van 1887 zonder gevolg : de verfranste regeringskringen bekreunden zich weinig om het lot van de visser. De besturen, zelfs deze van het Zeewezen bleven onverschillig.

De vissers vonden eindelijk in Prins Albert een machtige en overtuigde beschermer.

Hij vertoefde in de zomer van 1904 in De Panne. Zekere dag vroegen hem de vissers van dit badplaatsje hun klachten te willen aanhoren. De Prins ging op dat verzoek in.

Hierop werd verder in opdracht van Prins Albert gedurende verscheidene maanden een programma bestudeerd

De vergaderingen werden door Hem voorgezeten in de Rue des Trèves te Brussel; namen hieraan o.m. deel : de hh. John Bauwens, Decuyper, Cam. Bultinck, Gen. Junghbluth en Pastor Pype.

DE STICHTING VAN HET KONINKLIJK WERK IBIS

Wij herinneren ons, dat de heer John Bauwens, een der medestichters van het werk Ibis, verklaard heeft dat dit werk te danken is aan het vernuft van de Kroonprins.

Het Koninklijk Werk van de Ibis werd gesticht in een zitting gehouden in het stadhuis te Oostende de 6 Juli 1906, onder voorzitterschap van Z.K. Hoogheid Prins Albert.

Te dier gelegenheid sprak de Prins een merkwaardige openingsrede uit,

«Sedert lang vragen al dezen die zich getroffen voelen door het lot der knappe kustbewoners, een wezenhuis. waaraan wij ontlenen :

De Kamer van Koophandel te Oostende drukte reeds voor jaren, deze wens uit. De zee, helaas, maakt vele slachtoffers. Nog slechts voor tien dagen is een storm de lijst komen vergroten en heeft nogmaals enige huisgezinnen van hun steun beroofd.

Voor alle nijverheden is er een wet, die de herstelling der werkongevallen regelt. Welnu, niets in deze zin bestaat voor de visserijnijverheid, die van deze beschermingswetten geen voordeel trekt. 't Is waar, dat de wezen der vissers altijd opgenomen worden door de andere huisgezinnen : dit is het gevolg der gevoelige verstandhouding, die deze ruwe mensen aaneensluit. Maar de aangenomen kinderen zijn een grote last voor die talrijke families, die somtijds zelf in nood verkeren. Men kan dus goed begrijpen, dat het onderricht en de opvoeding veel moeten te lijden hebben. De wezen werden ook dikwijls naar de buiten uitbesteed, bij bloedverwanten of vrienden, waar zij de landbouw leren en nooit naar het visserijbedrijf terugkeren.

«De wezenschool voor vissers zal niet alleen de vissers van Oostende opnemen, maar wel al deze van de kust en ook van Antwerpen. En indien de middelen het toelaten, zullen wij natuurlijk de gastvrijheid van de «Ibis» uitbreiden, tot het aannemen van de wezen der Belgische matrozen.

«Heden ten dage houdt het vraagstuk onzer koopvaardijvloot de openbare mening bezig. Het is niet nutteloos te dezer gelegenheid te herinneren, dat in al de landen der wereld, de vissersbevolking de beste zeemannen levert en dat bijgevolg de belangen der visserij ter harte nemen, dit ook werken is ten voordele van de koopvaardijmarine.

«Het werk zou ook onvolledig zijn indien, na ons met de kinderen bezig gehouden te hebben, men dan de jongelingen zou verwaarlozen.

«Het schoolschip voor de wezen der vissers is bestemd voor de kleine wezen en zal volledig worden door aangehechte sloepen die de kinderen zullen terugnemen, wanneer zij de lessen van de kajuitjongen zullen gevolgd hebben».

Waar Lode de Raet in zijn nooit volprezen standaardwerk «Vlaanderen's Economische ontwikkeling» met veel ingenomenheid spreekt over het werk van de «Ibis» zegt hij o.a. : «het ganse programma werd punt voor punt met voorbeeldige toewijding ten uitvoer gebracht».

Hoe dit geschiedde vertellen we later. Nochtans willen wij hier nog aanhalen wat Lode de Raet schreef in 1912 als slotbeschouwing gewijd aan het Werk van de Ibis : «Wie eens de flinke boetjes (een vijftigtal, waaronder een twaalftal uit Antwerpen) in hun geel katoenenpak met wit en blauw gestreept baaitje op het dek van de Ibis I heeft gezien, vergeet dit schouwspel niet gauw.

En wat natuurlijk zou zijn bij alle volkeren, maar bij ons, helaas, wel treft omdat het zo dikwijls anders is : gans het werk draagt een zuiver Vlaams karakter, zoals kapitein Bultinck, de ijverige secretaris en leider van het werk, het pleegt te herhalen, onze vissers moeten door en door Vlaams blijven, want het gebruiken van een vreemde taal kan slechts één gevolg hebben, dat is het indringen van vreemden. Het werk der Ibis levert het bewijs, van wat er kan verricht worden op gebied van visserij en scheepvaart als deze factoren aanwezig zijn : oprechte belangstelling, zin voor werkelijkheid, wetenschap en vakkennis. Dit staaft ook glansrijk het gezegde : dat door verwaarlozing, sleur, soms onwil onze zeebedrijven kwijnden of achteruitgingen».

De kweekschool van de «Ibis» heeft overgrote diensten aan de visserij bewezen. Talrijke oud-wezen kwamen uit die school en zijn zeer goede vissers, stuurlieden en schippers geworden. Daartoe droeg vooral de heer John Bauwens bij, die als hoofd van de rederij Pêcheries à Vapeur ook de bestuurlijke en technische ondervinding bezat om het vorstelijk initiatief op de goede baan te houden.

VERDERE TUSSENKOMSTEN

Door de bemoeiing van Z.K. Hoogheid werden de regeringskringen min onverschillig aan de visserij.

In 1907 werd te Oostende O.74 «Pionnier I» gebouwd op de werf van Panesi. Dit was het eerste motorvisserschip voor rekening van de hh. John Bauwens-Vandewalle. Dit geschiedde op aandringen van de Prins en gans door Hem zelf bekostigd. In 1908 werd op voorstel van Z.K.H. een samenwerkende vennootschap in de schoot van het werk van de «Ibis» gesticht met het doel de nodige vaartuigen te kopen en uit te baten opdat de wezen, benevens de theoretische ook de praktische kennis zouden kunnen opdoen, die zij enkel op zee kunnen verwerven.

Het was Koning Albert, die er voor zorgde, dat de eerste T.S.F. aan boord van de schepen van de «Ibis» in werking kwam.

Dhr. John Bauwens had dikwijls de gelegenheid met Albert, als Koning en Prins in contact te komen. Van Hem bewaart de Deken der Reders de aangenaamste herinneringen. Laatstgenoemde wees erop, dat de tochten, die Z.K.H. in zee aan boord van een stoom of motortrawler meemaakte talrijk geweest zijn. Toen Hij tijdens de eerste wereldoorlog in De Panne vertoefde, wist Hij middel om twaalf kinderen van De Panne naar Milfordhaven te doen overbrengen, wàar Hij er voor gezorgd had, dat het werk van de «Ibis» dàar voort zou blijven bestaan.

Geregeld werd de Vorst door dhr. Bauwens op de hoogte gesteld van de toestand te Milfordhaven en het was op zijn aandringen, dat de rederijen na de Wapenstilstand '18, een stoomtrawler gans geladen naar Oostende zonden, waar gedurende drie dagen aan de in nood verkerende gezinnen de vis kosteloos uitgedeeld werd.

Het was ook de Vorst, die de heer Bauwens gelastte zo spoedig mogelijk naar het Vaderland terug te keren, om de toestand ter plaatse te onderzoeken en te zorgen dat de visserij zohaast mogelijk zou kunnen hervat worden.

Koning Albert heeft steeds ten opzichtte van de visserij en de visserijzaken een oprechte liefde en daadwerkelijke belangstelling betuigd.

SN.

Vergelijkende Statistiek van Aanvoer per Haven Augustus 1947 - 48

(verboden nadruk)

VISSOORTEN		OOSTENDE		BLANKENBERGE		ZEEBRUGGE		NIEUWPOORT		TOTAAL	
		Kgr.	Fr.	Kgr.	Fr.	Kgr.	Fr.	Kgr.	Fr.	Kgr.	Fr.
Volle haring	1947.....	1.834.062	5.069.890		—	—	—	—	—	1,834,062	5,069,890
	1948.....	2.596.499	10.888.762	—	—	—	—	—	—	2,596,499	10,888,762
Garnaal	1947.....	71,436	1,604,318	8,091	220,853	145,270	3,853,077	30,248	691,086	255,045	6,369,334
	1948.....	58,719	1,916,623	5,360	190,346	129,866	4,483,355	16.534	568.614	210,479	7,158,938
Vis	1947.....	2,115,940	17,718,871	28,438	291,484	331,493	3,650,398	117,579	1,186,261	2,593,450	22,847,014
	1948.....	2,543,461	23,296,962	36,553	503,867	419,822	6,118,777	175,013	1,664.832	3,174,849	31,584,438
Totaal	1947.....	4,021,438	24,393,079	36,529	512,337	476,763	7,503,475	147,827	1,877,347	4,682,557	34,286,238
	1948.....	5,198,679	36,102,347	41,913	694,213	549,688	10,602,132	191,547	2,233,446	5,981,827	49,632,138

BUITENLAND

Bij onze Noorderburen

Japanse walvisvangers te Rotterdam

Te Rotterdam arriveerden twee in Indië buitgemaakte Japanse walvisjagers, die zullen worden omgebouwd ten behoeve van de Nederlandse Maatschappij voor de Walvisvaart.

Gezien de revisie en reparatie van machines en dekwerktuigen en de aanvulling van verschillende aan de tuigage, uitrusting, enz. ontbrekende onderdelen, zal het uiteraard nog enige tijd vergen voordat deze roestige gevaartes in geheel hernieuwde staat gereed voor de vaart zijn en het laat zich zeker aanzien dat de schepen nog niet aan het eerstvolgend seizoen kunnen deelnemen.

Aluminium visruimen

Momenteel worden drie trawlers toebehorende aan de NV Verre Maatschappij te Ymuiden met een aluminium visruim voorzien.

De ruimen zijn ca. 14 m lang, 8 m 30 breed en 3 m 75 diep boven de dubbele bodem

In tegenstelling met andere schepen in Engeland, zijn bij deze trawlers, de ruimen geheel van aluminium ook de wegeringen en de plafonds, stijlen, schotten, klampen en lanen zijn eveneens van aluminium en van een speciaal ontworpen model.

Er zijn diverse maatregelen getroffen om een galvanische en chemische werking van de verschillende onderdelen te voorkomen.

De ruimen worden geheel geisoleerd met een isolatie van geprepareerde kurkplaten en waterdicht afgesmeerd te zijn vrijwel waterdicht.

De ruimen zijn zeer hygiënisch en daar na enige tijd een zeer dun oxyde laagje op het aluminium komt, dat zeer hecht met het materiaal verbonden is en dit volkomen beschermt.

De ruimen zijn zeer hygiënisch en hierdoor, alsmede door de zeer goede isolatie, hoopt men de vis langer tijd dan tot nu toe mogelijk was, in de ruimen te kunnen bewaren.

Handel met de Bizone

Zoals vroeger gemeld is tussen Nederland en de Brits-Amerikaanse zone van Duitsland een handelsverdrag gesloten voor de duur van één jaar. ingaande op 1 Augustus 1948.

Voor de visserijsector is in dit verdrag een post opgenomen voor de uitvoer van verse en bewerkte vis tot een waarde van f. 7.950000

Er zal met de daarvoor aangewezen instanties in Duitsland nog nader worden onderhandeld over de wijze waar op deze post zal kunnen worden gerealiseerd. Er zal voor elk te leveren product slechts een offerte worden uit gebracht, terwijl in centraal verband zal geleverd worden.

Een prijsvermindering

«De Visserijwereld» vergeleek de prijzen van vis in Nederland en België op een bepaalde dag en stelde vast dat de vrije prijzen in Nederland hoger liggen dan in België, maar dat de gebonden aanvoeren bij onze Noorderburen er ver beneden zijn geblokkeerd De uitvoer van Nederland naar België ontmoette tot nog toe bezwaren tenge volge van het gebrek aan Belgische franken. Als de Marshall dollars zullen beginnen door te stromen, krijgt Nederland van België een 50 millioen dollars in Belgische franken doorgegeven.

«De Visserijwereld» meent dat België niet alleen «harde» goederen zal willen doorgeven, maar ook «zachte» waarmede veel gevraagde en minder gevraagde artikelen aangeduid worden. Het zou niet vreemd zijn als België ook voor die dollars vis wilde leveren en niet alleen machines.

Firma Jan Spaanderman
ZEEVISGROOTHANDEL
IJMUIDEN ● HOLLAND
Telegramadres Jan Spaanderman - IJmuiden.
Telefoon IJmuiden 5683 Telefoon Santpoort 8228 (des avonds)
Gespecialiseerd in prima kwaliteit
GEPELDE en ONGEPELDE GARNALEN.
Iedere dag vers en binnen enkele uren geleverd in België.
(Verzendingen van Ongepelde Garnalen geschieden van de Zeelandse aanvoerhavens).

Bij onze Zuiderburen

DE WERKING VAN DE ZEEVAARTSCHOLEN VAN LORIENT

Het reglement der zeevaartscholen werd door hogerhand goedgekeurd.

De keus van het onderwijzend personeel zal voortaan aan zekere voorschriften onderworpen zijn. De directeurs en adjunct-directeurs moeten titularis zijn van een der volgende brevetten : kapitein ter lange omvaart of ter visserij, werktuigkundige eerste of tweede klas.

Zij moeten de ouderdom van dertig jaar bereikt hebben en mogen niet ouder zijn dan 52 jaar. Zij moeten ten minste 60 maanden gevaren hebben als officier ter koopvaardij of ter visserij. Zij moeten slagen in een examen.

Het onderwijzend personeel moet het bewijs leveren op de hoogte te zijn van het vak, waarin onderricht moet gegeven worden. Het wordt benoemd door de Hoge Raad voor het Zeevaartonderricht, nadat de kandidatuur voorgedragen is geweest door de bestuurder van de zeevaartschool.

Eigenaardig is, dat in het reglement voorzien wordt, dat de directeurs en adjunct-directeurs hun functie niet langer mogen uitoefenen dan gedurende vier opeenvolgende jaren.

CONFLICT IN DE VISSERIJHAVEN VAN LORIENT

In de visserijhaven van Lorient-Kéroman is de verstandhouding tussen de zeevis-groothandelaars en de reders nooit best geweest. Gelukkig dat deze haven goed uitgerust is, anders zouden de reders reeds lang de beslissing genomen hebben, elders met hun vaartuigen te gaan markten.

Die oneenigheid heeft echter in de laatste tijd nog scherper vormen aan genomen. De voornaamste aanleiding hiertoe was de maxima-prijzen welke door de regering voor zes vissoorten vastgesteld werden.

Deze reglementering is op de mooie meid van toepassing. Te Lorient houden de groothandelaars zich strict aan de voorgeschreven maximumprijs van 135 fr. per kgr. In de andere havens schijnt men zich hierover weinig te bekomeren, waardoor de rederijen, die hun vangsten te Lorient verkopen, als benadeligd kunnen beschouwd worden.

Pogingen werden aangewend, opdat de zeevisgroothandel de mooie meid zou kopen in openbare veiling zonder zich te bekommeren over de maximumprijs. Zij leden echter schipbreuk, gezien de groothandel beweert niet in staat te zijn de eventuële prijsverhoging door te geven aan de handel in het binnenland, die op zijn beurt verbonden is aan de reglementering.

Het belang der reders is echter hierdoor niet gebaat. Zij namen diensvolgens de beslissing, die zich opdrong met het oog op de vrijwaring van hun belangen en zonden vaartuigen naar andere havens, waar de mooie meid, die zeer gevraagd wordt en een belangrijk bestanddeel van de vangsten is, spijts de reglementering toch aan hogere prijzen verkocht wordt. Andere grotere trawlers vertrokken ter haringvisserij in plaats van de verse visvangst te bedrijven.

De vislossers geraakten ten slotte ingsgelijks bij het conflict betrokken

Deze van Lorient spoorden hun makkers in de andere havens aan, de vaartuigen niet te lossen, die de thuishaven ontvluchtten. De actie, die op touw gezet werd, schijnt zelfs het beoogde resultaat te hebben opgeleverd, vermits o.a. te Concarneau, een paar trawlers onverrichter zake en noodgedwongen terug de steven naar Lorient hebben moeten wenden, om daar ten slotte de vangst te kunnen lossen.

DE VORMING VAN DE VISPRIJZEN

Onze Zuiderburen zijn van oordeel dat vier factoren van groot belang zijn bij de prijsvorming van de vis:

1. de prijs van de vis aan de bron is deze waaraan de zeevisgroothandelaars en visbe- en verwerkende nijverheden in staat zijn de volledige vangst uit de markt te nemen;

2. de prijs van de vis op de plaats waar hij verbruikt wordt, hangt af van de hoeveelheid die aangeboden wordt en is in verhouding met de vraag;

3. de prijs van de vis wordt veelvuldiger bepaald door de soort, dan door de hoedanigheid. De vis van slechte hoedanigheid oefent nochtans een zeer nadelige invloed uit op de ganse markt;

4. de kleinhandelsprijs van de vis is tamelijk vast en volgt de fluctuaties niet, die in de groothandel waargenomen worden.

HET HARINGSEIZOEN

Te Boulogne drukken de rederijen hun tevredenheid uit over het huidig verloop van het haringseizoen, dat sinds de aanvang zeer goed geweest is. De bij de haringvisserij betrokken trawlers werken in uitstekende omstandigheden. Regelmatig worden grote vangsten buitgemaakt. De gemiddelde aanvoer per dag wordt op circa 600 Ton geraamd.

Men vraagt zich nochtans af. of de vangsten bij het verder verloop van het seizoen niet zullen teruglopen.

Het haringseizoen nam vroeg aanvang en zou vroeg kunnen eindigen. Men verwacht dat op het einde van September veel minder volle haring zal gevangen worden.

Op het einde van October en het begin van November zal de haringvisserij hernomen worden op de Sandettie. Echter voor de zeer korte periode van acht tot maximum veertien dagen. Men beschouwt de zaak verder als afgelopen voor dit jaar, gezien het vangen van ijle-haring als zeer problematisch beschouwd wordt.

Waarom op de ijle-haring geen of bijna geen jacht zal gemaakt worden is gelegen in het feit, dat de rederijen niet zinnens zijn hun geld te verspillen. De visserij rond Duinkerke gaat immers gepaard met zeer groot verlies van visserijmateriaal tengevolge van de talrijke wrakken

De prijzen van de haring zijn intussen min of meer stabiel geworden en schommelen van 50 à 60 fr. voor het product van eerste kwaliteit, dat door de groothandel afgenomen wordt. Tweede kwaliteitsharing noteert daarentegen 40 à 50 fr. per kg. en wordt aan de zouterijen verkocht.

Men koestert de hoop dat deze prijzen tot het einde van het seizoen zullen stand houden.

GEMIS AAN KAPITAAL

De haring be- en verwerkende nijverheden hebben tot op heden nog niet op volle toeren gewerkt en treden eerder aarzelend op. Dit wordt aan twee oorzaken toegeschreven : ten eerste onzekerheid, wat betreft de prijzen van de afzet. De betrokken nijverheid vreest dat de regering op een bepaald ogenblik de prijs van de bewerkte haring zou kunnen vaststellen op lager peil dan de aankoop prijs. De rampspoedige gevolgen, die deze tussenkomst zou voor gevolg hebben, kan men zich gemakkelijk in beelden.

Anderzijds beschikken de be- en verwerkende nijverheden niet over voldoende kapitaal om het te beleggen in een product dat slechts over een lange tijd aan de man zal kunnen gebracht worden. De banken weigeren belangrijke sommen te lenen die nochtans onmisbaar zijn.

Het resultaat hiervan is dat slechts kleine hoeveelheden verhandeld worden. Hierin schuilt gevaar, gezien bij grote aanvoer de verse haringhandel, niet steeds in staat zal zijn, de volledige productie uit de markt te nemen. Alsdan zal de weldoende invloed van de nijverheid, om hoger aangehaalde redenen wel moeten gemist worden.

DE VISHANDEL IS GEREGLEMENTEERD

Na onze Noorderburen is men over onze zuidergrens insgelijks over gegaan tot de reglementering van de vishandel. Vooralsnog komen de zeevisgroothandelaars slechts in aanmerking, terwijl Nederland de reglementering voorziet in de verschillende stadia.

De Franse zeevis - groothandelaar mag dit beroep uitoefenen, indien hij in het bezit is van een beroepskaart, die afgeleverd wordt door het Ministerie dat de zeevisserij in zijn bevoegdheid heeft. Een decreet zal de voorwaarden van de aflevering van dergelijke kaart bepalen. De modaliteiten van schorsing en intrekking van deze kaart zullen insgelijks voorzien worden. De overtredingen op de voorgeschreven reglementering zullen worden bestraft door een geldboete gaande van 10. 000 tot 50.000 fr.

De goede smaak van de vis zit niet in z'n grootte doch in de KWALITEIT

ENGELAND

Een luxe trawler

Onlangs werd te Ardrossan (Ayrshire) de «Fairfree» een 1.300 ton trawler te water gelaten. Volgens «John Bull» is dit het type van trawler die Engeland nodig heeft. Uitgerust met quick-freezing apparaten en het nodige tuig voor ontkoppen, reinigen, gutten en fileren van vis in overvloedige vangsten, bezit, de «Fairfree» zelfs een brede riem die met motor in beweging gebracht wordt en de gereinigde of gefileerde vis brengt naar het deel van het vaartuig waar de vries- en koelinrichtingen ondergebracht zijn.

Een gewone moderne trawler kost thans 80.000 Pond, vóór de oorlog enkel 28.000 Pond.

In plaats van een vloot Fairfrees, heeft Engeland een hoeveelheid trawlers die vlug aan het verouderen is en meer kosten aan de eigenaar veroorzaakt, dan winsten. Ouderdom, oorlogsaverij en gebrek aan behoorlijke vervangingsstukken, herleiden de Engelse visserijvloot. Er wordt uitgerekend dat het percentage van de schepen die door onbruikbaarheid wegvallen één is per week.

De lonen der vissers

In de jaren tussen de twee oorlogen was het vissermansleven precair en slecht betaald. Vissers hadden geen regelmatig inkomen. De eigenaar, na het dekken van al zijn onkosten verdeelde de overblijvende winst in 23 delen, waarvan hij er zich 15 toeëigende. De overblijvende 8 delen werden onder de bemanning verdeeld, die gewoonlijk uit 10 leden bestond.

Thans is het loon van de visser gegarandeerd door een overeenkomst in April 1947 gesloten. De schipper en de stuurman krijgen een deel in de winst plus 30 shilling per dag en 22 S. 6 P. per dag in zee. Andere leden van de bemanning van scheepsjongen tot 1e motorist genieten een regelmatig wekelijks loon dat kan gaan van 5 P. tot 5 P. 17. Hun deel in de winst gaat van 20 sh. tot 24 sh. op iedere 100 Eng. Pond gevangen vis.

Prijzen van vis

Gecontroleerde prijzen worden in Engeland voor de visserij-industrie vastgelegd door een comité waarvan een groot deel van de leden tot de visserijmiddens behoren. De prijs die ze vaststellen is gebaseerd op de theorie dat vis zal gekocht worden tegen de maximumprijs die zij noemen voor de verkoop van vis op de kaai aan de groothandelaars van de kust.

Op de kaai is die prijs voor de drie volgende soorten : tong 25 s. 5 d. per stone; pladijs 13 s. 10 d. per stone; kabeljauw 4 s. 9 d. per stone.

De groothandelaar van de kust betaalt een transportheffing van 10 d. per stone als hij aan een groothandelaar van het binnenland verkoopt, het overige van de vervoerkosten wordt door de Minister van Bevoorrading betaald.

De prijs die de groothandelaar van het binnenland voor dezelfde vis betaalt is :

Tong 26 s. 11 d.; pladijs 15 s. 3 d.; kabeljauw 6 s. 2 d. per stone.

De vishandelaar koopt aan : tong 27 s. 6 d.; pladijs 15 s. 10 d.; kabeljauw 6 s. 9 d.

De huisvrouw betaalt : tong 2 s. 3 d. pladijs 1 s. 4,50 d.; kabeljauw 8,50 d. per Eng. pond.

De winst voor de kustgroothandelaar per stone is dus 8 d., voor de groothandelaar van het binnenland 7 d., voor de vishandelaar 4 s.

Op het eerste zich schijnt de winst van de groothandelaar gerekend op één stone natuurlijk niet zo heel groot maar een gemiddelde van 21.000 ton vis werd in 1947 geland en tegen 7 d. of 8 d. per stone betekent dit nog een aardig inkomen.

Dit inkomen stijgt nog als een onverwachtse overgrote hoeveelheid vis tegen lagere dan de vastgestelde prijs verkocht wordt. In een haven is het onlangs voorgevallen dat agenten die voor een overvoering van de markt stonden, en wisten dat Birmingham bereid was meer te betalen dan Londen, de vis aan verminderde prijs kochten en ze naar Birmingham zonden.

Niettemin is een groot deel van de uitbuiterij en de woekerwinsten die binst de oorlog konden doorgevoerd worden, verdwenen, alhoewel nog enkele achterdeurtjes bestaan.

BRIEF UIT YERSEKE

Yerseke, 18 September 1948

HOOG BEZOEK

We wensen eerst en vooral enige woorden te wijden aan het hoge bezoek, dat onze oester- en mosselgemeente in de afgelopen week kreeg.

Een gezelschap bestaande uit Dr. Baruch, de Amerikaanse ambassadeur in Nederland, de gezante van Chili, Mevr. Carmen Vial de Sencret en de Administrateur voor de Marshallhulp Dr. A. Vallentine. Zij waren vergezeld van de heer Houwert, president - directeur van de Billiton - Maatschappij en zijn echtgenote, de oud burgemeester van Vlissingen de heer van Woelderen, president - commissaris v. de Oestercultuuur Maatschappij, voor heen de Meulemeester en Co, N.V.; de Commissaris der Koningin in Zeeland Jhr. Dik de Casembroot en zijn echtgenote en Dr. Gryns bacterioloog van het laboratorium van het Bestuur der Visserijen op de Zeeuwse Stromen. De Directeur C. Verhaart en de procuratiehouder A. Verhaart (beiden van de genoemde oestermaatschappij) leidden het gezelschap eerst naar het verleden jaar nieuw aangelegde kreeftenpark «Clesmi» voor een deel in exploitatie aan bijgenoemde maatschappij. Daarna werden de oesterputten bezocht, waar dr. Grijns een en ander, ja zelfs veel mededeelde van de oestercultuur. Waarna bleek dat de Amerikaan Dr. Baruch lang geen onbekende is op het gebied van de oestercultuur en deelde dienaangaande een en ander mee over de wijze van werken in Amerika.

Een boottocht werd gemaakt op de Yersekse (oester)-bank en werd getoond hoe met de korre de oesters worden opgevist.

Na de terugkomst ging men op weg naar Hotel «Nolet» en verder op de tocht daarheen verschillende foto's gemaakt van vrouwen in Zeeuws kostuum. Waarop Dr. Baruch honderd gulden gaf ter verdeling onder de kinderen uit de straat waar een en ander plaats greep. Dit mooie gebaar van de Amerikaan werd zeer op prijs gesteld en dit kwam tot uiting gedurende de lunch die 't gezelschap later nuttigde in 't hotel, toen door enige vrouwen in Zeeuws kostuum Dr. Baruch een mand bloemen werd aangeboden. De ambassadeur toonde zich zeer gevoelig voor deze attentie en liet als herinnering aan een en ander een foto maken van een groepje Zeeuwse vrouwen, waartussen hij zich opstelde. Tot zover dit bezoek.

We hebben nu nog van een ander bezoek gewag te maken dat niet Yerseke, doch Bruinisse ten deel viel

Aangezien beide bezoeken eenzelfde reden tot grondslag hebben, mogen we ook deze gebeurtenis niet zonder meer laten voorbijgaan. Zowel hier, als te Bruinisse was het de wens nader kennis te maken met de Schelde-producten en hun bewerking. Gold het hier meer de oesters en kreeften, in Bruinisse gold het de mossel en wat daarmee annexe kan worden geacht.

Een aantal Fransen die het eiland Schouwen - Duiveland bezochten, deden ook Bruinisse aan, waar ze zeer hartelijk werden ontvangen. De gasten werd een mosselpartij aangeboden die de Zuiderlingen zich zeer goed lieten smaken. (De meesten van hen zullen nog niet vaak mosselen hebben gegeten, die zo uit 't water kwamen.

Werd de wens door de burgemeester uitgesproken, dat vriendschapsbanden zouden worden gelegd. Wij zijn er van overtuigd, dat al het reizen en trekken van tegenwoordig met de bezoeken aan verschillende inrichtingen en bedrijven, niet anders kan zijn dan 't beste van velerlei op 't gebied van handel enz.

't Is dan ten zeerste waar, dat op dergelijke wijze een prachtige propaganda wordt gemaakt voor de mossel. En dat juist Bruinisse dit te beurt viel, is te mooier omdat dit dorp door zijn afgelegenheid aan de handel wellicht nooit in beduidende zal deelnemen. Althans niet naar Frankrijk.

Hoewel het autovervoer en de mogelijkheid van vaste brugverbinding met het vasteland onvoorstelbare veranderingen best te zien zou kunnen brengen. Is er voor Frankrijk wellicht weinig kans op Bruinisse, te beter is het gelegen voor de handel op Engeland. Die alhoewel nog van zeer weinig betekenis, toch steeds vrijwel uitsluitend van uit Bruinisse werd verzorgd. Een ander krantenbericht meldt dan ook, dat verleden week 420 zakken van 50 kg. naar Engeland werden verzonden. Als gezegd gaat het niet druk maar men houdt contact in de hoop dat «'t morgen» beter zal gaan. Wat wij van harte mee hopen!

De handel naar Frankrijg, ('t Noorden alleen!) begon wat op te lopen, maar, . nu vernemen we zo juist dat de laatste zendingen vandaag de grens overgaan. De licenties zijn uitgeput en de nieuwe zijn er nog niet. En komen niet voor, misschien pas op 15 October zegt «men». Pessimisten (die naar we hopen ongelijk hebben) geven ook aan de vrees uiting door te zeggen dat Frankrijk geen geld meer beschikbaar zal stellen (of kan stellen?) voor mosselen, hoe graag 't publiek ze ook eet. Wij voor ons hopen vanzelf op iets veel en veel beters.

Wat beslist voor hier gewenst en nodig is om meer dan een reden.

Belgie neemt nog steeds flink af. Er zouden in de afgelopen week 10000 ton (van 100 kg) door onze oudste en meest vaste klant (België) zijn afgenomen. Niettemin blijkt uit de officiële opgave over Juli 48, dat naar België en Luxemburg werden verzonden : 16.279 ton (van 100 kg) tegen in Juli 47 : 25599 ton Voorwaar een niet onbeduidend verschil. Naar Frankrijk gingen in Juli 48 slechts 1.306 ton tegen in Juli 47 4.260 ton. Laten we er voor zorgen dat alles verloopt, zo het behoort en laten we 't spel spelen volgens de regels! 't Is jammer het te moeten zeggen, maar de waarheid is nu eenmaal niet te verdonkermanen.

Van welingelichte zijde vernamen we, dat een vervoerder van mosselen is uitgesloten «voor onbepaalde tijd» De reden? Mosselen verkocht aan anderen, dan de bestemmeling van de lading !

In 't begin van 't seizoen werd ook reeds een handelaar voor 't zelfde feit drie weken uitgesloten met de aan zegging dat bij herhaalde overtreding algehele uitsluiting zou volgen. Verhaalt men niet van Uilenspiegel dat hij zou hebben gezegd : «Alle mensen haten mij» maar voegde hij er eerlijk aan toe : «Ik maak het er naar».

Met de oesters verloopt het «voorspel» goed. België en Nederland nemen redelijk af en vandaag 18 September gaan de eerste 30.000 stuks naar Engeland, dit is ongeveer een maand vroeger dan in 1947 't geval was. Hopen we dus dat 't gaan mag zoals Joost van den Vondel eenmaal sprak : «Is 't voorspel goed, hoe kan dan het hoogtij dalen?»

't Laatste nieuwtje voor deze week is van totaal anderen aard. De vissers knecht Stobbelaer aan boord op de motor-mosselboot Y.23 kreeg een ijzeren visblok dat losschoot op zijn hoofd als gevolg waarvan hij zich onder doktersbehandeling te stellen had.

Nationale Federatie van het Visserijbedrijf de Vishandel en de Visnijverheid

OFFICIEEL VERSLAG

(vervolg)

IV. — Invoer van verse zeevis

Dhr Voorzitter verklaart dat deze aangelegenheid op de dagorde werd geplaatst op verzoek van dhr Van den Bemden, Voorzitter van de «Vereniging der Invoerders», en geeft het woord aan deze laatste.

Dhr Van den Bemden geeft lezing van volgende nota, waarvan hij de integrale opname wenst in het verslag :

«De Nationale Federatie werd gesticht met het oog op de oplossing der problemen welke zich stellen in de 3 bedrijfstakken welke zij vertegenwoordigt : de visserij, de visverwerkende nijverheid en de handel. De importeurs zijn van het begin af toegetreden en hebben hun bijdrage betaald. Op het ogenblik waarop de problemen welke voor de invoer van belang zijn zich stelden hebben zekere elementen het goed gevonden de Federatie te ignoreren. Vertrouwend op hun politieke invloed en zich bewust van de moeilijkheden waarin zij zich zouden begeven door hun toestand te bespreken in de bevoegde middens, hebben zij hun revendicaties voor de Ministeries gebracht en alle belangen die niet onmiddellijk die van hun kleine côterie waren opzij geschoven.

Het is gebleken, en het werd steeds zo overeengekomen, dat handel en productie een absoluut identiek belang hebben bij een regelmatige markt, maar alle bespreking van belangen met ons werd vermeden. De handel werd niet geraadpleegd, ondanks de onwetendheid van hen die hun revendicaties voor de Ministeries brachten. Al onze pogingen tot verzoening en verstandhouding werden afgewezen.

De huidige toestand is de volgende: Toen de oorlog uitbrak was de vangst capaciteit van de Belgische vissersvloot verdubbeld tegenover het jaar 1932, tijdstip waarop reeds ernstige moeilijkheden waren opgerezen. Opnieuw verdubbeld ten overstaan van het jaar 1938 is de huidige vangstcacapaciteit dus vier maal groter dan die van 1932.

Na te hebben gespeculeerd op de rijkdom van de visgronden door stillegging van de visserij tijdens de oorlog, en op de doorslechte voedseltoestand in Europa, staan de rederijen ter visserij thans voor een aanvoer waarvoor zij geen afzet vinden. Ondanks de oppositie van drie Ministers op vier, slagen de reders er voor het ogenblik in de last van een ongelukkige speculatie op het publiek af te wenten door op het politiek plan te slagen, waar zij op het economisch plan werden afgewezen.

Sinds einde Juni is de invoer van vis, met uitzondering van de periode van 24 Juli tot 9 Augustus, totaal stilgelegd. De verbruiker stelt vast dat de vissoorten welke hij verlangt buitensporige prijzen bereiken of dat men hem minderwaardige soorten en kwaliteiten aanbiedt. Herhaalde malen werd tussen reders en handelaars vast gesteld dat de ingevoerde vis noodzakelijk is voor de behoorlijke werking van de markt. Thans echter worden de distributieorganen ontwricht door onredelijke maatregelen. De leurder, voornaamste agent van de distributie, houdt zich afzijdig omdat de prijzen te hoog zijn.

De invoerhandel werd op onwaardige wijze beroofd van de helft der invoerkwotas die hem toekomen om ze, tegen alle billijkheid en alle juist begrip van de toestand in, te zien toekennen aan de verzenders van de kust Het verkwanselen van deze vergunningen voor de verzenders doet zich reeds veelvuldig voor.

Tegen de bepalingen in van onze handelsverdragen werd gedurende geruime tijd een verbod van invoer ingesteld. De belangen van onze grote exportnijverheden zijn ernstig bedreigd.

Ik meen de tolk te zijn van onze handel en van onze visverwerkende nijverheid, als ik mijn voldoening uitspreek te zien dat onze problemen weer normaal kunnen worden besproken in de schoot der Nationale Federatie. Wij hopen daar een gezonder begrip te vinden en de gelegenheid gedeeltelijk de ernstige fouten te herstellen die tot nu toe werden begaan.

Zoals in het verleden zult u ons bereid vinden in gemeen overleg te werken voor het algemeen belang.

Dhr Decrop meent dat heel de zaak in de praktijk neerkomt op de overdreven en wanordelijke invoer uit Denemarken. Wij hebben een handelsverdrag met dit land. Dit verdrag werd, wat ons betreft, niet ten uitvoer gelegd in de geest van de expliciet voorziene bepalingen. Er werd aan dumping gedaan. De markt werd ontwricht. Import is noodzakelijk, maar geen wanordelijke invoer en geen dumping.

Dhr Van den Bemden herhaalt dat ook de invoerders deze wanorde wensen te vermijden. Zoals de zaken thans staan gaat de leurhandel teloor en zijn de prijzen buitensporig. Onmiddellijke maatregelen dringen zich op.

Dhr Biron wenst eerst duidelijk in het licht te stellen dat wat betreft de maatregelen der laatste maanden alle betrokken Departementen onderling akkoord waren. Voor het overige heeft de Interministeriële Economische Commissie der hervatting van de invoer voorgesteld op basis van de voorlopige formule der laatste drie maanden en dit voorstel overgemaakt aan het Ministerieel Comité voor Economische Co-ordinatie, dat de beslissing moet treffen. Deze beslissing is eerstdaags te verwachten. Daarom zou de Nationale Federatie ten spoedigste concrete voorstellen moeten doen in verband met de regeling van de invoer. Wat de uitschakeling van de consignatie betreft zijn we reeds allen akkoord.

Dhr Van den Bemden wenst een zekere soepelheid in de controle van de consignatie. Het kan voorkomen dat de Deense vis lager moet worden verkocht door slechtere kwaliteit, veroorzaakt door vertraging in het transport.

Dhr Descamps meent dat in dergelijke gevallen de vis onverbiddellijk moet worden geweigerd.

Dhr Lambrechts is van mening dat slechte kwaliteit in de regel maar een voorwendsel is dat de consignatiepraktijken moet dekken. Als er vaste aankoop is komt er geen vertraging in de aflevering voor. Bovendien, moest er vertraging zijn, wordt de vis toch zonder moeite afgenomen, om dat hij besteld werd in functie van werkelijke behoeften, zodat de markt er niet onder lijdt. Sancties tegen de consignatie zijn in de praktijk uiterst moeilijk door te voeren. De consignatie kan slechts doeltreffend worden bestreden door redelijke beperking van de invoer. De ernstige importeurs zijn voorstander van deze beperking. De laatste weken echter, toen de grens totaal gesloten werd zonder zelfs een voorafgaandelijke waarschuwing aan de handel, is men te ver gegaan. De prijzen in Oostende stijgen zo hoog dat de binnenlandse grossiers met verlies moeten afzetten omdat de kleinhandel niet meer volgt. Om die redenen moet men zich voor de volgende week aan een reactie van de markt verwachten. De huidige prijzen zijn een ernstige bedreiging voor het visverbruik. Geen invoer is een onredelijke formule. Wel echter moet de invoer tot normale verhoudingen worden teruggebracht.

Dhr Descamps verklaart zich totaal akkoord met de opvattingen van dhr Lambrechts.

In verband met het voorstel van dhr Lambrechts stelt dhr Biron de kwestie als volgt :

1) Indien beperking van de invoer, in welke mate ?

2) Behoud of afschaffing van de formule 50 t.h. aan de invoer en 50 th. aan de kust ?

Op voorstel van dhr Voorzitter wordt besloten :

a) een beperkte technische commissie, bestaand uit een vertegenwoordiger van de visserij, van de invoer en van de expeditiehandel wordt opgericht;

b) deze commissie zal ééns per maand vergaderen onder voorzitterschap van dhr Descamps om het programma van de invoer voor de volgende maand op te stellen;

c) de commissie zal worden samengesteld uit twee nog aan te duiden vertegenwoordigers van het VBZ en de hh. Van den Bemden, Lambrechts en Crekillie;

d) de commissie zal voor de eerste maal bijeenkomen op Maandag 6 September e.k., te 10 uur, ten zetel van het Bestuur van het Zeewezen te Brussel.

Wat de kwestie van de 50 t.h. invoer voor de kust betreft, is dhr Crekillie van mening dat, alhoewel misbruiken werden vastgesteld, deze formule zou moeten worden gehandhaafd, omdat anders de verzenders bij ontstentenis van nationale aanvoer van hun clientele worden afgesneden.

Dhr Van den Bemden wijst er op dat de verzenders steeds zullen kunnen blijven invoeren op basis van hun referenties. De invoerders kunnen alleen beperking aanvaarden als het contingent hun integraal wordt toegewezen.

Ook dhr Descamps is van mening dat bij beperking van de invoer de formule van 50 t.h. niet meet te recht vaardigen is.

Dhr Van den Bemden zou wensen dat deze kwestie nu onmiddellijk werd beslist. Dhr Bauwens verklaart dat het VBZ in zijn vergadering van heden namiddag zich er over zal uitspreken, met het oog op de vergadering der technische commissie van Maandag a.s. Instemming.

VIII. — Varia.

a) Uitvoer naar Frankrijk :

Met verwijzing naar de nota nr. 3839 door de Nationale Federatie in datum van 31 Augustus jl. gericht aan het VBZ en aan het Kustverbond der Visuitvoerders, wenst dhr Biron te weten of de mandatarissen van de productie en van de uitvoer akkoord gaan met de in deze nota voorziene prijzen en soorten.

HH. Bauwens en Crekillie antwoorden bevestigend. Dhr Crekillie zou echter wensen dat eventuele relikaten van de een of andere soort op de andere soorten zou kunnen worden overgedragen. Dhr Biron verklaart dat hiervan in de mate van het mogelijke rekening zal worden gehouden.

b) Invoer van gepelde garnaal :

Dhr Lambrechts maakt de mandatarissen van het VBZ attent op de ernstige moeilijkheden die voor de invoerders van gepelde garnaal zijn ontstaan door het vaststellen van de unieke grenspost van Schapenbrug. Dit betekent een omweg van ongeveer 150 kilometer. Nergens wordt er meer gefraudeerd dan bij Schapenbrug. Het

(Zie vervolg, onderaan volgende kol.)

De Britse scheepsbouw

EEN CRISIS OP KOMST ?

Het voorstel van een door het Britse ministerie van arbeid ingestelde commissie om de lonen van grote groepen werklieden in de metaalindustrie met vijf sh. per week te verhogen, door de arbeiders die een loonsverhoging van tenminste 13 sh. eisen, met protest begroet, heeft enige vooraanstaande scheepsbouwers aanleiding gegeven hun mening ten beste te geven over de precaire toestand waarin de Britse scheepsbouw zich op het ogenblik bevindt.

Na het einde van de oorlog zijn bij de Britse werven vele schepen besteld ook buitenlandse reders plaatsten belangrijke opdrachten. In verreweg de meeste gevallen is het echter onmogelijk gebleken de opdrachten op tijd uit te voeren en doordat inmiddels de kosten belangrijk stegen is de bouwprijs veelal belangrijk hoger dan aanvankelijk werd gecalculeerd.

Bij de tewaterlating van het nieuwe s. Peleus, dat voor de bekende rederij Alfred Holt en Co. op de werf van Cammell Laird en Co Ltd. te Birkenhead wordt gebouwd, heeft Sir Robert R. Johnson, de directeur der scheepswerf o.a. verklaard dat dit schip meer dan twintig maanden op de bouwhelling heeft gestaan en eerst meer dan twee jaar nadat de kielplaat was gelegd aan de rederij zal kunnen worden overgedragen.

Een in 1922 voor dezelfde rederij en op dezelfde werf gebouwde schip van ongeveer gelijke afmetingen, doch ingericht voor een groter aantal passagiers, werd binnen acht maanden nadat met het bouwen was begonnen te water gelaten en was drie maanden later in de vaart.

HOOGE BOUWKOSTEN

De bouwkosten van het nieuwe schip zijn daarbij zoveel hoger dan die van het overigens geheel gelijkwaardige oudere vaartuig, dat Sir Robert van mening is dat «costs cannot be avanced further without running the risk of crippling our industrie», en dit is in nog sterkere bewoordingen gezegd door de heer J. Ramsay Gebbie, directeur van de firma William Doxford and Sons, Ltd., te Sunderland, die verklaarde :

«if there is nay further increase in the cost of British ships and their engines then a crash is coming much nearer than apvone imagines in spite of American aid».

Ondanks de grote hoeveelheid onderhanden werk, worden de vooruitzichten voor de Britse scheepsbouw zoals uit deze uitlatingen blijkt, allerminst gunstig beoordeeld. De laatste maanden zijn trouwens weinig nieuwe bestellingen geboekt en allerwege wordt gevreesd dat het voorbeeld van een Noorse rederij, die dezer dagen een belangrijke opdracht heeft geannuleerd, om die elders onder te brengen, navolging zal vinden.

«Dagblad Scheepvaart»

Pakhuizen te huur

De Cooperatief der Middenslagvisserij, voorzittter dhr Verbanck, heeft nog enkele pakhuizen langs de Rederijkaai te verhuren. Men mag zich wenden tot de voorzitter of het bureau der V.V.R.

ONTSLAG

De heer Leopold Verbanck, voorzitter van de middenslagreders heeft zijn ontslag in het Verbond der Belgische Visserij ingediend.

Berichten aan Zeevarenden

Noordzee, Schouwenbank, Lichtboei gelegd

BeW de Schouwenbank, is gelegd een rode spitse lichtboei, gemerkt SB tonende een wit schitterlicht elke 10 sec. één schittering.

Het trekken van mossels en mosselzaad

De taks vooruit te betalen in handen van de ontvanger der domeinen van het distrikt van de aanvrager, voor het bekomen van een vergunning tot het zoeken en trekken van mosselzaad op de werken van de Belgische kust, gedurende het tijdperk van 1 Oktober 1948 tot 31 Maart 1949, is vastgesteld als volgt :

Tien frank per maand en per netto Moorsomton, voor elk vaartuig dat voor het zoeken, trekken en vervoeren van mosselzaad gebruikt wordt.

De taks wordt met de helft verminderd voor vaartuigen die niet van een motor voorzien zijn.

---

regime van Schapenbrug was destijds voorgesteld als een experiment tot 1 September. De invoer is beperkt. In die omstandigheden ware het ten zeerste gewenst dat voor de gepelde garnaalinvoer voortaan ook langs het grenskantoor Putte zou worden toegestaan.

Gezien de kwestie niet op de dagorde staat, stelt de Voorzitter voor dat het VBZ het voorstel van dhr Lambrechts zou onderzoeken en advies uit brengen op de volgende vergadering van de Beheerraad der Federatie. Instemming. Dhr Neyts zal zich met dit onderzoek belasten.

Volgende vergadering van de beheerraad op Vrijdag 8 Oktober a.s.

De vergadering wordt geheven te 12 uur 10.

J. VAN THILLO.

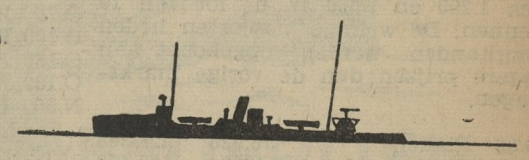
Voor Moderne Treilers

1829 SCHEEPSBOUWWERVEN 1829

N.V. **JOS. BOEL & ZONEN** N.V.

TEMSCHE TELEGRAMADRES: BOELWERF TELEFOON: Nr 10 (4 LIJNEN) BELGIE

Maritieme nieuwsjes



Ongevallen

— De O.194 «Remy Marcel» liep schade op aan de achtersteven in de N.-kant van de nieuwe vissershaven.

— De Z.428 «Claire Robert» verloor het deksel van de reddingsboot.

— De Bou.33 «De zes gebroeders» werd opgesleept door de Z.54 wegens motordefect.

— De Z.447 «Lydie Suzanne» werd met korre in de schroef opgesleept door de Z.467.

— De Z.476 «Robert» werd opgesleept door Z.783 wegens motordefect.

— De O.786 «Christiane» berokkende schade aan het pleziervaartuig «Lora» in de haven van Blankenberge.

— De O.60 «Piccolo» veroorzaakte schade aan de O.605 aan SB-zijde van de spiegel onder de bakboordkant.

— De Z.410 werd met motordefect opgesleept naar de haven van Zeebrugge door de Z.441.

Opslepingen

De Z.54 heeft de Bou. 33 van Ryckaert Ach. naar de haven van Zeebrugge opgesleept met versleten koperen afsluitingsring van de voorste kulas.

De Z.467 van Theo Van Wyynsberghe sleepte de Z.447 van Pros Everaert naar de haven van Zeebrugge met korre in het schroef.

De Z.467 werd op zijn beurt naar de haven van Zeebrugge opgesleept door de Z.439 met korre in het schroef.

De Z.476 van Couhysder Arth werd opgesleept door de Z.783 naar de haven van Zeebrugge, daar de middenste lagen van de motor warm gelopen was ge met korre in het schroef.

De O.786 «Christiane» werd opgesleept naar de haven van Blankenberge.

Havenbeweging te Oostende

Ingekomen :

1) Zeeschepen : 80; 25355 ton;

Uitgevaren :

Zeeschepen 78; 23757 ton;

2) Binnenscheepvaart : 38 eenheden 9164 ton; uitgevaren 49 eenheden; 1640 ton;

3) Vissersvaartuigen in handelshaven : 15 ingekomen; 24 uitgevaren.

4) Yachten : 102 ingekomen; 103 uitgevaren.

5) Paketboten : Gewoon verkeer 62 ingekomen; 30233 reizigers; auto's 733; goederen 281 ton;

Uitgevaren 62; reizigers 29648; auto's 816; goederen 648 ton.

Vergadering van Hulp in Nood te Heist

Zondag had te 10 uur een algemene vergadering plaats van de redersverzekering «Hulp in Nood».

Voor een bomvolle zaal werd door de heer Vandenberghe het woord gevoerd en gewezen op de afgelegde weg.

Vóór de oorlog waren de reders en in het bijzonder de kleine, aangewezen op private verzekeringen waar ze hoge premies hoefden te betalen. Toen werd aan de Oostkust onder impulsie van enkele wakkere reders een onderlinge gesticht.

Deze onderlinge verzekering telt op heden 275 verzekerde eenheden met een verzekerd kapitaal van 250 millioen.

De laatste aandelen in het Voorbehoudingsfonds bedroegen voor elk lid 40 t.h. De reders worden er nu verzekerd aan 3 t.h. en de verzekering geldt niet alleen schade aan derden, maar ook totaal verlies, opslepen en eigen schade.

Steeds meer en meer reders sluiten zich aan. In de laatste maanden bedroeg het getal nieuwe schepen vier voor 12 millioen .

Kan men er toe komen, allen te doen begrijpen dat ze in een onderlinge dienen verzekerd te zijn, dan zullen de reders hier duizenden franken per jaar uitsparen.

Dit kan mits eendrachtig samenerken.

Daarop gaf de heer Vandenberghe een uiteenzeting van de nieuwe polis en wijs hij op de verplichting bij ongeval onmiddellijk de verzekering te waarschuwen, iets wat sommige reders nog verwaarlozen te doen.

Vanaf 1 Januari zullen alle reders welke bij Hulp in Nood verzekeren het kunnen doen tegen drie ten honderd.

Deze zeer interessante vergadering werd daarop geheven.

Alle tegenwoordigen waren bewust van het groot nut, welke het tot stand komen van deze onderlinge verzekering voor hen heeft gehad.

Een nieuwe motor reddingsboo

De eerste van de drie door ons Zeewezen bestelde reddingboten type «Watson» heeft Maandagnamiddag te 5 uur de Oostendse haven aangedaan.

Deze motorreddingboot is voorzien van 2 motoren van 40 pk en loopt 8,3 knopen.

Het is het laatste moderne type thans in Engeland voor de reddingdiensten aangewend.

Deze boot werd door de heer Directeur Generaal De Vos, hoofdingenieur-directeur Cadron, ingenieur Bertrand en de h. Eberhardt, directeur van ons Loodswezen van de Engelse vertegenwoordigers, welke de reis meemaakten, overgenomen.

Deze boot zal voorlopig dienst doen te Zeebrugge in afwachting dat de 2e de haven aandoet.

Onze loodsdienst heeft hiermede ook bewezen zijn heruitrusting snel te verwezenlijken en dit op de meest moderne wijze.

Binnenkort zal onze reddingdienst in de drie havens tip-top uitgerust zijn. Ons Zeewezen, zijn technische diensten ter plaatse en Directeurs Cadron en Eberhardt, verdienen hiervoor geluk gewenst.

Alle begin is moeilijk

Sedert 16 September jl. is de nieuwe visafslager Ryssen Charles in dienst getreden. De eerste dagen vlotte het natuurlijk niet al te best maar deze week was er al een zeer grote verbetering zodat we mogen hopen dat Ryssen weldra de goede kadans zal gevonden hebben. Een pluimpje ook voor mijnbestuurder Van Glabeke die door zijn gepast optreden de nieuwe afslager veel hielp.

Komen er snelboten naar Nieuwpoort ?

Onze kleine vernielde haven houdt blijkbaar nog de aandacht der militaire overheden. Voor enkele dagen werkten een heel groep soldaten aan de vlotkom om er een soort staketsel op te timmeren. De vissers moeten ergens vernomen hebben dat dit militair gedoe de voorpost is van enkele snelboten van zeer geringe diepgang en formaat welke te Nieuwpoort zouden aanleggen. Dit verwekte voor onze vissers onmiddellijk bekommernis om de weinige meters kaaimuur waarover gans de vloot beschikt. Zullen onze boten nog verder worden opééngepakt lijk de haringen in een ton, zodat er van bewegingsmogelijkheid niets meer overschiet ? Komen er nog meer botsingen en averij ? Tot nu toe kan er hier niet op geantwoord worden. Een zaak staat vast, de vlotkom biedt aan de visserssloepen bij lange geen voldoende aanlegplaats en dit zou er niet op verbeteren moesten eventueel de snelboten nog van deze ruimte afnemen.

Oostende-Dover

Uurtabel der overvaarten voor de week van 26Sept. tot 2 Okt. 1948.

Van Oostende naar Dover : afvaarten te 10 u. en 14,30 u.

Van Dover naar Oostende : afvaarten te 11 u 20 en 17 u. 20.

Vertrek uit Londen : 9 u. en 14.30 u.

De auto's worden vervoerd met de gewone passagiersboten.

Herstel der haven

NIEUWPOORT

De werken tot heropbouw der eerste 150 m. kaaimuur vorderen langzaam. Nog steeds is de aannemer bezig met het ophalen der stukken vernielde muur en betonblokken. Intussen worden in groot getal palen gereed gemaakt voor de nieuwe muur. Het Beheer van Bruggen en Wegen heeft het ophalen der wrakken in de havengeul en het uitbaggeren dezer bevolen. Beide werken zijn in uitvoering. Het verwijderen der gezonken schepen is bijzonder moeilijk daar de wrakken reeds jaren in het zand zijn weggezonken. Ook het baggeren is een taak van grote omvang. De havengeul werd sinds 1938 niet meer uitgediept en de verzanding wordt fel in de hand gewerkt door het ontbreken van het westerstaketsel. In elk geval zullen de in uitvoering zijnde verbeteringen door de vissers met bijzondere voldoening begroet worden. Ze waren ten andere sinds lang een dringende noodzakelijkheid.

Marktberichten

Vrijdag 17 September 1948

De aanvoer van verse vis is heden onbeduidend en bedraagt amper 11.000 kgr. Deze van haring is daarentegen aanzienlijker beloopt tot zowat 5.900 bennen en is doorgaans van goede hoedanigheid. De haring vindt afzet aan prijzen schommelende tussen 1.200 en 1.560 fr. de lot van 10 bennen. De weinige vissoorten heden voorhanden worden opgekocht aan lagere prijzen dan de vorige marktdagen.

	Kgr.	Fr.
O.86 Fladen	76.926	228.368
SSO.303 Fladen	142334	413.472
SSO.163 Fladen	84894	264.590
O.14 Kust	1321	6.940
O.19 Kust	841	6.210
O.125 Kust	918	4.210
O.261 Kust	397	2.260

Zaterdag 18 September 1948

De aanvoer van verse vis bedraagt circa 100.000 kgr., deze van haring beloopt tot zowat 5.000 bennen. De haring wordt levendig opgekocht aan prijzen gaande, nu eens in dalende, dan weer in stijgende lijn, van 1.200 tot 1.530 fr. de koop van 10 bennen. Er is een mooie verscheidenheid aan verse vissoorten op de markt voorhanden. De belangstelling is eerder gering door het feit dat er maar weinig kopers uit het binnenland tegenwoordig zijn. Er zijn zowat 9.000 kgr. tong voorhanden; deze worden aan middelmatige doch tamelijk vaste prijzen betwist. De marktprijzen der ander vissoorten zijn over het algemeen middelmatig te noemen.

	Kgr.	Fr.
O.241 Noordzee	16903	131.945
O.65 Kanaal	10163	91.050
O.156 Witte Bank	6764	80.684
O.283 Witte Bank	7476	83.325
O.155 Oost	5848	53.232
O.290 Kanaal	10846	76.535
O.229 Kanaal	10999	112.145
O.48 West	2455	38.230
O.267 Oost	4132	112.150
SSO.92 Fladen	83263	309.421
O.144 Kust	375	1.175
O.56 Kust	797	4.450
O.280 Noordzee	18069	86.660
O.125 Kust	462	1.690
O.20 Kust	333	1.860
O.28 Kust	317	2.210
O.14 Kust	626	4.380
O.271 Kust	626	3.780
O.77 Kust	793	5.970
SSO.157 Fladen	96221	290.403
O.319 Fladen	32714	86.610
SSO.294 Fladen	43326	133.318
O.78 Kust	1220	7.630
O.100 Kust	128	1.000
O.180 Kust	181	1.360
O.182 Kust	156	1.190
N.50 Kust	202	1.700

ZEEVIS - GROOTHANDEL
Camille WILLEMS
sedert 1887
IMPORT EXPORT
Telefoon: 72075/76 - 72318/19
Telegram: Willemsco Oostende
OOSTENDE
(226)

Christine ROOSE
VISMIJN, 5, OOSTENDE
INVOER — UITVOER
TEL. 720.13
713.13 (privé)
ALLE SOORTEN ZEEVIS
(539)

Maandag 20 September 1948

De aanvoer van verse vis is heden middelmatig en bijzonder keusrijk; hij beloopt tot 160.000 kgr en is over het algemeen van goede hoedanigheid. Deze van haring bedraagt 362.000 kgr en laat wat betreft de kwaliteit zeer veel te wensen over De aangebrachte partijen haring worden naargelang de grote en kwaliteit afgenomen aan prijzen gaande van 850 tot 1.520 fr de koop van 10 bennen. De prijzen der voorhanden zijnde vissoorten zijn over het algemeen hoger dan deze van Zaterdag en mogen als zijnde tamelijk goed worden genoemd. De belangstelling is bijzonder groot en de markt zeer levendig.

	Kgr.	Fr.
O.265 Kanaal	9468	76.340
O.325 Kanaal	13917	123.905
SSO.304 Fladen	65466	179.178
O.242 Fladen	44594	119.554
B.610 West	5400	34.100
O.124 Noordzee	16819	177.980
O.105 Oost	5948	73.850
O.277 Oost	3600	41.900
O.279 Witte Bank	11752	98.030
O.291 Kanaal	11154	108.180
O.217 Noordzee	17559	169.680
O.231 Noordzee	26549	202.560
O.300 Noordzee	15739	153.510
O.170 Noordzee	13498	110.970
SSO.83 Fladen	110702	234.070
SSO.299 Fladen	144806	383.408
O.91 Kust	601	4.640
O.31 Kust	379	2.380
O.126 Kust	499	2.970
O.52 Kust	353	1.970
O.160 Kust	399	3.080
O.621 Kust	1002	3.170
O.261 Kust	573	4.410
O.5 Kust	484	3.870

Dinsdag 21 September 1948.

De aanvoer van haring is heden, alhoewel minder groot dan daags voordien, nogmaals aanzienlijk doch doorgaans van zeer slechte hoedanigheid. Hij bedraagt zowat 264.000 kgr. De prijzen van deze haring zijn gevoelig gedaald en gaan van 650 tot 1.360 fr de lot van 10 bennen. Dit naargelang de grote en kwaliteit. On geveer 115.000 kgr. verse vissoorten worden ter markt aangevoerd. De aanvoer van verse vis is dus betrekkelijk klein en volstaat niet om aan de levendige vraag te voldoen. Er is een mooie verscheidenheid aan vissoorten voorhanden en al de aangeboden varieteiten worden gretig opgekocht aan hogere prijzen dan de vorige dag.

	Kgr.	Fr.
O.748 West	4626	48.110
O.85 Fladen	7690	17.378
O.205 Fladen	60652	116.413
O.246 Kanaal	9522	138.430
O.192 Oost	1430	20.750
O.144 Kust	430	2.690
O.84 Kust	497	3.810
O.179 Noordzee	12961	188.320
O.324 Noordzee	29533	397.180
N.776 West	3556	43.410
O.214 Oost	7387	75.260
O.131 Oost	2681	33.660
SSO.302 Fladen	108344	239.150
O.106 Kust	439	4.490
O.185 Kust	169	1.260
O.33 West	5667	88 820
O.295 Noordzee	8450	107.640
O.89 Fladen	65802	228.640
O.236 Fladen	31863	123.626
N.805 West	1782	39.530
O.318 Fladen	9950	17.510
O.61 Kust	219	1.580
O.256 Oost	4981	82.850
O.53 Kust	289	2.170

Woensdag 22 September 1948.

De aanvoer van heden is niet bijzonder groot en alhoewel hij omvang rijker is dan deze van daags voordien volstaat hij niet om aan de levendige vraag te voldoen. Deze van verse vis beloopt tot zowat 1355.000 kgr., omvat weinig verscheidenheid. Gezien de aanvoer ontoereikend is, worden doorgaans alle aangeboden vissoorten aan goede prijzen betwist, gaande in steeds stijgende lijn ietswat hoger dan de prijzen van gisteren. Slechts 1 motor met haring ter markt. Deze heeft reeds gisteren een gedeelte van zijn vangst ter markt gelost en verkocht. De aanvoer van haring van heden bedraagt zowat 1.750 bennen. Deze worden afgenomen aan tamelijke vaste prijzen gaande van 1.400 tot 1.660 fr. de koop van 10 bennen, dit naargelang de grote.

	Kgr.	Fr.
O.318 Fladen	87700	253.002
O.330 West	1275	16.800
O.194 West	1759	19.350
O.66 Kreeftenput	8462	100.280
O.174 Noordzee	8103	107,850
O.228 Noordzee	11357	208.810
O.191 Noordzee	12613	107.850
Z.446 Oost	6649	93.600
O.282 Noordzee	12099	152.050
O.94 Noordzee	15750	155.990
Z.777 West	4917	98.620
N.806 West	3497	40.100
O.235 Noordzee	13016	144.340
O.137 Oost	4835	72.660
O.292 Noordzee	5048	92.460
N.819 West	2424	40.370
N.801 West	1884	25.870
O.222 Noordzee	12256	121.330
O.115 Oost	4787	67.570
O.244 Oost	4888	68.080

Donderdag 23 September 1948.

Heden ter markt ongeveer 11.600 kgr. verse vis omvattende enkel wat tong, tarbot, pladijs, rog, robaard en schar. Deze vissoorten worden allen aan zeer goede afzetprijzen van de hand gedaan. Er is geen haring ter markt.

	Kgr.	Fr.
O.281 Oost	3.760	56.890
O.106 Kust	511	4.710
O.5 Kust	489	5.610
O.68 Kust	482	6.000
O.112 Oost	5605	78.070
O.77 Kust	749	8.440
O.53 Kust	80	1.050

AANVOER EN OPBRENGST PER DAG

	Kgr.	Fr.
Vrijdag 17-9	307651	926.050
Zaterdag 18-9	354425	1.724.006
Maandag 20-9	521251	2.313.705
Dinsdag 21-9	378913	2.022.677
Woensdag 22-9	223319	2.027.327
Donderdag 23-9	11676	160.770
	1797235	9.174.535

HARINGAANVOER

	Kgr.
Vrijdag 17-9	295900
Zaterdag 18-9	254150
Maandag 20-9	362000
Dinsdag 21-9	264540
Woensdag 22-9	288050
..	1264640

Verwachtingen

VRIJDAG 24 SEPTEMBER : Van de Fladen : O.88

ZATERDAG 25 SEPTEMBER : Van de Oost : O.132, O.120
Van de Fladen : O.297 (1500 b. haring, 500 b. makreel. Verder O.198.

MAANDAG 27 SEPTEMBER : Van het Kanaal O.183; van 't Noorden N.739, O.326, O.250, O,218; van de Witte Bank O,102; van de Oost O,193, O,176 van IJsland O.148 (13 bakken)

DINSDAG 28 SEPTEMBER : van de Fladen O.158, O.140; van de Oost O.276; van het Noorden O.278, O.268, O.121, O.257

WOENSDAG 29 SEPTEMBER : van 't Noorden O,266, O226, O 247, O 232, O 215, O 215, O 286..
Van de Fladen O 163. van de Oost O 166.

VAN WOENSDAG 29 SEPTEMBER tot ZATERDAG 2 OKTOBER : Van de Oost O 254, O 274, O 312, O 128, O 135, van het Noorden O 212, O 204;

DONDERDAG 30 SEPTEMBER : van het Noorden O 317,; van de Oost O 225; van de Fladen O 157.

WORDEN verwacht in de loop der aanstaande visweek : van de Fladen O 86, O 81; van de West O 78, O 68, O 77; verder O 122, O 165, O 109.

NOTA : Tengevolge van het mistig weder kan zich vertraging in de aankomsten van de vaartuigen voordoen.

GARNAALAANVOER

OOSTENDE

Datum	Kgr.	Opbrengst	Max. en Min. prijs	Aantal vangsten	Gemid. prijs
17-9	676	25.536	35-39	20	37
18-9	122	5.688	46-48	3	47
20-9	225	9.847	38-46	6	44
22-9	893	35.404	38-43	24	40

BLANKENBERGE

20-9	47	1,645	35	1	35

ZEEBRUGGE

16-9	3591	132.308	29-43	53	37
17-9	3761	138.840	31-43	56	37
18-9	3467	125.587	32-41	48	36
20-9	2989	117.207	34-44	34	39
21-9	345	15.308	38-48	7	44
22-9	3439	128.639	29-42	53	37

Prijzen toegekend aan de verscheidene soorten Vis

Prix accordés aux différentes sortes de Poisson

VISMIJN OOSTENDE - MINQUE D'OSTENDE

WEEK VAN 17 tot 23 SEPTEMBER '48 — SEMAINE du 17 au 23 SEPTEMBRE '48

	Vrijdag Vendredi	Zaterdag Samedi	Maandag Lundi	Dinsdag Mardi	Woensdag Mercredi	Donderdag Jeudi
Soles — Tongen, gr.	.....	31,80-34,40	32,40-36,40	32,80-37,80	32,60-37,40	34,60-39,20
3/4	.....	33,00-37,80	31,20-38,20	39,40-43,20	37,40-43,00	45,20-46,00
bloktongen	.....	33,20-39,00	32.60-39.20	41,40-44,80	41,20-44,00	40,80-43,60
v/kl.	.....	32,40-37,80	35,00-42,00	39,80-43,50	39.50-43,20	37.00
kl.	.....	30,20-32,40	31.00-33.20	31,00-34.00	34,00-35,00	32,80-32,50
Turbot — Tarbot gr.	.....	34.00-40,00	33,40-40,00	34,00-41,50	40,00-48,00	42,80-47,00
midd.	.....	27,00-28,00	29.00-32,00	30,00-31,50	30,00-35,00	29,00-30.00
kl.	.....	25,40-26,00	29,00-32.00	30,00-31,60	26.00-28.00	25.00-27,00
Barbues — Griet, gr.	.....	.....	.....	.....	.....	.....
midd.	.....	.....	.....	.....	.....	.....
kl.	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Carrelets — Pladijs, gr. platen	.....	16,40-16,60	16,00-16,50	16,50-18.00	16,40-17,80	16,60-17.40
gr. iek	.....	16,40-17,40	16,40-17,40	16.60-20.00	16.60-19.00	16,60-20.00
kl. iek	.....	13,40-16,50	16,40-17,80	16.40-18,20	19.20-19.80	16.40-18.60
iek 3e slag	.....	8,60- 9.40	11,00-12,20	13.00-13,60	15.40-17.40	15,40
platjes	.....	1,40- 1,50	2.40- 3,40	2,20- 3,40	4,60- 7.60	5.20- 6,80
Eglefins — Schelvis, gr.	.....	.....	.....	.....	.....	.....
midd.	.....	9,40-15,60	10.00-13.00	9,80-14,80	7.80-18.00	.....
kl.	4.60	3.40- 7,80	4,00- 9.40	7.60- 9.40	5,60-11,20	.....
Merluches — Mooie Meiden, gr.	.....	16.00-21.00	15.80-19.20	19.20	18.00	.....
midd.	.....	12,80-13.00	8,80-13,20	12.00-14.80	.....	.....
kl.	.....	.....	5,00	7.40	.....	.....
Raies — Rog	.....	6,00- 6,80	4,10- 8,50	2.50-10.40	6,50-10,60	7,50-10.50
Rougets — Robaard	.....	5.50- 9.00	12,00	8,20-16.00	18,00	14.00-18.50
Grondins — Knorhaan	.....	1,10	1,30- 4.00	2.00- 5.00	2,20-3.40	.....
Cabillaud blanc — Kabeljauw	10,50-14.00	12,40-15.00	14.00-17,40	15.40-17.80	15.80-21,80	.....
Gullen	3.80- 7,00	3.00-10.00	4,60-14,20	5,60-13,00	7,40-16.80	.....
Lottes — Steert (zeeduivel)	15.50	9.80-13,60	12,40-16,20	17.00-18.00	17.50-23.00	.....
Merlans — Wijting	5,20- 5,80	3,80- 6,00	4,20- 6,40	8.40-10,80	7,40-11.60	.....
Limandes — Schar	.....	3,80- 9.00	6,40- 6.80	5,80-10.00	6.40	8,20
Limandes soles — Tongschar	.....	.....	7.40-17,50	16,40-17,20	15,80-17.00	.....
Emissoles — Zeehaai	.....	2,00- 4,20	5.50- 6,00	5.00- 7.00	6.50- 8.50	.....
Roussettes — Zeehond	.....	3,00	4.00	6.00	7.00	.....
Vives — Arend (Pieterman)	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Maquereaux — Makreel	7,40- 9.40	4,40- 7,50	2,40- 8,60	4,60- 9.00	5,80- 7,60	.....
Poors	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Grondins rouges — Rode knorh.	.....	.....	5.30- 6,40	6.80- 7,40	11.40-11,70	.....
Raies — Keilrog	.....	.....	7,40	10.80-14,80	11,40-14.60	.....
Homards — Zeekreeft	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Flottes — Schaat	.....	6,60- 9,40	9,40-12,20	12.00-14,00	.....	.....
Zeebaars	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Lom	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Congres — Zeepaling	.....	.....	5,80- 6,50	.....	.....	.....
Lingues — Lengen	7,00	5,80- 7,40	7,40- 8.30	9,40	10,20-12.80	.....
Soles d'Ecosse — Schotse schol	.....	8.00-14.20	9.00-13,20	10.40-12.00	.....	.....
Hareng — Haring (volle)	2,34- 3,12	2,40- 3,06	1.70- 3,02	1,60- 2.58	2,38- 3,48	.....
Hareng guais — IJle haring	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Latour	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Tacauds — Steenpost	.....	.....	2.40	.....	.....	.....
Flétan — Heilbot	28.00	25.00-30.00	26.00-34.00	33.00-37.00	31,00-42,50	.....
Colin — Koolvis	6.40- 6.60	5.60- 7.60	7.80-10,00	7,60-12,00	13.20-15.80	.....
Esturgeons — Steur	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zeewolf	.....	.....	11,00	11.20-1150	11.00-12.60	.....
Vlaswijting	.....	.....	.....	13,20	.....	.....
Zonnevis	.....	11,00	.....	17.00	.....	.....
Kreeftjes	.....	.....	.....	.....	5.30- 7,30	.....
Koningsvis	.....	.....	.....	.....	.....	.....

VISMIJN YMUIDEN

WEEK VAN 15 tot 21 SEPTEMBER '48

Woensdag	Donderdag	Vrijdag	Zaterdag	Maandag	Dinsdag
3,65- 3,60	3,70- 3,50	4,05	3,75- 3,45	4,05- 3.70	.....
3,80- 3.50	3.65- 3,50	4.10- 3,60	3.50- 3.45	4.00- 3,70	4,25
3.40- 3.20	3.45- 3.10	3.50- 3.15	3,10- 2,90	3.55- 3,25	3.60
2.95- 2,20	2.90- 2,70	2.90- 2.60	2.50- 2,30	3.00- 2.60	.....
1.60	1.70- 1.65	1.90- 1.70	1.75- 1,65	1.90- 1,85	.....
4.30- 3.70	4,05- 3.40	3,80- 3.65	3.80- 3.60	3.90 3.50	3.85
3.60- 3.50	.....	.....	3,20	.....	.....
2.50	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	1,20- 1.00	1,20- 1,15	.....
0.55	0.55	0.55	0.55	0.55	0.55
0.55	0,55	0.55	0.55	0,55	0,55
0.65	0.65	0.65	0.65	0.65	0,65
0.45	0.45	0.45	0.45	0.45	0.45
0.45	0.45	0.45	0,45	0,34	0,34
0.75	.....	.....	0,75	.....	0,75
0.55	0,55	0,55	0,55	0,55	0,55
0.45	0.45	0.45	0.45	0,45	0.45
.....	.....	.....	.....	.....	1,40
.....	.....	.....	.....	.....	1,50
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	0,28	0.15	0,24	0,24	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	0.20	0,38- 0,13	0,28- 0,18	.....
0.60	0,60	0,60	0.60	0.60	0.60
0.54	0.54	0.54	0.54	0,54	0.54
.....	.....	.....	1,20	.....	.....
0,31	0,31	0,31	0.31	0.31	0.31
0.45	0,45- 0,18	0,45- 0,38	0.45	0.45	0.45
.....	.....	.....	1.50- 1,44	.....	.....
0,72- 0,62	0,60- 0.52	0,58	0,62- 0,58	0,56	0,62
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
0,40- 0.45	0,40- 0,45	0.40- 0,45	0,40- 0,45	0,46- 0,18	0,45- 0,18
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
0,31	0,30	0.25	0,25	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	0,60	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	0,20- 0,12	0,24- 0,12	0.30- 0.17
0,24- 0,15	0,20- 0.12	0.22- 0,12	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	3,65- 3,20	3,65- 3,05	3,85- 3,65
3,65	3,40- 3,25	3,45	0.31	0.31	0.31
0,31	0,31	0,31	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....

Firma H. Debra
GROOTHANDEL IN VIS
:: en Garnaal ::
Telefoon Heist: 513.80
EXPORT - IMPORT
(218) Zout voor de vissers

ZEEBRUGGE

Zaterdag 18 September 1948
Grote tong 29; bloktong 32; fruittong 34; sch. kl. tong 40; tarbot 31; pieterman 29; griet 24; kabeljauw 24; platen grote 15; midd. 16; kleine 17; rog 7; zeehond 4; robaard 15 fr per kg.

Maandag 20 September 1948
Grote tong 32; bloktong 36; fruittong 39; sch. kl. tong 42; tarbot 40; pieterman 32; griet 25; kabeljauw 18; platen grote 15; midd. 17; kleine 18; rog 6-7; zeehond 3; robaard 13 fr p. kg

Dinsdag 21 September 1948
Grote tong 30; bloktong 34; fruittong 38; sch. kl. tong 40; tarbot 36; pieterman 28; griet 24; kabeljauw 18; platen grote 16; midd. 18; kleine 19; rog 8; zeehond 4; robaard 14 fr per kg.

Huis Raph. Huysseune
IMPORT EXPORT
VIS - GARNAAL
Specialiteit gepelde garnaal
H. R. 2151 Tel. Privé 421.06
(213) Vismijn 513.41

Woensdag 22 September 1948
Grote tong 32; bloktong 37; fruittong 42; sch. kl. tong 44; tarbot 36; pieterman 25; griet 24; kabeljauw 20; platen grote 15; midd. 18; kleine 21; rog 9; zeehond 5; robaard 15 fr p. kg.

Donderdag 23 September 1948
Grote tong 37; bloktong 41; fruittong 46; sch. kl. tong 48; tarbot 45; griet 28; kabeljauw 21; platen grote 17 keilrog 13; rog 10; zeehond 7; robaard 14 fr per kgr.

Leopold DEPAEPE
In- en Uitvoer van
Vis en Garnaal
VISMIJN ZEEBRUGGE
Tel. Privé: Knokke 81 14
(224) Zeebrugge 513.30

NIEUWPOORT

Vrijdag 17 September 1948
platen grote 13-166; midd. 10; kleine 3,50; rog 8 fr per kgr.

Zaterdag 18 September 1948
Grote tong 32; bloktong 36; fruittong 44; sch kl. tong 40; tarbot 36; platen grote 15-16; midd. 10-12; kleine 0.60-1; keilrog 10-12; rog 2-8; zeehond 2 fr per kgr

Maandag 20 September 1948
Tong ongeklasseerd 35; tarbot 3[illegible] platen grote 16; midd. 11; kleine 4; keilrog 12; rog 3-8; wijting 5; zeehond 4 fr per kgr

Woensdag 15 September 1948
Tong ongeklasseerd 40; platen grote 20; midd. 12; kleine 3-4 fr per kgr.

Donderdag 16 September 1948
Tong ongeklasseerd 50; tarbot 36; platen grote 20; midd. 14; kleine 3-4; keilrog 12-15; rog 3-9; zeehond 4 fr per kgr.

VISINLEGGERIJ reeds meer dan dertig jaar bestaan, ingevoerd bij een twaalftal grossiers in voedingswaren der Zuiderkempen, en zelfs winkels bezoekende, zou depot wensen van ernstige visconservenfabrieken voor de verkoop harer producten.
Schrijven aan bureel van blad, onder letters A.B. 107, dat door zendt. (933)

IJMUIDEN

In de week van 15 tot 21 September kwamen aan de rijksvishallen 33 stoom en 85 grote en kleine motortrawlers hun vangsten verse vis en haring verkopen.

De totale aanvoer is circa 215.000 kgr verse haring, 155.000 kgr makrelen en 225,000 kgr verse vis groot geweest.

Uit bovenstaande cijfers blijkt dat de aanvoer van verse haring wederom enorm groot is geweest. Doordat de meeste trawlers hun vangsten na een verblijf van 2 à 3 dagen in de vissershaven pas konden lossen, liet de kwaliteit veel te wensen over, zodat grote hoeveelheden aan zeer goedkope prijzen werden afgezet en hun weg vonden naar de zouterijen. Tegen Dinsdag jl was de belangstelling groter en werd de haring in een steeds stijgende prijs verkocht.

Vele haringtrawlers doen bij hun enorme vangsten haring schone vangsten makrelen buit welke aan maximumprijzen verkocht worden.

De grote trawlers maken nog steeds door hun grote vangsten lonende besommingen, de tussen-boten boeken magere resultaten, zodat vele hiervan naar de verse visgronden zijn vertrokken.

Exportverzendingen van verse haring naar Tjecho-Slowakije blijven gering.

Slechts 3 trawlers bevoorraden de markt met ronde vis, een pover resultaat, doch hun vangsten zijn mooi en laten aan verscheidenheid niets te wensen over. De vrije soorten worden zeer duur verkocht en overige soorten doen maximumprijzen.

De kustvissers geven ons kleine vangsten schol, schar en tongen vooral de tongen en tarbot doen zeer hoge prijzen.

Begrijpelijk komt met deze eenzijdige haringaanvoeren, de verse vishandel steeds verder in het gedrang. De vraag in binnenland is groot en prachtige exportorders gaan wekelijks verloren, ondanks dit, blijkt van overleg geen sprake te zijn, om een deel der trawlers naar de haringgronden het andere naar de visgronden te zenden.

Zeker bij een totale vrije verkoop van alle vissoorten, zou dit beeld zich dadelijk wijzigen. Dit neemt niet weg dat indien de rederijen blijk van beter begrip hadden gegeven de ineenstorting der haringprijzen had kunnen voorkomen worden. De handel had zijn binnenlands clienteel kunnen voorzien van vis en op het buitenland had de afzet vergroot kunnen worden. Nu raakt IJmuiden in de vergeethoek en dit had door overleg vermeden kunnen worden. Het wordt hoog tijd dat hier de aandacht aan wordt besteed.

Bij morgen- en namiddagmaal
Het beste wat er is : GARNAAL

De goede smaak van de vis
zit niet in z'n grootte
doch in de KWALITEIT

Nieuw loodsvaartuig

Dezer dagen is te IJmuiden het motorloodsvaartuig Aldebaran aangekomen. Deze haven beschikt thans over drie loodsvaartuigen.

Het Nieuw
VISSCHERIJBLAD
is Uw Weekblad
Tel. 725.23

Si vous voulez une santé de fer, mangez plus souvent les produits de la mer.

Ontroerende DODENHULDE

in het Kon. Werk "IBIS"

Donderdag greep een ontroerende hulde plaats ter nagedachtenis van 35 oud-leerlingen die tijdens de twee wereldoorlogen het hoogste offer had den gebracht.

Om half tien werd in het kerkje van Sas-Slijkens een plechtige zieledienst gecelebreerd met pontificale assistentie van Z.H. Exc. Mgr. Lamiroy.

Na de dienst verlieten de talrijke vaandels der vaderlandse groeperingen de kerk, gevolgd door een groot aantal personaliteiten waaronder we bemerkten : Z.H. Exc. Lamiroy, Minister Van Acker, Z. Exc. van Outryve d'Ydewalle, Gouverneur der Procie, Commodore Timmermans, bevelhebber der Belgische Zeestrijdkrachten, Burgemeester Plovie van Breedene en Burgemeester Serruys van Oostende, Baron L. Empain, Voorzitter v het Kon. Werk «Ibis», Z.E.H. Kan.-Deken Desmet, Almoezenier Denys, hh. J en R. Bauwens, Courtens, alsook Dir. Generaal Devos. Met de muziekkapel van de Belg. Zeemacht op kop ging het vervolgens in stoet naar de school «Ibis». De vaartwijk was feestelijk bevlagd en voor de school hadden de leerlingen van de Ibis zich keurig opgesteld .

Van op de trappen van het schoolgebouw spraken vervolgens de heren Courtens en Baron Empain de aanwezigen toe.

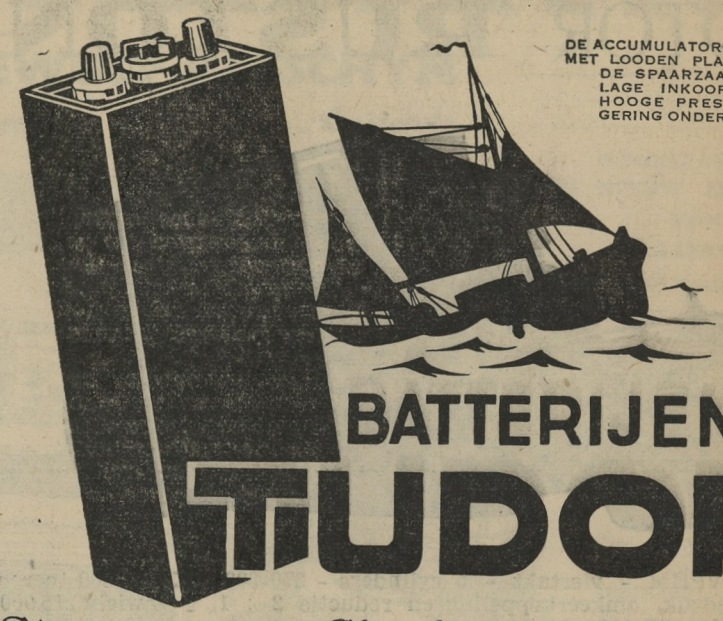
Beiden dankten de aanwezige personaliteiten om de waardering die ze steeds hebben aan de dag gelegd voor het Kon. Werk «Ibis». Deze kweekschool voor de visserij ten gunste van de wezen van de zee heeft sedert de stichtingsdag niet opgehouden rijke vruchten af te werpen. De lijst der 35 tijdens de oorlog gevallene oud-leerlingen is hiervan het schitterend bewijs.

Daarop volgt het dodenappel. De Bestuurder dhr. Cambier roept langzaam de namen af terwijl een kleine Ibisjongen telkens aanvult met de woorden «gesneuveld» of «op zee gevallen» Het is een indrukwekkend ogenblik. De muziekkapel speelt in sourdine een treurlied. De trommels roffelen dof en wekken bij velen het geluid van de rusteloze zee op. Vele familieleden van de dierbare doden breken in snikken los en komen pas weer tot hun berusting wanneer Mgr Lamiroy de gebeden der doden zingt. Daarop onthult Baron Empain de sobere gedenkplaat en na de Last Post worden de genodigden binnengeleid.

Op de koer van de school greep dan nog een kort défilé plaats van de leerlingen voor de aanwezige personaliteiten. Na een groet aan de vlag werden door twee leerlingen brieven voorgelezen welke gericht waren tot Mgr Lamiroy en Minister Van Acker.

Mgr dankte in zijn wederwoord de leerlingen, waarna hij aan dhr Bestuur der Cambier de hoge onderscheiding Pro Ecclesia et Pontifice overhandigde.

Minister Van Acker sloot de plechtigheid met namens de regering, hulde te brengen aan het offer van de 35 helden en aan het werk van het Bestuur en het Onderwijzend Personeel dat hier de vissers-weesjes de mogelijkheden geeft zich een weg door het leven te slaan en niet alleen de weg die leidt naar de oorlog, doch ook de weg die leidt naar de vrede. Hij moedigde de jongens aan het voorbeeld van hun voorgangers en van hun Bestuurder te volgen en overal en steeds de eer van de «Ibis» hoog te houden.



Steenweg op Charleroi, 60 Brussel

Engeland

Naar de Beer-eilanden

Twee elfjarige knapen werden de gelegenheid geboden met de Arctic Ranger naar de Beer-eilanden op visvangst te gaan. Ze hadden enthousiasme voor de reis opgevat na een spreekbeurt op school van een schipper van een ander vaartuig met wie ze in correspondentie bleven, en die voor hen de reis mogelijk maakte.

Ze beweren een wondermooie reis meegemaakt te hebben en slechts de twee eerste dagen van de zeeziekte geleden te hebben. Ze hebben er zelfs een privaat logboek op na gehouden waarin iedere dag de bezigheden gerapporteerd werden en een zinnetje dat voor hun ouders bestemd was : Het daglicht duurde bijna voortdurend en daarom is het dat we niet heel vroeg naar bed gingen».

Terug aan land wist nochtans geen van beide zeker of hij later zou zeeman worden.

Herhaalde diefstallen

In Engeland is men van oordeel dat het alleen met de zwarte markt in vishandel zal gedaan zijn als een einde zal gemaakt worden aan de herhaalde diefstallen die plaats vinden tussen de plaats van verzending en die van bestemming. Ganse kisten vis verdwijnen, andere worden geopend en vis wordt er uit gehaald. De dieven zijn kieskeurig en openen slechts de colli's op welke's etiket fijne soorten vermeld staan. Sommige handelaars zijn overeengekomen codetekens te gebruiken om de naam van de vis niet te moeten op het etiket vermelden.

«Fishing News» meldt dat dit zeker zal eindigen als het gebruik van aluminium kisten zal algemeen geworden zijn. Daarin immers kan de naam van de eigenaar in relief geschreven worden, terwijl van de houten kist slechts het etiket dient afgetrokken en de kist wordt onherkenbaar.

Met de "Balaena" naar het Zuiden

De belangstelling voor het fabriekschip dat ter walvisvangst zal afvaren is zo groot dat verschillende burgers aangevraagd hebben om de reis tot aan Cape Town te mogen meemaken.

Een electrische harpoen werd voor dit seizoen in Noorwegen aangekocht. Die harpoen zal door een kleine catcher gebruikt worden. Hij werd vervaardigd volgens een Duits patent dat na de oorlog aan Noorwegen overgemaakt werd en dat de Duitsers reeds beproefd hadden als de oorlog uitbrak.

De «Balaena» zal haar bemanning in Noorwegen aan boord nemen en dan van Southampton vertrekken.

Reuze-kongel

Een reuzekongel werd in de haven van Dover nabij de vuurtoren gevangen. De visser kon enkel de vis meester worden nadat anderen hem ter hulp gesneld waren. Het visje woog nog 20 kg en had een lengte van 5 voet 4 inches.

De Juli vangsten

De cijfers door het Ministerie van Landbouw en Visserij opgegeven wat de vangsten van Juli betreft, toonen een kleine schommeling aan met die van de vorige maand. De Noordzee heeft voor Juli 128.842 cwt. opgeleverd tegen 124.090 cwt. in Juni

Minder IJslandse vis werd geland Juli 219.271 cwt. voor 338.370 in Juni

De Beer-eilanden en Spitzbergen registreren de grootste vermindering Juli 44.123 cwt., Juni 334.162 cwt.

Andere aanvoeren van Ierland, het Kanaal en het Kanaal van Bristol, geven vrijwel dezelfde cijfers als vorige maand.

Van de Noorse kusten werd niets aangevoerd vergeleken bij 3794 cwt in Juni.

Wat zal het walvisseizoen geven ?

De vooruitzichten schijnen niet te rozig te zijn. Immers het laatste seizoen heeft cijfers opgeleverd die, vergeleken bij die van het eerste na-oorlogs seizoen een vermindering in vangsten aantoonde en ook een vermindering voor de opbrengst van de zo kostbare leverolie in deze voor de wereld vet-arme tijd.

Het schijnt vooral de blauwe walvis te zijn die ernstig aan het verminderen zijn. De Noorse expeditie alleen heeft ongeveer enkel de helft in blauwe walvis gevangen, vergeleken bij het seizoen 196-47.

Russische cijfers zijn niet bekend

Ontevredenheid in vishandelskringen

We hebben een paar weken geleden een artikel uit «Fishing News» weergegeven betreffende de invoer van vreemde vis in Engeland en de ontevredenheid die onder de vishandelaars die in Engelse havens kochten ontstond door het feit dat zij duurdr moesten kopen dan de prijs waaraan de vis uit het buitenland ingevoerd werd.

Hetzelfde blad haalt terug het feit aan bewerend dat een heleboel geruchten de ronde doen en in de lucht hangen dat «waar er rook is ook vuur moet zijn» dat er dus wel degelijk iets moet aan de hand zijn, en er enkel nog gezocht wordt naar de manier van opereren van de personen in kwestie.

Het schijnt ook opvallend dat oude firma's praktisch geen paket meer in handen krijgen, waar jongere firma's na de oorlog geboren, de grote hoeveelheden verhandelen .

Suggesties werden gemaakt om de moeilijkheid op te lossen. Ene ervan zou zijn dat het Ministerie van Bevoorrading alleen de responsabiliteit van deze invoeren zou dragen en dan de vis zou verdelen op een evenredige basis onder firma's die zich met invoer van vis vóór de oorlog bezig hielden.

De Reders van de Oostkust vergaderden

Voor het Verbond der Kustvisserij

Zondagvoormiddag kwamen meer dan 75 reders van de Oostkust bijeen om de toestand der visserij in ogenschouw te nemen en na te gaan of in dat opzicht een verbetering kan aangebracht worden.

De vergadering werd geleid door voorzitter Latruwe, die, nadat het verslag der vorige zitting door secretaris R. Gobert goedgekeurd was, het woord verleende aan de technische raadgever, dhr. Vandenberghe.

VOZOR, R.M.Z. EN REGIE

Dhr. Vandenberghe wees er op dat deze moeilijke vraagstukken nog altijd hangend zijn en dat het wetsontwerp Van Acker weliswaar een verbetering zal brengen, maar geen oplossing betekent voor de geteisterden, waarvan het vaartuig opgeeist werd.

Ook voor de R.M.Z. is men geen stap verder en voor de Regie is er nog 14 millioen frank te betalen door de zovele kleinen, welke het niet kunnen.

Hij wees op de tegemoetkomende houding van het Zeewezen en de minister in zake de schippers met een vergunning van min dan 30 Ton, en spoorde elkeen aan de examens mee te doen en meer schippers en motoristen te vormen.

GEMEENSCHAPPELIJKE KAS

Na zijn uiteenzetting was de vergadering het eenparig eens dat niet mag afgeweken worden van het huidig stelsel, daar het anders op een fel benadeligen van de kleine- en middenslagreders zou neerkomen.

Na er op gewezen te hebben dat de kleinen toen hun vaartuigen opbrachten ook veel betaalden, gaat het nu niet op, het roer ZONDER REDEN om te gooien.

HET IJLE-HARINGSEIZOEN

Spreker betreurde de houding van zekere middenslagreders, welke alleen aan het eigenbelang denken en zich maar solidair tonen, als hun eigen belang er mee gemoeid is.

Hij wees op wat door «Hand in Hand» Zeebrugge in de laatste tijden verwezenlijkt werd en besloot dat de belangen van de kleine reders tot op heden niettegenstaande veel gepraat niet gediend werden.

Hij schetste het nut van meer samenwerking in de kustvisserij zelf, waarna hij voorstelde Het Verbond der Kustvisserij op een wettelijke wijze in te richten en zich niet meer gelegen te laten aan de wetten die nu door sommigen gesteld worden.

Na een toespraak van reder Albert Neyt en een wederwoord door Voorzitter Latruwe, waarin de eerste op het nut van een kustvissersverbond wees, legde de heer Debra nadruk op het belang van samenwerking van de kleine reders .

Tenslotte vroeg de heer Vandenberghe dat er zou gestemd worden, omtrent de goedkeuring van de stichting van het Verbond der Kustvisserij en het afzonderlijk optreden buiten het Verbond der Zeevisserij.

Met 71 stemmen tegen 4 onthoudingen besliste de algemene vergadering daarop tot de oprichting van het Verbond der Kustvisserij dat zou samengesteld worden uit afgevaardigden van Zeebrugge, Heist, Blankenberge, Oostende en Nieuwpoort.

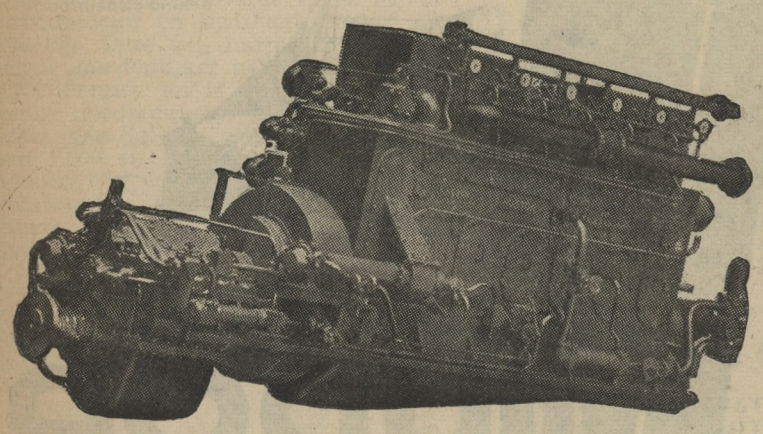
De leden welke in de beheerraad van Het Verbond der Belgische Zeevisserij zetelen zijn als ontslaggevend te aanzien.

Dhr Neyt zette eveneens zijn mandaat van de Federatie ter beschikking zodat de kustvisserij zelfstandig zal optreden.

Voor Nieuwbouw en Herstelling van
SCHEPEN
N.V. BELIARD-CRIGHTON & Co
(214)

O.337 «MARJOLENE» IS VOORZIEN VAN EEN

MOTOR **RUSTON**



type 5 VPHM - viertakt - 5 cylinders - 270-300 P.K. bij 500 toeren met oliedruk, omkeerkoppeling en reductie 2 : 1. - gewicht 15.000 kgr. - geleverd door de

Firma VALCKE Frères S.A.

De paling gaat weer trekken

NU de zomer tot het verleden behoort en de herfst, met zijn dikwijls stormachtige dagen, wederom met rasse schreden nadert, zal het niet lang meer duren, dat de «aal of paling» (de aal of paling is slechts één vissoort, doch geen twee, zoals door velen verondersteld wordt), die in onze binnenwateren verblijf houdt, weer gaat lopen en naar zee trekt. Dit zgn. lopen of trekken, dat elk jaar in de herfst plaats heeft, houdt ten nauwste verband met de voortplanting van de aal en geschiedt vooral op donkere en ruwe najaarsnachten.

Hoewel de groep der aalachtige vissen uit verschillende soorten bestaat, zoals o.a. de zgn. «Anguilla rostrata», welke in het Oostelijk gedeelte van Noord Amerika verblijf houdt, verder de zgn. «Anguilla japonica» die de wateren van Oostelijk Azië bevolkt en ver volgens de 15 andere soorten, die in de tropische gebieden van Australië en Oost Indië verblijf houden, komt er in het zoete water van Europa en N.W. Afrika, slechts één soort paling voor die de naam van «Anguilla vulgaris» draagt.

Behalve de zgn. «Anguilla vulgaris», welke ook wel de «Europese paling» wordt genoemd, komt er langs de Europese kusten (hoofdzakelijk nabij die van de Engelse eilanden en Noorwegen) een palingsoort voor, die als «Conger vulgaris» bekend staat Deze waterbewoner, die in Engeland «Conger eel» wordt genoemd is echter een zuivere zeepaling, die nimmer in het zoete water wordt aangetroffen.

Niettegenstaande de paling over het algemeen grote populariteit geniet en zowel gestoofd, gebakken, gerookt en gemarineerd (paling in gelei) veel gegeten wordt, is het toch een zeer merk waardig verschijnsel, dat de trek en de voortplanting van deze vis zolang in het duister gehuld is geweest en hierin in de laatste jaren van de vorige eeuw eerst meer licht is gekomen.

Wel was reeds lang bekend, dat de aal trok en zich niet in het zoete water of in de nabijheid van de kust voortplantte. Ook was bekend, dat de aal aan het eind van de zomer gaat lopen en indien mogelijk, wanneer hij niet door kunstmatig aangelegde hindernissen, zoals o.a. dijken en andere obstakels, welke zich in het water bevinden, wordt belemmerd, naar zee trekt.

Evenals bij alle aalachtige vissen het geval is, bezit de aal of paling een slijmerige huid, die zeer taai is, de zeer kleine schubben liggen verscholen, waardoor velen veronderstellen, dat deze vis geen schubben heeft. Ofschoon de kop eveneens verre van groot en meestal zeer spits is, komen hierop toch wel uitzonderingen voor. In verband hiermede hoort men dan ook wel spreken van «fijnkoppen», «dik- of jankoppen», grofalen enz.

Wat de huidkleur van de aal betreft, die is ook nogal variërend. In het voorjaar en in de zomer is de rug van de aal over het algemeen olijfkleurig en de buik roodachtig. Deze aal wordt «ropaal», «rode aal» of «zomerpaling» genoemd.

In het najaar echter, wanneer de aal begint te lopen en naar zee trekt, verandert zijn voorkomen. In de eerste plaats wordt zijn kop spitser, de ogen worden groter, de borstvinnen zwarter, de rug donker (bijna zwart) en de buikzijde zilverwit.

Deze aal noemt men in Holland, «drijfaal», schieraal, zilveraal, enz.

Uit bovenstaande beschrijving blijkt dus, dat hier geen twee soorten van vissen zijn, doch alleen verschillende toestanden van één en dezelfde vis, waarvan de kleur van de huid, de grootte van de ogen, enz,. in de zomer en in het najaar verschillend zijn.

Hoewel geheel volwassen zijnde is geen enkele van deze trekkende aal reeds volkomen geslachtsrijp, hun geslachtorganen zijn nog zeer klein en nauwelijks meer ontwikkeld, dan die der maagdelijke aal.

Wanneer de alen uit de rivieren en andere binnenwateren in zee zijn gearriveerd, dan worden pas hun geslachtsorganen rijp; zij begeven zich naar de op duizenden mijlen afstand van Europa gelegen paaiplaatsen - welke zich volgens ingestelde onderzoekingen moeten bevinden in de zgn. «Sargasso-zee» tussen de Azoren en de Bermuda's - alwaar de vrouwtjes de eieren leggen welke door de mannetjes worden bevrucht. Na uitgepaaid te zijn, keren de alen echter nimmer terug.

Evenals bij de andere vissen, die zich door middel van eieren voortplanten het geval is, komen uit de eitjes kleine doorzichtige larfjes, die kleurloos bloed hebben en «Leptocephalen» genoemd worden. Deze Leptocephalen bereiken pl.m. na 3 jaar de kusten van Europa en ondergaan dan een gedaanteverwisseling tot zgn. «Glasaaltjes» of «Elvers» en trekken vervolgens in het vroege voorjaar, hoofdzakelijk in Maart en April en ook nog wel in Mei in ongelofelijke massa's, de verschillende rivieren en op zee uitmondende wateren van Europa binnen om zich vervolgens over de verschillende binnenwateren te verspreiden. Nu worden deze glasaaltjes, die nauwelijks 6 a 7 cm. lang zijn (vooral in Frankrijk en Italië) reeds bij millioenen gevangen en na gebakken te zijn in Frankrijk als «Montée» en in Italië als «Montata» opgediend.

Het is echter zeer opmerkelijk dat dergelijke tere kleine visjes de kracht en volharding bezitten om de tocht van hun geboorteplaats naar Europa te kunnen volbrengen.

De aal waarvan het vrouwtje een lengte van ruim 1 meter en het mannetje een lengte van pl.m. 50 cm kan bereiken, blijft gedurende een tijdsverloop van 6-9 jaar in het zoete water, om daarna de zee, waarin hij geboren is, wederom op te zoeken en... waarschijnlijk te sterven.

D. KRUIJFF.

SPANJE

DE ZEEVISSERIJ IN DE LOOP VAN 1947

De cijfers van de Spaanse zeevisproductie werden onlangs gepubliceerd. In de loop van het vorig jaar werden 568.129 Ton aangevoerd. Dit gewicht is lichtjes minder dan in 1946. De totale opbrengst is daarentegen hoger. Dit werd verkregen door het voorkomen van speculatieve verhandelingen, zonder dat de verbruikers hierdoor geschaad werden.

De haven van Vigo bekleedt thans opnieuw de eerste plaats, die zij in 1945 en 1946 verloren had ten voordele van de visserijhaven van Parajes.

Opgemerkt wordt dat de vangsten van grote mooie meid in gewicht ver minderd zijn. Dit wordt beschouwd als de voornaamste kenmerk van het jaar en wordt voornamelijk waargenomen in de havens van het Noorden. De Spaanse visserijkringen maken zich hierover ongerust, alhoewel het feit als normaal kon beschouwd worden, gezien het aantal der bij de mooie-meiden visserij betrokken grote trawlers stelselmatig uitgebreid wordt. De parejavisserij wordt beschouwd als een zeer nadelige methode van vissen, waardoor de visstand niet anders kan dan teruglopen.

Voor degenen die het interesseert melden wij nog dat op het einde van 1946 37.832 vaartuigen bedrijvig waren metende 233.885 Ton. Hieronder waren er 6.642 vaartuigen door een motor voortbewogen (88.249 T.) 1.181 stoomvaartuigen (87.134 T.); 12.847 zeilvaartuigen (36.955 T.) enn 17.162 roeiboten.

Het personeel in 1946 betrokken in de nijverheid was samengesteld uit 218179 mannen, 52.134 vrouwen en 6.916 kinderen .

Het aantal conservenfabrieken bedroeg 1.015, waar 101.586 T. vis verwerkt werd. Van deze productie werd 23.880 Ton uitgevoerd .

RUSLAND

De walvisvaart

SINDS 1932 oefent Rusland met het fabriekschip Aleut, groot 5055 ton bruto. de walvisvaart uit in het Noorderlijk deel van de Grote Oceaan.

De vangst bestaat daar hoofdzakelijk uuit gewone walvissen en potvissen. Blauwe walvissen worden er vrijwel niet gevangen.

De traanproductie bedroeg elk seizoen 2 à 3000 ton. Men stelt zich echter voor deze productie op te voeren door de Aleut meer vangschepen ter beschikking te stellen en een tweede fabriekschip te bouwen voor de walvisvaart in het Noordelijk deel van de Grote Oceaan. De raming is dan ongeveer 1.500 walvissen per seizoen te verwerken tot pl., min. 8.000 ton traan, 2 à 3.000 ton vleesmeel, alsmede grote hoeveelheden vers en ingeblikt walvisvlees

Na de bevrijding bleken van de Duitse walvisvloot de drie grootste fabriekschepen nog in bruikbare staat te verkeren, nl. de Unitas van 21.86 ton bruto, de Walter Rau van 13.752 ton bruto en de Wikingen van 12.639 ton bruto. De Walter Rau was zwaar beschadigd, doch de Unitas en de Wikingen konden door Engeland nog het eerste na-oorlogse seizoen onder de naam Empire Victory en Empire Venturen in bedrijf worden gebracht.. Intussen werden deze buitgemaakte fabriekschepen onder de Geallieerden verdeeld. Engeland behield de Unitas, Thans Empire Victory, Noorwegen kreeg de Walter Rau sinds het seizoen 1946-47 in bedrijf onder de naam Kosmos IV. De Wikingen werd toegewezen aan Rusland dat er sinds het seizoen 1947-1947 onder de naam Slava de Antarctische walvisvaart mee is gaan uitoefenen met Odessa als thuishaven.

GERINGE PRODUCTIE

De productie van de Slava was, ofschoon men de hulp van een ten dele Noorse bemanning had, laag, nml. 6.000 ton in het seizoen 1946-47 en ruim 9.000 ton in het seizoen 1947-48. In het seizoen 1948-49 hoopt men een productie van 20.000 ton te zullen bereiken door tussentijds enige tankers en koelschepen naar de Zuidelijke IJszee te zenden, waardoor men ook de productie van bevroren en ingeblikt walvisvlees hoopt te kunnen verhogen, alsmede de productie van vleesmeel.

Om zoveel mogelijk profijt van de walvisvaart in de Antarctische zeeën te trekken menen de Sovjets, dat hun vloot tot vijf fabriekschepen zou moeten worden uitgebreid om een productie van 5.000 blue whale units per seizoen te bereiken. Dat zou bijna een derde van de totale traanproductie betekenen.

«Dagblad Scheepvaart».

De maalboot "Car-Ferry te water gelaten

OP de scheepstimmerwerven Cockerill te Hoboken, had Zaterdagnamiddag de tewaterlating van de maalboot «Car-Ferry», die gebouwd werd voor rekening van het Beheer van het Zeewezen.

Werden o.m. opgemerkt : Dhr. en Mevr Van Acker, de hh. Richard Declerk, Gouverneur; De Bruyn, burgemeester van Hoboken en verscheidene overheidspersonen van de administratieve en bestuurlijke diensten der scheepswerf.

Aan de meter mevr. Van Acker werd een bloementuil en een zilveren bijltje aangeboden, waarmede zij om 16.40 u. het lint doorhakte, waaraan een fles schuimwijn bevestigd was die tegen de boeg uiteenspatte.

Op dit teken werden door de werklieden de laatste stutten verwijderd en het vaartuig gleed onder de tonen van het vaderlands lied statig in de Schelde.

Onmiddellijk nadat het vaartuig van de reling verdwenen was, werd door werklieden reeds een aanvang gemaakt met het aanleggen van de kiel van een nieuw schip, dit als symbolisch gebaar.

DHR. VAN ACKER AAN HET WOORD

Na de tewaterlating had een ontvangst plaats in de feestzaal van de werf.

Minister Van Acker hield er aan in het Frans geluk te wensen met de bouw van het schip. Tevens weidde hij uit over de algemene sociale en economische wanorde in het land, die naar hij zegde, voor het grootste gedeelte te wijten is aan de wanverhouding tussen prijzen en lonen.

Vervolgens werd aan mevr. Van Acker door een der bestuursleden een prachtige bloemenruiker aangeboden waarna de erewijn geschonken werd.

VERVOER VAN AUTOS

De Car-Ferry zal na zijn voltooiing de dienst Oostende-Dover verzekeren voor het vervoer van auto's.

Ongeveer 75 voertuuigen met een maximum gewicht van 390 ton kunnen in het ruim ondergebracht worden.

Voor het vastsjorren der rijtuigen werden bijzondere schikkingen getroffen.

Het vaartuig waarvan de lengte 113 m 65 cm en de breedte 15 m 97 cm. bedraagt, zal ingericht worden voor 64 officieren en manschappen, evenals voor 68 passagiers. Een restaurant en een veranda zullen aan de passagiers het confort geven dat ze genieten aan boord van de andere schepen van de lijn Oostende-Dover.

Notariële Aankondigingen

Studies van notarissen **Maurice QUAGHEBEUR** te Oostende, Leopoldlaan, 10, **Arthur DEPUYDT** te Brugge Oostendestraat, 22 en **Gabriël FRAEYS** te Brugge, Braambergstraat, 25.

xxx

Op DINSDAG 5 OCTOBER 1948, te 15 u., in het lokaal Prins Boudewijn, St. Sebastiaanstraat, 22 te Oostende

TOESLAG van

Schoon BURGERSHUIS

ROGIERLAAN, 58 te OOSTENDE
Oppervlakte 160 m2.
GENOT : met betaling van koopprijs en kosten.
BEZOEK : Maandag Donderdag en Zaterdag van 10 tot 12 u.

INGESTELD : 530.000 FR.

Voor alle nadere inlichtingen zie plakbrieven of zich te bevragen ter studie. (940)

Studie van den Notaris
MAURICE QUAGHEBEUR
te Oostende, Leopoldlaan, 10

xxx

Op DINSDAG 5 OCTOBER 1948, te 15 u., in het lokaal Prins Boudewijn, St. Sebastiaanstraat, 22 te Oostende

TOESLAG van
STAD OOSTENDE
Koop I

Schoon Herenhuis

met poort, serre, grote hof en boomgaard van ongeveer 150 fruitbomen, Nieuwpoortsteenweg, 369. Oppervlakte 4.180 m2. Zeer gerievige inrichting. Geschikt voor allerhande ondernemingen. Water - gas - electriciteit.

GENOT - 1 maand na toeslag. De hangende vruchten worden niet medeverkocht.

BEZOEK : Dinsdag en Vrijdag van 3 tot 5 u. mits vergunning te bekomen bij de Notaris.

INGESTELD : 700.000 Fr.

Koop II

GROTE

Bouwgrond en land

met ongeveer 18 m. façade aan de Raversijdestraat - Oppervlakte 3.460 m2 - gelegen neven het huis van de heer Maurice Maudens te Oostende.

Gebruikt zonder pacht mits 2.000 fr. 's jaars.

INGESTELD : 220.000 Fr.

Voor plan en alle nadere inlichtingen zie plakbrief of zich bevragen ter studie. (939

Studies van Notarissen **J. GHYOOT** te Oostende, St. Petersburgstraat, 47,, en **A VAN DE WALLE** te Oudenburg

xxx

TOEWIJZING

Op DINSDAG 5 OCTOBER 1948 te 15 u., te Oostende, Vredegerecht (Nieuw Gerechtshof) van

CAFE - RESTAURANT

«AU NOUVEAU PHARE»

gelegen te OOSTENDE, VISSERSKAAI 32 - groot 78 m2 - Begrijpende Kelderingen, gelijkvloers, tussenverdieping, 3 verdiepingen en zolder.

Voorzien van regen- en stadswater, gas en electriciteit.

GENOT : met 1-11-1948 en vrij beschikbaar 5-1-1949.

Zichtbaar mits toelatingsbewijs van voornoemde notarissen op Woensdag en Vrijdagen van 14-17 u.

Nadere inlichtingen ten kantore van voornoemde notarissen.

INGESTELD : 630.000 Fr

(938)

Studie van de Notaris
Maurice QUAGHEBEUR,
Leopoldlaan ,10, Oostende .

xxx

Op DINSDAG 28 SEPTEMBER '48 te 15 u. in het lokaal Prins Boudewijn, St. Sebastiaanstraat, 22 te Oostende.

INSTEL met 1/2% premie van :

Schoon BURGERSHUIS

OOSTRAAT, 60 te OOSTENDE
Met 95 m2 erve.
Verhuurd zonder pacht mits 1050 fr. per maand.
BEZOEK : Dinsdag en Vrijdag v. 2 tot 5 uur .
Alle nadere inlichtingen te bekomen ter studie. (999)

Studie van Notaris
Notaris J. GHYOOT
St. Petersburgstraat, 47 Oostende
Tel. 715.88

xxx

INSTEL met 0.50 % premie :

Op WOENSDAG 6 OCTOBER 1948, te 15 u. ter herberg Prins Boudewijn St. Sebastiaanstraat, 22, te Oostende van :

WOONHUIS

met verdieping te Oostende, STUIVERSTRAAT, 230 (nabij St. Janskerk groot 93,94 m2.

Voorzien van stadswater, gas, electriciteit.

Genot der huurpenningen op 1-2-1948.

Vrij gebruik voor de koper 6 maanden na de notificatie van de aankoop (art. 6 wet 31-3-48).

Zichtbaar : Dinsdag- en Donderdagen van 2 tot 5 u. namiddag.

(Toew. op 20-10-48)

Studie van Meester
PIERRE DENIS
doctor in de rechten, notaris te Nieuwpoort

xxxx

Op WOENSDAG 29 SEPTEMBER 1948, om 3 uur 's namiddags ter herberg «La Liberté» bij de heer Charles Demeyere, Grote Markt te Nieuwpoort,

TOESLAG van :
STAD NIEUWPOORT

ZEER GOED WERKMANSHUIS
Schipstraat, 40 groot 55 ca.
Slechts ingesteld : 10.000 fr.
ZEER GOED WERKMANSHUIS
hoek Schip- en Ankerstraat, gr. 80 ca
Slechts ingesteld : 45. 000 fr.
ZEER GOED WERKMANSHUIS
Ankerstraat, 11 groot 45 ca
Slechts ingesteld : 10.000 fr.
ZEER GOED WERKMANSHUIS
Ankerstraat, 13 groot 45 ca
Slechts ingesteld : 10.000 fr.
ZEER GOED WERKMANSHUIS
Ankerstraat, 21 groot 50 ca
Slechts ingesteld : 45. 000 fr.
ZEER GOED WERKMANSHUIS
Ankerstraat, 23 groot 50 ca
Slechts ingesteld : 30.000 fr.
Gewone voorwaarden.
Voor alle verdere inlichtingen zich wenden ter studie van voornoemden notaris P. DENIS, Kokstraat, 9.
(937)

TE KOOP
BELANGRIJKE PERCELEN

BOUWGROND

gelegen te DE HAAN A. ZEE
Voor verdere inlichtingen zich wenden of schrijven Bureel v. het blad (809)

Zoeklichtjes

◆ **TE KOOP** : Visservaaturig voorzien van een motor van 30/35 P.K., 11 m. 30 kiel met of zonder uitrusting, in goede staat - Inlichtingen : adres bureel van het blad. (931)

◆ **TE KOOP** - Vissersvaartuig metende 19 Ton bruto. Voorzien van een motor van 50 P.K.
Nadere inlichtingen bureel van het blad. (934)

◆ **TE KOOP** : mooi Handelshuis met alle meubels gelegen Kaai, Nieuwpoort, twee verdiepingen, circa 200 m2. Voorwaarden en adres: Schrijven bureel van het blad onder nr 935

◆ **WELGELEGEN BOUWGROND TE KOOP, Voorhavenlaan - OPEX**
Zich wenden : Fortuinstraat, 10 Hazegras - Oostende. (913)

◆ **TE KOOP** : drie kassen: een wasmachine met motor.
Alles in goede staat van onderhoud Voordelige Voorwaarden. Adres : Bureel van het blad (846)

◆ Wenst te kopen vissersschepen voor zien van een motor van 40 à 60 P.K. Schrijven met prijsopgave aan het bureel van het blad. (886)

◆ **OUD PAPIER TE KOOP PER KG.**
Zich wenden ter Drukkerij van «Het Nieuw Visscherijblad» Nieuwpoortsteenweg, 44 Tel. 72.523.

Goede mekanieker en chauffeur vraagt plaats. In het bezit van een internationaal rijbewijs.
Adres bureel van het blad (941)

Propagandamateriaal voor de vishandel

Elders in ons blad publiceren wij enkele spreuken die de propaganda voor groter visverbruik kunnen in de hand werken.

Als de bevolking meer vis eet, bereikt U een dubbel doel. U geeft een uitbreiding aan Uw zaak en steunt de visser.

De slogans waarvan sprake kunnen bekomen worden op banden van passende grootte en in verschillende kleuren.

Vraag hieromtrent inlichtingen ter drukkerij van ons blad, Nieuwpoortsteenweg, 44, Oostende.

Toekomende week publiceren wij nog een reeks spreuken.

DE REDACTIE.

Men verklare de dokter zot,
als hij voorschrijft visverbod.
Voor zenuwzieken is vis, gewis, het beste wat er is !

Wie spreekt uit ervaring,
misprijst nooit een haring.

De ganse voortbrengst van de zee,
mag worden geproefd,
in dorp en steê.

Verteert licht,
In kranke magen, en is
Smakelijk en gezond.

Nationale Federatie van het Visserijbedrijf de Vishandel en de Visnijverheid

INVOER

Invoer van vis en visserijproducten gedurende het eerste halfjaar 1938, 1947 en 1948

Categorie :	Gewicht in kgr 1938	1947	1948
Verse zoetwatervis (3)	—	—	277.000
Verse haring	2.314.800	2,527,100	1,927,000
Verse sprot	1,774,600	—	48,000
Verse zeevis (4)	3,950.200	5.457.000	7.310.000
Gezouten haring	6.117.400	3.350,700	3.923,000
Gerookte haring (5)	1.266.600	897,100	133.000
Gezouten, gedroogde of gerookte sprot	2,100	—	4,000
Andere gezouten, gedroogde of gerookte vis	712,400	365.300	211,000
Verse kreeften en langoesten (6)	157,500	163,900	171,000
Ongepelde garnalen	165.200	211.400	273,000
Gepelde garnalen	77,500	6.800	45.000
Andere verse schaaldieren (7)	—	—	15.000
Oesters	229,300	268.200	372,000
Mosselen	3,802.000	2.001.200	2.768.000
Andere weekdieren (7)	—	—	126,000
Kaviaar	1.700	1.000	1.000
Bewerkte schaal-, schelp-, en weekdieren (7)	—	—	336.000
Visconserven	4.073,800	6,818.800	3.683.000
Totaal :	24.645.100	22,068,500	22,623,000

(3) : Het onderscheid tussen verse zoetwatervis en verse zeevis wordt pas sinds 1-1-1948 gemaakt, bij gelegenheid van het in voege treden van het tolta-rief Benelux.

(4) : In de cijfers van verse zeevis voor 1938 en 1947 zijn de cijfers van zoetwatervis begrepen. Zie nota (3).

(5) : De statistiek van 1938 en van 1947 vermeldt niet «gerookte haring» doch wel «andere bewerkte haring dan gezouten haring». In de cijfers van 1938 en 1947 is dus, buiten gerookte haring, nog andere bewerkte haring inbegrepen, alhoewel in geringe verhouding.

(6) : De statistiek van 1938 vermeldt enkel : «Zeekreeften, langoesten en kreeften».

Ziehier de invoercijfers voor het eerste halfjaar 1938 :
(1) : kilogram; (2) francs.

	(1)	(2)
Nederland	72.900	1.835.000
Noorwegen	56.900	1.314.000
Engeland	3.800	58.000
Zuid-Afrika	19.200	203.000
Diversen	4.700	145.000

(7) : Deze rubriek bestaat pas sinds 1 Januari 1948.

UITVOER

Uitvoer van vis- en visserijproducten gedurende het eerste halfjaar 1938, 1947 en 1948

Categorie :	1938	1947	1948
Verse zoetwatervis (3)	—	—	7.000
Verse haring	1.182.800	5.025.400	451.000
Verse sprot	—	—	—
Verse zeevis (4)	2.021.800	8.208.000	3.198,000
Gezouten haring	203.500	2.194.100	1.172.000
Gerookte haring (6)	13.700	398.200	120.000
Bewerkte sprot	69.300	—	—
Andere bewerkte vis	29.200	47,200	40.000
Verse kreeften en langoesten (7)	100	—	—
ongepelde garnalen	453.600	—	—
Gepelde garnalen	7.700	—	1.000
Andere verse schaaldieren	—	—	—
Oesters	500	—	—
Mosselen	1.852.200	—	—
Kaviaar	—	—	—
Visconserven	849.400	288.900	285.000
Bewerkte schaal-, schelp- en weekdieren (9)	—	—	7.000
Totaal :	6.683.800	16.161,800	5,281,000

(3) : Het onderscheid tussen verse zoetwatervis en verse zeevis wordt pas sinds 1-1-1948 gemaakt bij gelegenheid van het in voege treden van het toltarief Benelux;

(4) : In de cijfers verse zeevis voor 1938 en 1947 zijn de cijfers van zoetwatervis begrepen. Zie nota (3).

(6) : De statistiek van 1938 en van 1947 vermeldt niet «gerookte haring» doch wel «andere bewerkte haring dan gezouten haring». In de cijfers van 1938 en 1947 is dus, buiten de gerookte haring, nog andere bewerkte haring inbegrepen, alhoewel in geringe verhouding.

(7) : De statistiek van 1938 vermeldt enkel «zeekreeften, langoesten en kreeften». De uitvoer voor het eerste halfjaar 1938 bedroeg slechts 100 kgr.

(9) : Deze rubriek bestaat slechts sinds 1 Januari 1948.

Sociale Kroniek

Heeft een visser slachtoffer van een arbeidsongeval recht op compensatievergoeding ?

Herhaaldelijk werd deze vraag door verschillende arbeidsslachtoffers gesteld en nog schijnt er in deze toestand geen klaarte te komen. Nochtans is het stelsel niet zo ingewikkeld als velen het zich voorstellen. Wij zullen hierna de Regentsbesluiten en ministeriële onderrichtingen, die hierover reeds verschenen zijn, nader toelichten.

Het Regentsbesluit van 28 Mei 1948, betreffende de toekenning van een compensatievergoeding aan zekere reeksen personen, geeft op als rechthebbenden: art. 2 5° «de personen, op wie de beschikkingen van de wetten betreffende de schade voortspruitende uit arbeidsongevallen, van toepassing zijn» Bijgevolg heeft een visser slachtoffer van een arbeidsongeval, recht op een compensatievergoeding van 100 fr. per maand, dat hem uitsluitend door de gemeente waar hij op de 1e dag der toekenningsperiode ten titel van woonplaats ingeschreven is, zal uitbetaald worden.

Hij behoudt daarenboven het recht op de compensatievergoeding voor heel de periode, zelfs indien hij zijn hoedanigheid van rechthebbende verliest in de loop der periode, door het feit bvb. dat hij niet meer werkonbekwaam is (art. 5 van het ministerieel besluit van 29-5-1948).

De compensatievergoeding wordt toegekend per tweemaandelijkse periode waarvan de eerste begint op 1 Juni 1948.

De visser, slachtoffer van een ongeval, wil hij genieten van compensatievergoeding, moet op het gemeentebestuur een model I invullen. Tot staving van zijn hoedanigheid als rechthebbende kan hij een verklaring bijvoegen, afgeleverd door de Gemeenschappelijke Kas voor de Zeevisserij, waaruit blijkt dat hij tengevolge van zijn ongeval, werkonbekwaam is, en dus niet kan onderworpen zijn aan de Rijksdienst voor Maatschappelijke Zekerheid.

Deze beschikkingen zijn wel ook van toepassing op de gepensioenneerden van de Gemeenschappelijke Kas voor de Zeevisserij, zij om het even de vissers, die een bestendige invaliditeit overhouden als gevolg van een arbeidsongeval, op voorwaarde dat ze niet onder het regime vallen van de Rijksdienst voor Maatschappelijke Zekerheid, als de weduwen van vissers, slachtoffers van een arbeidsongeval, voor zover zij geen kinderbijslagen genieten, zoals hieronder uiteengezet.

ECHTGENOTE VAN EEN DOOR EEN ARBEIDSONGEVAL GETROFFEN ZEEVISSER EVENEENS GERECHTIGD OP COMPENSATIEVERGOEDING MITS...

Het Regentsbesluit van 12 Juli 1948, tot aanvulling van het voorgaande besluit, betreffende de toekenning van compensatievergoeding aan zekere reeksen van personen, breidt het genot van deze vergoeding uit tot de echtgenoten van personen door arbeidsongeval getroffen, voor zoveel zij niet onderworpen zijn aan het regime van de Rijksmaatschappelijke Zekerheid in hoedanigheid van arbeidster of bediende, of dat zij geen kinderen hebben die aanleiding geven tot de uitbetaling van gezinsvergoedingen.

De echtgenote die voldoet aan de bovenstaande vereisten moet op het gemeentebestuur harer woonplaats een model IV invullen. Een verklaring tot staving van haar hoedanigheid van rechthebbende kan eveneens door de Gemeenschappelijke Kas voor de Zeevisserij afgeleverd worden.

Uit hetgene voorafgaat kunnen wij kort samenvatten, dat de compensatievergoeding mag uitgereikt worden

1) elke visser, slachtoffer van een aan :
arbeidsongeval, indien dit ongeval een tijdelijke arbeidsongeschiktheid voor gevolg heeft;

2) elke echtgenote van een visser, slachtoffer van een arbeidsongeval, op voorwaarde dat ze geen kinderbijslagen genieten in toepassing van de wet van 4 Augustus 1930, houdende veralgemening van de kinderbijslagen.

3) elke gepensioenneerde, zowel de visser met bestendige invaliditeit, indien hij niet onderworpen is aan de Rijksdienst voor Maatschappelijke Zekerheid; als de weduwe voor zover zij geen kinderbijslagen geniet. Geo.

One herring a day,
keeps the doctor away.

VERKOOP
Schrijf- en Rekenmachines
Onderhoud en herstelling ter plaatse
A. VANDERNOOT
◆ **Maria Theresiastraat, 16**
◆ **OOSTENDE — Tel. 72113**
132

(INGEZONDEN)

Een teken des tijds

MEER en meer stellen we vast dat vissers, welke gemonsterd worden om met gelijk welk vaartuig te varen, de netten niet meer willen vermaken aan boord, het schip niet meer willen helpen gereedmaken, of op de bank kuisen onder voorwendsel dat ze terwijl ze meer dan 48 uur thuis zijn, kunnen gaan doppen.

Dit verwekt aan boord van de schepen en bijzonderlijk bij kleine reders waar men over geen personeel beschikt, meer en meer ontreddering.

De nieuwe sociale wetgeving gaat zover, dat zelfs mensen, welke honderd duizend frank verdiend hebben, nog van de dop genieten en zich zelfs de moeite niet meer getroosten om hun schip dat naar zee moet uit te rusten.

Wat zou men zeggen, moesten de reders in dergelijke gevallen de procenten verminderen voor de vaart, of op de monsterrol doen aanbrengen dat de gemonsterde vissers in elk geval verplicht zijn het vistuig en het schip te helpen gereed maken en in orde houden.

Het principe van monsteren op procent hield altijd in, dat dit betekent dat ook de herstellingen, het kuisen, enz., door de bemanning zou dienen gedaan te worden.

Een kleine reder.

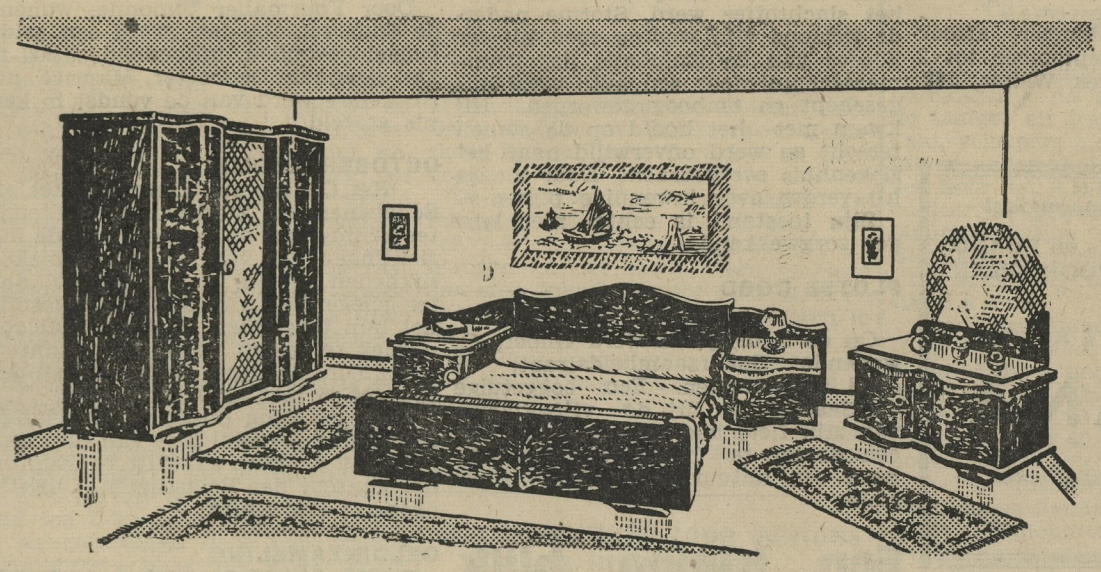
NOTA DER REDACTIE: Niemand kan de reder beletten bij de aanmonstering dergelijke verplichtingen in de monsterrol op te nemen.

Waar de bemanning er niet mede akkoord gaat, zou het procent voor varen kunnen herzien worden.

HET MEUBELPALEIS

V. DEWULF-PASSCHYN

Torhoutsteenweg, 291 *Oostende*



beschikt over een **NIEUW MODEL VAN SLAAPKAMER** galbé, ressortbak inbegrepen voor SLECHTS

8.850 fr.

Ook een grote keus van Eetplaatsen, Keukens, Bureau's, Cosy-corner, Zetels, enz. enz..... KOMT ZIEN EN OORDEELT!!

(934)

Vrouwen-Kroniek

SPIJSKAART voor de ganse week

ZONDAG : Kiekensoep - Soepkieken - rijst - eiersaus - aardappelen - fruit.

MAANDAG: Vol au vent v. rest kieken - aardappelpuree

DINSDAG: gebakken makreel - gebakken aardappelen - vanillepudding.

WOENSDAG: Zurkelsoep - Kalfslever - tomaatsaus - aardappelen

DONDERDAG: Biefstukjes - princes seboontjes - aardappelen.

VRIJDAG: Karnemelksoep - gekook te tarbot - gestoomde aardappelen - botersaus - fruit.

ZATERDAG: Erwtensoep - soepvlees - chicoreistokken, bouillonsaus, aardappelen.

Bouillonsaus

Zoals gewoonlijk de boter smelten en de bloem er in roeren. Peper en zout bijvoegen en ineens de gewenste hoeveelheid vleesnat. Flink roeren met het kloppertje. Als de saus dik genoeg is een weinig citroensap bij voegen.

O, die schoonheid

Deze week stak in de correspondentie een brief van een jong meisje dat afgestudeerd is en nu de wijde wereld in zal gaan. Ze heeft zich in de spiegel onder alle hoeken bekeken en is het hart in, want zo zegt ze: Moest ik iets moois aan mijn aangezicht ontdekken, ik zou het leven met wat meer moed ingaan. Natuurlijk, wie zou dat niet begrijpen! wel laat ons die kwestie eens grondig onderzoeken. Als u de schoonheidsreclamen in magazinen en dergelijke nagaat dan zult u ook zien dat de ene beweert dat de schoonheid alleen afhangt van uw teint, een ander zal een mooie glimlach prijzen, een derde zal het over glanzend haar hebben, enz.

Als ik u nu zeg dat sommige vrouwen die door grote dichters diep bemind en in hun verzen bezongen werden, de sporen van de pokziekte droegen? Daarop antwoordt u natuurlijk dat dit uit lang vervlogen tijden dateert en die ziekte nu praktisch niet meer voorkomt. Juist. Maar als u eens naar het theater gaat of naar een vereniging waar vrouwen samenkomen, zoek u dan een vrouw uit met een mooie glimlach of met mooi glanzend haar (en er zijn er vele) en u zult waarschijnlijk opmerken dat hun wezen niet zo een buitengewone zelfzekerheid zal uitdrukken ideaal bemind te worden.

Door gymnastiek die u op school deed en waarmee u nu alleen thuis moet verder gaan, zult u een slank en soepel lichaam behouden. En denk nu even dat «the adorable Lady Hamilton» een dikkig dametje was, en wist u dat Mme du Barry korte beentjes had?

Uw neus is te lang? Wel wat zou dat. Is het Pascal niet die zei dat was Cleopatra's neus wat korter geweest de geschiedenis een ander loop zou genomen hebben?

U moet niet een schoonheid zijn om er fris uit te zien en heerlijk te rieken. U moet niet rijk zijn om verzorgde nagels, glanzend haar, keurig gestreken kleedjes en netjes gepoetste schoenen te hebben. Hoe komt het dat kinderen en mannen (ze lijken zoveel op elkaar) zich altijd tot hetzelfde type vrouw aangetrokken voelen? Omdat ze een instinctmatige drang bezitten naar physieke zuiverheid en natuurlijke vriendelijkheid van karakter.

Te veel jonge meisjes denken zich aantrekkelijk te maken met een dikke laag make-up waardoor hun aangezicht bijna stijf staat. Voorbijgangers zullen niet nalaten er naar te kijken, maar wie, onder het soort mannen waarvan u zoudt kunnen gaan houden, zou ooit kunnen verliefd worden op een masker dat geen spoor van een lachje, of vriendelijkheid of warmte van karakter vertoont ?

In duidelijke woorden : u zult er niet in slagen DE man te bekoren door uw aangezicht met «make-up» de ware uitdrukking te ontnemen, noch zult u daarin slagen met behulp van klingel-klangel juwelen. «Maar de wereld is vol schone en gezochte vrouwen» zult u zeggen. Ja dat is wel waar maar ga u vooral niet inbeelden dat ze allemaal twintig jaar oud zijn. Velen daaronder hebben dit jaartal achter de rug en hebben «geleerd» elegant te zijn, van zichzelf altijd een verzorgde verschijning te maken. Voor hen heeft het evenveel belang in welke toestand hun kleerkast verkeert als het aankweken van de gave met anderen ongedwongen vriendelijk om te gaan, spontaan te zijn en aangenaam gezelschap.

Kleine wenkjes

Bij iedereen kunnen onbeduidende ongevalletjes met de meubelering voorkomen. Het gebeurt zelden dat u daar niet zelf kunt aan verhelpen.

Sporen van vloeistof op gepolijste meubels

Deze worden dikwijls veroorzaakt door vochtige vazen of nog door het kleedje dat er onder ligt en tot dienst had het meubel te beschermen, dat zelf de vochtigheid opgezogen had en veel groter onheil aanricht dan de vaas alleen zou gedaan hebben.

Als het vocht de glans weggenomen heeft, bevochtig een stukje watten met brandspiritus, wikkel het in een dubbel laagje gaas en wrijf zachtjes over de vlek tot alle spoor verdwenen is. Breng dan met een zacht doekje wat parafine aan en eindig met een speciaal soort polietoersel dat u in een flesjes in de handel vindt.

Zou de polijsting volledig weggeeten zijn, zodat het hout aan het daglicht komt, dan moet alles afgenomen worden en door een goed vakman opnieuw gepolijst worden.

Vlekken door warmte aangebracht

Oppervlakkige vlekken van dit soort kunnen op dezelfde manier behandeld worden als hierboven uitgelegd. Het geburt ook wel dat ze te verwijderen zijn met een doek waarop enkele drup pels metaalglans gedaan werden.

Brievenbus

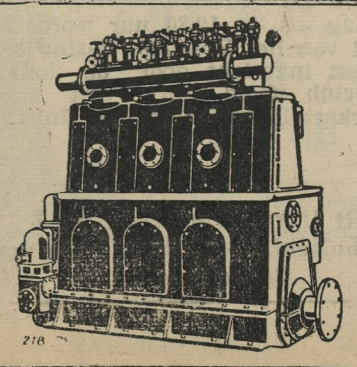
S.P. — Wat een lange interessante brief! ik wens enkel dat er meer waren zoals u die na hun studies, niet op hun lauweren gaan slapen maar zelf hun vorming bijwerken door het bijwonen van voordrachten en dergelijke. Wat uw «looks» betreft, antwoord ik hierboven in een artikel.

Laat het u niet te veel bekommeren u bezit een levenslustige personaliteit Dàt moet u gelukkig maken.

Bij gelegenheid hoor ik altijd graag van u.

Cinderella.

Eet ge veel vis, dan loopt het voor de dokter mis !



CARELS

Diesel Motoren

AGENTSCHAP:

R. Bauwens & Co

REDERIJKAAI, 35
OOSTENDE (215)

OOSTENDE

DOKTERSDIENST

Op Zondag 26 September Dr Daems Koninginnelaan, 15. Telef. 712.13

APOTHEEKDIENST

Op Zondag 26 September, alsook nachtdienst van 25 September tot 2 October a.s. : Apotheek Welter, 262, Torhoutsteenweg.

Het onfeilbaar geneesmiddel

VOOR STEK- SNIJ- en BRAND WONDEN alsook VOOR SPEEN EN ECZEMA

WONDERZALF

INDIANA

— Te koop in alle apotheken —

(325)

BOUWTOELATINGEN

Pierloot C. Weidenstr., 6 : bouwen huis Weidenstr. Van Hyfte Aimé, Kongolaan, 137 : bouw huis Th. Van Loostr.,; Engelbrecht Ch. Koninginnel., 63 : verbouw. annexe Koninginnelaan 63; Maes Gaston Mariakerkel., 118 : bouw. afsluitingsmuur, Eendrachtstr.,; Declerck, Molenstraat 2 : verbouwen huis, Molenstraat, 2.

ERNSTIGE PLAGERIJ

Het vlotte sedert enkele maanden niet meer tussen de echtgenoten D. P.V., woonachtig op de wijk Mariakerke, Zilliklaan. In Februari gehuwd kwam er na een paar maanden een kindje ter wereld hetgeen aanleiding was tot wederzijds wantrouwen en twisten. V.D.P. is thans met een beschuldiging van poging tot vergiftiging voor de dag gekomen Hij beweert dat zijn vrouw dagelijks kleine dossissen drinkwater in zijn drinkfles deed en met dit mengsel van bleekwater en thee of koffie hem langzaam wilde vergeven. Het onderzoek dient uit te wijzen in hoever de beweringen van D.P. met de waarheid stroken. Men neemt evenwel moeilijk aan dat iemand met der gelijke paardemiddelen zou durven pogen iemand te vergiftigen. Eerder gaat het hier om een verzonnen beschuldiging of om een revanche na een ernstige twist .

ERNSTIG ONGEVAL

Op de Torhoutsteenweg deed zich Zondagnamiddag een ongeval voor waarvan de 42-jarige Storme Leon het slachtoffer werd. Storme naderde fietsend zijn woning toen hij ter hoogte van de stalplaats der trammaatscappij door een auto werd opgeschept en omhoog geworpen. Hij kwam met het hoofd op de stenen terecht en werd onverwijld naar het ziekenhuis overgebracht. Daar klaagt hij verder over inwendige pijnen.

Zijn toestand is echter niet langer zorgwekkend.

PLOTSE DOOD

Op de Rederijkaai werd Glibert G. wonende Spaarzaamheidstraat, 49 dood aangetroffen. Een ooggetuige verklaarde dat hij de vijftigjarige van zijn fiets had zien tuimelen. Na een dokter te hebben bijgeroepen werd een natuurlijke dood vastgesteld.

Een kleine blijk van erkentelijkheid

Als U Uw weekblad onder ogen krijgt en hierdoor in staat zijt Uw tijd nuttig, leerzaam en ontspannend door te brengen, geschiedt dit door de medewerking van degenen die te werk gesteld zijn in de drukkerij en hun uiterste best doen om de lezers met vakkennis te dienen.

Hebt U er eens grondig over nagedacht welke taak de drukkers te vervullen hebben ? Hoe het in het dagelijks leven zou gaan, moesten deze vakmensen gemist worden ?

Zij hebben dan ook recht op ontspanning. Met dit doel hebben ze in onze stad een drukkersbal ingericht, dat op Zaterdag 2 Oktober a.s. doorgaat in de ruime zaal van «Ons Achturenhuis». Zij willen ook het aangename aan het nuttige paren. De opbrengst van dit bal gaat immers naar de gepensioeneerde drukkers.

De Oostendse bevolking zal er zeker aan houden zo talrijk mogelijk op het bal aanwezig te zijn.

De inkomprijs bedraagt 10 fr., een prettige avond is voorzien en daarbij zal men nog de gelegenheid hebben een mooie prijs te winnen ter gelegenheid van de tombola die op het programma voorzien is.

AUTO OMVERGEWORPEN

Ter hoogte van de Timmermanstr. kwam de auto van Dr. Seurinck in de Steenbakkerstraat in botsing met de auto van Beuselinck Arthur uit Stuivenkerke. De eerst genoemde wagen werd gans omver geworpen. Als bij wonder echter werden geen der inzittenden gekwetst.

EERLIJKE VINDSTER

Door Fourmalier Simonne, wonende Spaarzaamheidstr. werd een geldbeugel gevonden, inhoudende 3.600 fr De eigenaar Depoorter Maurice uit Koekelare werd van de vondst in kennis gesteld .

OCTOBER-KERMIS

Het College van Burgemeester en Schepenen der Stad Oostende brengt ter kennis van de houders van de inrichtingen van verbruik en vermakelijkheden van de stad Oostende dat ter gelegenheid van de Oktoberkermis het hun toegelaten wordt kosteloos muziek te spelen en te laten dansen in hun inrichtingen vanaf 2 Oktober 1948 tot en met 18 Oktober 1948.

Deze toelating ontslaat de belanghebbenden evenwel niet van de verplichting daarvan aangifte te doen op het kantoor der Belastingen, Christinastraat 113, alhier.

GELDINZAMELING

Op Zondag 26 September a.s. houdt de sociale dienst van de Unie der Inlichtings- en Actiediensten een geldinzameling ten voordele van de weduwen en wezen van de inlichtingsagenten overleden in dienst van het Vaderland. Deze inzameling wordt warm aanbevolen.

DOOR EEN HOEFSLAG GEDOOD

De paardenmenner Germonprez H. wonende te Breedene werd bij het voederen der paarden door een hoefslag zo zwaar gewond in de buikstreek dat hij onverwijl naar het ziekenhuis diende overgebracht alwaar hij aan de gevolgen is overleden.

MEDEDELING VAN HET BLAUW KRUIS

Het Comiteit van het Blauw Kruis v.z.w.d., maakt zijn strengste en formeelste voorbehoud ter gelegenheid van de «Corridas» aangekondigd voor 26 en 27 September 48, wat betreft deze manifestaties zelf en alle gevolgen die er zouden kunnen uit voortvloieen.

Het Comiteit houdt er aan er op te wijzen dat het Blauw Kruis der Kust noch rechtstreeks noch onrecht streeks geldelijke voordeel zal aanvaarden voorkomende van deze manifestaties.

Het verzet zich tegen het artikel verschenen in zekere dagbladen, waar bij het Blauw Kruis der Kust een deel van de opbrengst zou opstrijken.

Het Comiteit.

BURGERLIJKE STAND

GEBOORTEN

10 Sept. — Christiane Laridon (Jabbeke);

11. — Christiane Devinck v. Pierre en Yvonne Wittrock, Warschaustr 41; Erna Ballieul v. Carolus en Marguerite Verlinde, Visserskaai 17; Geert Batsleer v. Marcel en Christiana Vermeulen, Torhoutstwg 123; Ronny Demey (Breedene)

12. — Daniel Vanmassenhove (Zandvoorde); Lena Nyssen v. André en Clara Dumarey, Fr Orbanstr 325; Marie-Rose Nassel (Adinkerke)

13. — Marie Ramoudt (Nieuwpoort) Michèle Declerck v. Victor en Fernanda Bauwen, Torhoutstwg 277; Yvette Billiaert v. Charles en Godelieve Matthys, Bl. Kasteelstr 53; Alfred Mollet (Middelkerke); Marc Depecker (Gent) Edith Versluys v. Robert en Marie Vereecke, Torhoutstwg 14;

14. — Roger Devriendt v. Maurits en Agnes Simoen, H. Borgerstr 40; Roland Allo v. André en Lucienne Desaever, Torhoutstwg 303;

16. — Jean Pierre Smet v. Leopold en Monique Dewilde, Fr Orbanstr 173; Fernand Floree v. Alfons en Irena Brisinck Bloemenstr 5; Marie Louise Lowyck v. Julius en Albertina Ydens, Gistelstwg 58;

17. — Godelieve Vandenberghe (Moere); Marc Debleecker v. Maurice en Rachel Staelens, Stuiverstr 19.

STERFGEVALLEN

11. — Camille Prinsier 76 jr, Mariakerkel. 19;

15. — Elodie Schokaert, 83 jr, Rogierl. 44; Emile Marote 84 jr, Rogierl. 51; Achiel Ameloot (Bulskamp)

16. — Herman Germonprez (Steene) Sidonia Cannaert 78 jr, Steenbakkerstr 81; Henri Debruyne 73 jr, K. Van de Woestynestr 7; Eugenia Campe (St Leonard);

17. — Pierre Mommerency 24 jr, Schietbaanstr 57;

18. — Noëmie Depoorter 73 jr, J. Peurquaetstr 85; Georges Delepo 54 jr Eschdoornlaan 21.

HUWELIJKEN

Clement Vandecasteele, metaalbewerker en Marguerite Lycke, winkeljuffer; Roger Cuffez, mecanicien en Maria Demaerel; Frans Lauwereins, hulploods en Jacqueline Holm; Julien Decorte handelaar en Denise Zwaenepoel, bediende; Arthur Delanghe, electricien en Jeanne Delvigne, bediende; Marcel Deroo, kok, en Yvonne Hannaert; François Foulon, bediende en Elza Joye; Joseph Francotte, bankwerker en Maria Debeen; Albert Gaerdelen, matrisseur en Eleonora Laleman, bediende; Henri Lauwers, aannemer en Odile Moreels; Gustaaf Packet, bierhandelaar en Alice Broucke; Roger Verburgh, bediende en Raymonde Junque, dactylo; Arthur Edards, mecanicien en Mariette Divoy;

HUWELIJKSAFKONDIGINGEN

Decrop William, hulpschilder, Eendrachtstr 28 en Maeckelberghe Georgette, bediende, Plakkerstr 4; Becquevort Victor, mekanieker (Furnaux) en Borret Maria, Strandstr 8; Vanslembrouck Ferdinand, werkman, Lijnbaanstr 17 en Van Langenhove Alida, werkster, Torhoutstwg 177; Foutry Guido, leraar, Nijverheidstr 71 en Debussche Jeanne, dactylo Oost. Haardstr 44; Demortier Robert, rekenplichtige, Vindictivelaan 7 en Leleu Jeanine, Pr. Stefaniepl. 29; Panesi Petrus, ijzerdraaier, Kairostr 8 en Ponjaert Levina, bediende, Langestr 86; De Vriese Arrie aannemer, Koolskamp en Coucke Jeanne, Alf. Pieterslaan 104; Michiels Adalbert, 1e opsteller (Leuven) en Simoens Marie Dr Verhaeghestr 14; Deschacht Jules, technieker (Wilskerke) en Dorchain Blanche, bediende, Peter Benoitstr 31; Dehille Roland, werkman, Timmermanstr 37 en Hubrechsen Blanche, Steenbakkerstr 58; Van Acker Jean, mekanieker, Zwaluwenstr 83 en Mahieu Yvonne, Zwaluwenstr 81;

ANDERE GEMEENTEN

Vandecasteele Gerard (Oostende) en Verbrugge Gerarda (Harelbeke); Desmet Pierre, beroepsmilitair (Oostende) en Porte Agnes (Tervuren); De cloedt Raymond, vertegenwoordiger (Oostende) en Raes Jeannine (De Panne); Caers Clementine, matroos, (Oostende) Deblieck Marguerite, Veurne; Vanden Borre Frans, beroepsmilitair (Oostende) en Defryn Jeanne (Ukkel); Devulder Pierre, technieker (Oostende) Hennaert Zuzanne (Koksijde); Debrouwer André, schilder (Oostende) en Pover Alice (Watou); Vanhaverbeke Theophilus (Oostende) en Duquennoy Adrienne (Brugge).

Eet vis, plat of rond, en blijft sterk en gezond !

BREUK EN BUIKBANDEN
Kunstbenen
Orthopedische Apparaten
VERDONCK-MINNE
7 H. Serruyslaan **OOSTENDE**

Breedene

OPROEP TOT ALLE MUZIEKLIEFHEBBERS

Het Bestuur der Gemeentelijke Harmonie van Breedene brengt ter kennis dat vanaf 21 September 1948, spelende leden alsook leerlingen voor gelijk welk instrument aangenomen worden tot uiterlijk einde October

Ouderdom minstens 14 jaar.

De inschrijvingen kunnen gedaan worden bij de muziekchef Felsmoortel Pierre, iedere Dinsdagavond van 18 u. tot 19.30 u. in de muziekzaal van het Gemeentehuis.

De onderrichtingen die gegeven worden aan de leerlingen zijn volledig kosteloos. Het Bestuur.

Middelkerke

BURGERLIJKE STAND

Afkondiging : Doom Roger, metaal bew., Lombardsijde en Van de Casteel Rachel, z.b.

Huwelijk : Verstraete Maurits, loodgieter met Vandenberghe Gabrielle, z.b.

GEMEENTERAAD

Heden Vrijdag komt de gemeenteraad bijeen te 18 uur. Toekomende week meer nieuws hierover.

VAANDELINHULDIGING

Zondag a.s. grijpt de inhuldiging van het vaandel plaats der Maatschappij «De Vooruitziende Spaarders» der wijk Raversyde. Nadat te 10 u. een Plechtige Dienst voor de afgestorven leden der maatschappij wordt opgedragen zal worden overgegaan tot de wijding van het Vaandel. Daarna gaat een optocht door de wijk met medewerking der Fanfare van Mariakerke.

DANSFEEST

Zondag a.s. te 19.30 uur wordt in de zaal van het Hotel du Casino een dansfeest ingericht door de lokale voetbalclub «Gold Star». Het nonstop orkest is van de partij. Ingang 15 fr.

Wilt U goede en fijne vis ? Geen buitenlandse, doch koop wat Belgisch is !

Waarheen deze week ?

OOSTENDE

CINEMA'S

NOVA : de opera «RIGOLETTO» met Tito Gobbi, Mario Filippeschi en Marcella Govons.
Kind. toegelaten.

PALACE : «LA LICORNE BLANCHE» met Margaret Lockwood en Dennis Price.
Kind. toegelaten.

FORUM : «LE TYPHON» in technicolor met Dorothy Lamour, Lynne Overman en Robert Preston.
Kind. toegelaten.

RIALTO : «NINONCHKA» met Greta Garbo, Melvyn Douglas en Ina Clai Claire.

CORSO : «INTRIGUES EN ORIENT» «Background to danger» met Georges Raft, Sydney Greenstreet en Peter Lorre
Kind. toegelaten

CAMEO «LA FOLE INGENUE» «Cluny Brown» met Charles Boyer, Jennifer Jones en Peter Lawford.
Kind. toegelaten.

RIO «EMBRASSONS-NOUS» I wonder who's kissing her now» met June Haver, Mark Stevens en Martha Stewart.
Kind. toegelaten.

ROXY : TARZAN ET LA FEMME LEOPARD» met Johnny Weismuller, Brenda Joyce en Johnny Sheffield
Kind. toegelaten.

MIDDELKERKE

CINEMA RETHORIKA

Deze week: «DE GEHEIME AGENT» met Charles Boyer .

NIEUWPOORT

CINEMA'S

NOVA : van Vrijdag tot Zondag : «DE SLAVIN» «Slave Girl», kleuren film met Yvonne de Carlo en George Brend.
Maandag en Dinsdag «LYDIA» met Merle Oberon en Joseph Cotten.

CENTURY : van Vrijdag tot Zondag «MABOK DE DUIVELSE OLIFANT» kleurenfilm met Dorothy Lamour en Richard Denning.
van Maandag tot Woensdag «EEN MOORD TE CALCUTTA» met Alan Ladd, Gail Russel en William Bendix.

VOETBAL

Zondag te 15 u. : IIe Gew. A : S. V.N. - SK Steenbrugge.

NIEUWPOORT

APOTHEEKDIENST

Voor Zondag 26 September : Apotheek Cool, Marktstraat. Open van 9 tot 12 en van 16 tot 18 uur.

BURGERLIJKE STAND

Geboorten : Ramoudt Maria van Marcel en Godderis Josephina.

Overlijden : Legein Rochus, echtg. van Devalleys Malvina, 61 j.

Huwelijksaf. : Ryssen Marcel, visser, en Decock José, verzorgster te Moeskroen; Desaever Arthur, werkm.

Huwelijk : Popieul Gerard, visser en Van Eecke Angèle, beiden te Nieuwpoort.

ST MICHIELS-KERMIS PROGRAMMA

Zondag 26 September : Duivenprijskampen ingericht door de maatschappijen «De IJzerbode» en «Eerlijk moet vooruit». Te 16.30 Ketelkoers ingericht door het A.B.V.V.

Maandag 27 Septemer te 9 u. Plechtige dienst voor de overleden parochianen. Duivenprijsvlucht ingericht door de Maatschappij «Eerlijk moet vooruit». Te 15 uur Velokoers voor beginnelingen ingericht door de «Vrije Wielrijders». Grote schieting in de herberg «De Stuiver» ingericht door de St. Sebastiaansgilde.

Dinsdag 28 Septemeber te 8 uur : plechtige dienst voor alle overledenen voor het Vaderland. Te 14.30 u : velokoers voor Juniors, ingericht door de «Vrolijke Wielrijders». Koningschieting in de herberg «De Stuiver» ingericht door de St. Sebastaansgilde Te 18 u. : Demonstratie met afgerichte honden door de Nieuwpoortse hondenclub. Te 19 u. : Whistprijskamp in het Hotel de l'Inondeur, ingericht door de «Vrolijke Kaarters».

AVONDLESSEN

De Oudleerlingenbond der Rijksmiddelbare scholen richt van 1 October tot Pasen, avondlessen in die zullen gegeven worden in de lokalen van de Rijksmiddelbare Jongensschool.

Een volledige leergang kost 200 fr. en volgende vakken worden gegeven: Nederlands, Frans, Engels, Boekhouden, Steno-dactylo, en snij en naailessen. Inlichtingen en inschrijvingen bij de Directie van beide Rijksmiddelbare Scholen.

BIJ DE BRANDWEER

Het materiaal van ons knap brandweerkorps werd aangevuld met een nieuwe metalen brandladder van 18 meter lang. Op 3 Oktober zal deze ladder voor het eerst gebruikt worden tijdens de oefeningen op de Marktplaats. Ons korps werd vroeger gemiddeld zes maal per jaar opgeroepen voor het bestrijden van branden. Dit jaar heeft de brandweer nog niet moeten uitrukken wat ook een record is.

BOUWPREMIEN

De aandacht wordt er op gevestigd dat alle inlichtingen betreffende het aanvragen van bouwpremiën voor 't bouwen van woningen kunnen bekomen worden op het bureau nr. 6 van het stadhuis.

UITBREIDING VAN GRONDGEBIED

In de Cabinetsraad van Vrijdag 17 September jl. werd de Minister van Binnenlandse Zaken gemachtigd aan de Prins-Regent een ontwerp van wet voor te leggen waarbij zekere gedeelten van de gemeenten Lombardzijde, Westende, St. Joris, Ramskapelle en Oostduinkerke bij het grondgebied van de stad Nieuwpoort gevoegd zullen worden. Het doel van dit wetsontwerp is de eenmaking van het beheer der haven van Nieuwpoort dat thans over Oostduinkerke, Lombardzijde en Nieuwpoort verdeeld is, en de aanhechting van Nieuwpoort-Baden bij Nieuwpoort - Stad.

ESPERANTOCURSUSSEN

De cursussen in esperanto zullen op 13 October terug aanvangen in het Hotel Belle Vue, en plaats hebben elke Woensdag van 19 tot 20 u. Lesgever is de h. Toortelboom. Prijs van het lidgeld, handboek inbegrepen is 50 fr. Verdere inlichtingen in het Hotel Belle Vue of bij de h. Braet. Deroolaan, 16.

EERVOLLE ONDERSCHEIDING

Aan politieopziener Devos werd de verenigingsmedaille 2e klasse toegekend als tienjarige bestuurslid van het Syndicaat der Politiebeambten van België. Het ereteken werd hem door de burgemeester van Leuven overhandigd ter gelegenheid van het congres der politiemannen aldaar.

BLANKENBERGE

Geboorten : De Grande Jacomina v. Alfons en Oostrom Johanna (Uitkerke); Willaert François v. Octaaf en Stellamans Paula (Vlissegem); Quintens Gilbert v. Cyrille en Brion Godefrieda (Wenduine); Verlinde Roger v. Albert en Depierre Paula, Weststr 70; De Wulf Rita v. Theodule en Dugardyn Martha, Houthulststr 21; Adams Jean v. André en Lantsoght Marcella Kemmelbergstr 30; Bulcke Marie v. Marcel en Knockaert Zenobia (Zeebrugge); De Pré Willy v. Jules en Blanckaert Adronie, Kerkstr 3; Deschryyver Eric v. Maurice en Huyssen Maria (Heist); Fryns Anne van Alfons en Regoudt Alice, Serg. De-Bruynestr 63; Naert Fernand v. Georges en Gheysens Cecile (Wenduine); Cabooter Frieda en Valère en Labbeke Amelia (Wenduine).

Overlijdens : Bruggeman 49 jaar echtg. Marnest Maria, De Nayerlaan.

Huwelijken : Simons Johannes (Riemst) met Moens Maria; De Smedt Paul (Uitkerke) met Margareta Marmenout; Bernaert Jerome met Laporte Denise.

Afkondigingen : De Bont (Schaerbeek) met Rotblit Zysla (Polen); Bruynooghe Casimir met Ravyts Maria (St Andries); Wauters Johannes met Trantesaux Liliane; De Vliegher Julien (St Michiels) met Huge Maria; Vlasschaert Marius met Louwage Johanna; Vancoillie Franciscus met Stroobandt Jeanne; Broeckaert Jacobus met Van Weert Gabriele.

FONTENIERSDIENST

In de week van 25 September tot 2 Oktober wordt de drinkwaterdienst verzekerd door fontenier Boute Florimond, Consciencestraat 45.

GEMEENTERAAD

Dhr Voorzitter bracht hulde aan 2 verdienstelijke stadgenoten, die om hun degelijke vakkennis het diploma van Laureaat van de Arbeid werden toegekend. Hij overhandigde hierop aan de hh. Van Dierendont Pierre, scheepstimmerman en Geysseis Odiel, schoenmaker, het diploma.

Leningen. Verandering bestemming: De overschotten van verschillende leningen bij het gemeentekrediet zullen aangewend worden om andere uitgaven te doen dan de oorspronkelijke.

Een bedrag van 250.000 fr is voorzien voor Kukawagens. Het College koestert het inzicht zo spoedig mogelijk de reinigingsdienst opnieuw ermede te kunnen verzekeren.

Aankoop materiaal moderne badinrichting : Een lening van 80.000 fr af te lossen in 10 jaar wordt aangegaan bij het gemeentekrediet, ter vereffening van de aankoop van het materiaal.

Stadsgronden : De raad verleent machtiging aan 't College om in openbare zitting over te gaan tot de verkoop van een perceeltje stadsgrond gelegen in de Pierstraat aan de heer Albert Van Hecke mits de minimum prijs van 215 fr. de vierkante meter.

Toekennen van premies aan bouwers van bescheiden woningen : Gezien op de begroting een krediet van 100.000 fr voorzien is voor het bouwen van bescheiden woningen, zal aan de begunstigden van de staats- en Provinciepremies de volgende premies toegekend worden : hoofdpremie 8.000 fr vermeerderd met 1000 fr voor de eerste vier kinderen en 2000 fr voor de volgende kinderen.

In geheime zitting werden de hh. Demarez Jules en Moreau Fernand bevorderd tot politieinspecteur. De politieagenten Dedrie Benoit, Schouteeten Louis en De Wulf Antoine werden brigadier benoemd terwijl de agenten Provoost Stanislas en Adam Louis tot agent 1e klasse werden bevorderd.

EERLIJKE VINDER

Toen genaamde Vermoortele Adolf aan het tramstation van de vismijn wachtte vond hij in de aubette een brieventas inhoudende 700 fr, identiteitspapieren en zakenpapieren. De vinder kon uitmaken dat de brieventas toebehoorde aan heer Cordemans uit Brussel, thans tijdelijk te Middelkerke verblijvende. De rechtmatige eigenaar werd in het bezit gesteld van zijn eigendom.

Deze eerlijke daad verdient te worden onderlijnd.

De Schepper heeft het wel geweten, daarom heeft hij geen vis vergeten.

DIESELMOTOREN
AWA
BRUSSEL
DE BESTE MOTOREN VOOR DE VISSERIJ
Algemene Vertegenwoordiger voor de Visserij :
L. A. ASPESLAGH
Poststraat, 12 - Oostende
Tel.: 71.498. (67)

KANSEN KEREN WEER.....
tenminste bij de
KOLONIALE LOTERIJ
die alle DRIE WEKEN
18 MILLIOEN VERDEELT
onder hare deelnemers
EENS KOMT OOK UW BEURT
Trekking op 15 Oktober te Turnhout
(942)

HEIST

BURGERLIJKE STAND

Afkondigingen : Pattyn Raphaël, handelaar te Brugge en Bomberna Madeleine; Bil Maurice, ijzervlechter te Zeebrugge en Rassauw Helene; Meire René, bediende en Strubbe Godelieve, Oostkerke.

Geboorten : Debeer Annie, Conscience cestr 3; Verbeke Frank, St Antoniusstr 52; Paye Monique, Knokkestr 62; Calus Achiel, Koninklijkestr 6; Coppejans Yolande, Pannestr 60; Willemkens Liliane. Knokkestr 354; Depaepe Daniella, Kerkstr 10; Waeghe Isabella, Panneslag 213; Vandaele Sonia, Zeedijk 220.

Overlijden : Poelvoorde André 1 jr.

GEMEENTERAAD

Vrijdag ll. kwam de Gemeenteraad bijeen, onder voorzitterschap van Burgemeester J.B. de Gheldere. Alleen de heer Vantorre Camiel (lib.) ontbrak.

Een nieuw lastenboek werd goedgekeurd betreffende de begrafenisdienst De aanneming wordt voorzien voor 6 jaar.

Het lastenboek voor de Herfst- en Winterkermis wordt eenparig goedgekeurd, met alle standplaatsen op de Canadezenplaats en in de Knokkestr.

Een wijziging wordt gebracht aan het lastenboek voor het boren van 2 filterputten.

Een toelage wordt aan de staat gevraagd voor het opmaken van de plannen van aanleg voor de Casinoplaats.

Met ingang van 1 Januari 1949, wordt opzeg gedaan van de overeenkomst met Ramskapelle inzake Brandweerdienst, dit op aandringen van de heer Gouverneur.

Vervolgens wordt eenparig beslist ons brandweerkorps dat tijdens de oorlog tot een compagnie werd uitgebreid te herleiden tot een peleton.

Eenparig wordt besloten bij het gemeentekrediet van België een lening aan te gaan van 60.000 fr voor het aanvullen met puin, nabij de basculebrug te Zeebrugge in het kader van het verleggen van de Spoorlijn Zeebrugge - Knokke - Heist en ook een lening van 301.000 fr voor het aanleggen van de spoorwegbedding tussen Duinbergen en de Westkapellestraat.

In het administratiefkader van het gemeentepersoneel werd één plaats van opsteller meer voorzien.

De Schoolkontrakten met de Aangenomen School te Heist en te Duinbergen werden hernieuwd. De kontrakten lopen over twee jaar (vroeger 6 jaar), en voor het schoolgerief verleent de gemeente een toelage van 100 fr, voor de meisjes van de Lagere School 70 fr. voor de jongens van de Lagere school en 30 fr voor de leerlingen van de bewaarschool.

In geheime zitting werden de heren Leliaert, Walgrave en Mesuere benoemd tot leraars in de stedelijke Vak en Handelsschool.

OP DE «SCALDIS»

Voor ons Heistenaren is deze tocht interessanter geworden door het feit dat twee onzer inwoners nml. Leliaeur Roger en Helsmootel Joseph, als matroos op de «Scaldis» de reis met Piccard medemaken. Wij hebben dus de eer ook vertegenwoordigd te zijn op deze onderzoekingstochten, die de wetenschap opnieuw een heel einde zal moeten vooruit helpen.

BIJ DE BRANDWEER

Tijdens de jongste gemeenteraadszitting werd besloten het brandweerkorps opnieuw te brengen op een peleton (thans een compagnie). De overgang zal geleidelijk geschieden, t.t.z. ontslagnemingen zullen toegestaan worden, terwijl geen nieuwe indiensttredingen meer zullen plaats hebben.

DANSEN

Ter gelegenheid van de kermis werd door de heer Burgemeester een besluit uitgevaardigd waarin bepaald wordt dat er op Zondag 26 en Maandag 27 September in de herbergen mag gedanst worden tot 24 uur mits een schriftelijke en voorafgaandelijke toelating. Dit besluit ontslaat de belanghebbende niet van de betaling van de taks op de dansvloer.

VACANTIEGELD

De meerderheidsgroep van de Gemeenteraad komt een telegram te sturen aan de heer Minister van Binnenlandse Zaken, opdat ook de gepensionneerde gemeentebedienden de volle vacantiepremie van 500 fr zouden mogen ontvangen.

VOOR DE ZEEVISSERIJ

Hand in Hand Zeebrugge heeft bij het Minesterie van Zeewezen aangedrongen, opdat de maatregel zou introkken worden waarbij de stuurlieden met een vergunning in zee niet meer mogen gaan. daar door deze noodlottige maatregel zoveel van onze beste schippers gebroodroofd worden, die bijna allen vaders van krootsrijke gezinnen zijn en steeds be wezen hebben bekwame stuurlieden te zijn.

HERFST-KERMIS

Zondag en Maandag a.s. hebben we dus de herfstkermis. Laat ons hopen dat het weder wat mee wil en dat alles wat men te dezer gelegenheid in richt een succes worde. Al is het een slecht seizoen geweest en al verdienen onze vissers niet veel geld, toch wordt er te Heist nog altijd graag kermis gevierd.

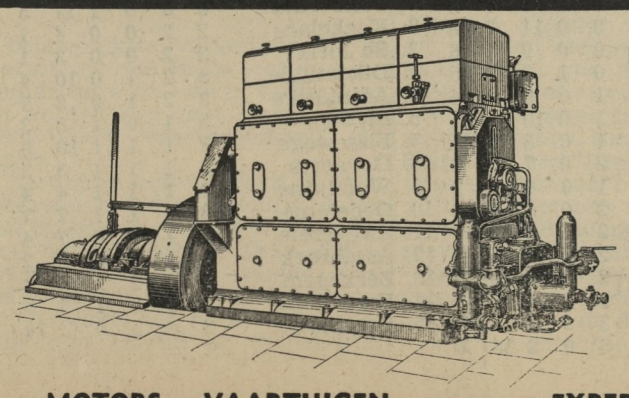
Op sportgebied krijgen we op Kermiszondag de koers voor alle Heistenaren over een afstand van 35 km. Vertrek en aankomst aan café Sportpaleis, Kerkstraat, verder wordt gereden langs de Pannestr, Consciencestr., Westkapellestr., Ramskapellestr., H. Liebaertstr., en Kerkstr.

Op Kermismaandag 27 September krijgen we een koers voor Nieuwelingen met vertrek en aankomst aan café Sportwereld.

POLITIEUUR

Vanaf 1 Oktober a.s. neemt de winterregeling inzake het politieuur een aanvang. Alle caféhouders die de vereiste taks niet betaald hebben om tot 1 of 2 uur open te blijven moeten om 24 uur hun inrichting sluiten.

LOONKAARTEN
Ter Drukkerij van Het Nieuw Visscherijblad zijn loonkaarten verkrijgbaar aan 2,50 fr. per stuk door storting van dit bedrag op postcheckrekening 41.89.87 van S. Bollinne H. Hartplein, 11 Oostende
(630)


A.B.C.
Diesel
Motoren
Agentschap :
H. & R. Boydens
4, Velodroomstr.
40, Schipperstr.
OOSTENDE
- MOTORS - VAARTUIGEN -— EXPERTISEN —

SPORT

Bij Gold Star F. C.

De zegereeks van Gold Star gaat onmedogenloos verder. SK Torhout als zeer gevaarlijk aangeschreven heeft er ook moeten aan geloven en met een 1-3 scoor werden de Sparrezonen verslagen. Gold Star hief immer steeds de hoogste toon aan en dank zij het flink spel der locale doelman enerzijds, en de misplaatste opstelling onzer voorlijn anderzijds, kan SK met 1-0 voorsprong de rust bereiken. Petit, onbeschikbaar zijnde werd op de middenvoorplaats door Rijckewaert vervangen, experiment dat voor de zoveelste maal uitgemaakt heeft dat Laurent slechts een buitenspeler is. Na de rust werd de voorlijn gewijzigd in die zin dat Rijckewaert buitenspeler en Dierendonck middenvoor werd. De gevolgenn bleven niet uit en de 8e min. werd de stand tot 1-2 opgedreven. Gold Star luid aangemoedigd door haar talrijke supporters bleef het hoge woord voeren en bij het eindsignaal luidden de bordjes 1-3. Gold Star heeft een oververdiende zege behaald en aangetoond bij de tenoren der reeks thuis te horen. Het eerste doeltje werd door Rijckewaert en de twee volgende door Dierendonck aangetekend. Gold Star heeft gewis wind in de zeilen. Zondag komen de groenwitten uit Den Haan. Deze doen het ver van slecht, want Zondag ll. werd F.C. Sysele met een 7-1 nederlaag huiswaarts gestuurd. Het staat bepaald vast dat Schaecken zijn heroptreden zal vieren zodat de volgende samenstelling zal bewijzen de leiders plaats waardig te zijn : Bourgoignie, D'Everlanghe, Simoen, Dewulf Luc., Deboutte, Boussy, Rijckewaert, Schaecken, Dierendonck, Berteloot en Eerebout.

De reserven gingen er tegen De Panne met de grove borstel door. Met een 7-0 stand mochten de Ratjes aftrappen en het bewijs werd geleverd dat onze invallers mits samenspel en kameraadschap tot grootse dingen in staat zijn. Zondag wordt VGO, de kandidaat-kampioenen bezocht en veel zal er voor onze jongens niet te oogsten vallen. Na een flink verweer zien wij rood-geel met een drietal doelen verschil aan de winnende hand blijven.

4e GROTE PRIJS VOOR JUNIORS TE NIEUWPOORT

Op Dinsdag 28 September richten de «Vrolijke Wielrijders» de 4e grote prijs in voor Juniors - liefhebbers B.W.B. met medewerking van 't Stadsbestuur en de Sigaretten Belga. 5.000 fr. prijzen en premiën verdeeld als volgt : 750, 650, 500, 50, 400, 350, 300, 250, 200, 150, 2 x 125, 2 x 100, 3 x 75, en 3 x 50.

Afstand 110 km. goede baan. Inschrijving vertrek en aankomst in het café «Sportwereld» Kokstraat, 81. Inschrijving van 13 tot 14.15. Vertrek te 14.30 uur.

Velokoersen te Nieuwpoort

Op Zondag 26 September te 16.30 u. onmiddellijk na de voetbalmatch, in de Lange- en Havenstraat en op de kaai, velokoers met ketelmuziek. (een nieuw aantrekkelijk volksspel) gegeven door het A.B.V.V. - 500 fr. prijzen en talrijke premiën. Inschrijving bij Maurice Duflou. Vertrek bij Hector Blondeel. Aankomst bij Albert Vanloo. Uitbetaling bij Isidoor Decroos. Afstand 8 km.

Op Kermismaandag 27 September, te 15 uur schone velokoers voor alle beginnelingen onder de 22 jaar - 1. 250 fr prijzen - 250 - 200 - 150 - 120 - 100 - 90 - 80 - 70 - 60 - 50 - 40 en 2 x 20 fr. Afstand 60 km. omloop Nieuwpoort - Westende - Lombardzijde Bad en terug. Inschrijzing vanaf 14.30 u. bij Georges Bendels - vertrek bij Polydoor Vanhouutte - aankomst bij E. lydoor Vanhoutte - aankomst bij E. Loo. Er is verzekering tegen ongevallen.

G.S. LES AILES RAVERSYDE

Deze piepjonge voetbalclub stak Zondag van wal en zulks met een bezoek aan Hermes uit Oostende. Na een uiterst spannende wedstrijd werd met 2-1 verloren zodat zulks als een flinke prestatie kan worden genoemd Meer nog, met een tikje meeval had de overwinning hun kunnen toelachen. Zondag a.s. zal wellicht de eerste zegepraal worden behaald. Immers S.V. Breedene komt naar Raversijde en roodwit zal aantonen dat hun ploegje niet te onderschatten valt want mits geestdriftig en eendrachtig spel zal de eerste zegepraal niet uitblijven. Inwoners uit Raversyde, niet geaarzeld te 15 uur is uw rendez-vous op het terrein der Leffingestraat.

Ploegen voor Zondag

A. S. O.

De ASO-selectieheren zijn van oordeel dat de ploeg ongewijzigd moet behouden. De opstelling voor Harelbeke luidt dus als volgt: Gernaeh, Sabbe, J. Deschacht, Hollemeesch, L. Legon, C. Deschacht, Vandierendonck Michel, Lenaers, Monteny en De Cuman.

Scheidsrechter : Knockaert.

V. G. O.

De wedstrijd te Deerlijk heeft niet alleen van VGO alle krachtinspannin gen gevraagd doch heeft tevens een nasleep van verschillende gekwetste spelers. Zo staat de selectie hier voor een echte puzzle. Swinberge, Van Pottelberghe, Dujardin, Ghysels zullen wellicht niet kunnen opgesteld worden. Er is dus reden te over om voor het bezoekende CS Ieper op zijn hoede te zijn.

Scheidsrechter : Sauer.

S. K. V. O.

Groenwit behoudt eveneens de opstelling die Diksmuide overwon : Ferrier, Poppe, Labiau, Fr. Deschacht, Serru, Van Steeger, Osterwindt, Adriaenssen, Dedulle, Van Halme en Ch. Deschacht.

Scheidrechter : Weyts.

HERMES

Over de opstelling van Hermes is ons niets bekend alhoewel we vermoeden dat ook hier de selectie van principe zal zijn «never change a winning team»

Scheidsrechter : De Vos.

CORRECTIONELE RECHTBANK VAN BRUGGE

— Van Wuynen Victorine, huishoudster Oostende, vruchtafdrijving: 2 jaar met onmiddellijke aanhouding.

— Cabeke Marcelline, huishoudster, Oostende, vruchtafdrijving en openbare zedenschennis : 5 maanden en 500 fr. plus 500 fr. voorw. 5 jaar voor de gevangenisstraf

— Cabeke Augusta, huishoudster te Steene, medeplichtigheid aan vrucht afdrijving : 5 maanden en 1000 fr. voorw. 5 jaar.

— Germonpré Henri, kolenhandelaar, Oostende te kort levering kolen : 2000 fr.

— Hoorelbeke Emiel, kolenhandelaar, Oostende te kort levering aan gewicht kolen : 1000 fr.

Eretekens uitgereikt

Volgende eretekens werden toegekend bij besluit van de Regent van 5 Juli 1948.

Medaille 1e klasse :

Danneels Maurits, aannemer te Blankenberge; Demeester Albert, politieopziener te Blankenberge.

Medaille 2e klasse :

Florizoone André, student te Nieuwpoort; Pyckavet Sylvain schrijnwerker te Heist.

Medaille 3e klasse :

Devaux Emiel, rustend visser te Blankenberge; De Wispelaere Bernardus, handelaar te Heist; Pierloot Henri, dagloner te Steene; Vanhee Maurice, diamantbewerker te Nieuwpoort; Willem Maurice, politieagent te Oostende.

Eervolle vermelding :

Reingoudt Valère, visser te Blankenberge.

Terug van wal

Na die eerste competitiedagen die voor een spelers van de corporatieve clubs een soort marteling moeten geweest zijn, gezien zij nog op het vertreksein wachten, is dan eindelijk toch de dag aangebroken waarop ze de schoenen zullen aanbinden voor een nieuwe sportieve kamp om de titel. Dit betekent een hernieuwde activiteit van het overal gunstig aangeschreven Bestuur van het Corporatief Groupement - Gewest Oostende. Voor al dan voor de sympathieke secretaris Ray. Zwaenepoel komt er weer heel wat werk op de plank. Met hem wensen we dat deze competitie het succes van de vorige ver zou mogen overtreffen. Tot de arbeiders en bedienden van deze clubs die bij het Corporatief Groupement zijn aangesloten vooral zeggen we: smeedt een steeds inniger band onder elkaar, vormt ploeg met uw spelers, woont de wedstrijden bij, moedigt uw spelers aan. Want de competitie der Corporatieve Clubs is uw competitie. De wedstrijden gaan steeds door op Zaterdagnamiddagen. Helpt uw club ter zege door de wedstrijden bij te wonen. De volgende Zondag zal des te aangenamer en ontspannender zijn. Hier gaan dan de wedstrijden voor Zaterdag 25 September om 15 uur. Tussen haakjes : terrein.

Béliard (B)-IJsberen (Béliard)
Stad-UCB (Stad)
Crop's-Béliard (A) (Tram)
UCB (A)-Litto (UCB)
El. du Lit.-Politie (VGO-Opex)
Zeewezen-Tram (Mil. Hospitaal)
Bruggen en Wegen bye.

YVONNE VAN DE KERCKHOVE OP DE TERUGWEG

Te La Louvière werd de tweede dag der districtkampioenschappen opnieuw gekenmerkt door enkele flinke prestaties, waaronder deze van de Antwerpse zwemster Eliane Pelis wel de meest ophefmakende mag genoemd worden. Na een algemene hulde aan onze deelnemers aan de Olympiade, hulde waarin ook dhr Everaert betrokken werd, volgde een even algemene ontgoocheling toen aangekondigd werd dat Yvonne Van de Kerckhove van haar wedstrijd tegen Pelis afzag. De reden van deze forfait is ons niet bekend. De jeugdige Eliane Pelis verwezenlijkte nadien een schtterende tijd van 3 m. 5 sec. 1/10, tijd waarmede ze in de Olympiade zeker zou hebben ophef gemaakt. Deze prestatie is des te merkwaardiger daar de tijd werd verwezenlijkt zonder strijd.

We zijn geneigd uit dit alles te besluiten dat onze locale vedette Van de Kerckhove definitief in Pelis haar opvolgster zal gevonden hebben.

S.V. Blankenberge - S.V. Nieuwpoort 3-1

Nieuwpoort verliest de toss en mag aftrappen. Onmiddellijk zijn onze jongens in de aanval en gedurende een tiental minuten voeren zij het hoge woord. De verdediging van Blankenberge zondt alles terug en op hun beurt gaan de rood-witten onze verdediging aan te tand voelen. De beide backs, die nog niet veel potten gebroken hebben, zijn onzeker en Blankenberge zal dan ook aan de 25e minuut via de lat Vandenabeele verslaan. Het spel golft evenwichtig op en neer en Devos is er niet rap genoeg bij om te scoren als de lokale doelwachter ver uitgelopen was. Aan de 40e minuut laat Vandenabeele het leder ontglippen en Blankenberge doelt een tweede maal.

Aan de rust 2 - 0 wanneer de stand gelijk had moeten zijn om de juiste waardeverhouding uit te drukken.

Na de koffie zet Nieuwpoort alle zeilen bij maar de voorspelers krijgen weinig kans tot schieten. Aan de 62e minuut benut Billiau een pas van Rammeloo om de achterstand te verminderen. Nieuwpoort spant zich verder in maar er zit geen de minste verband tussen de lijnen en het zijn de gastheren die het laatste kwartuur een lichte meerderheid vertonen. Aan de 85e minuut kan de doorgebroken linkerhoek Deprest een derde doelpunt inschieten. Het spel was van klein gehalte en er werd langs beide zijden fel gekrasseld. De overwinning van Blankenberge is verdiend al zijn de cijfers overdreven. De leiding was tamelijk goed. De verdediging heeft een slechten wedstrijd gespeeld, half Develter was de beste speler van ons elftal, Florizoone voldeed, in de voorlijn waren enkel Vermote en Billiau goed.

De reserven kregen een flinke pil van S K Steenbrugge (0-4).

Zondag as. komt in IIe Gew. S.K. Steenbrugge op bezoek. Het zal een zeer moeilijke wedstrijd zijn en er zal heel wat moeten veranderen wil men een behoorlijk figuur slaan De reserven trekken naar F. C. Brugge waar ze hun volgende nederlaag zullen oplopen.

SCHAKEN

HET KAMPIOENSCHAP VAN BELGIE

1.	Meester DEVOS	6	2	1	7
2.	Mter Dukelblum	4	5	0	6,5
3.	Prof. Barzin	4	3	2	5,5
4.	Janssens	3	5	1	5,5
5.	Van Hoorde E.	4	2	3	5
6.	Lemaire R.	4	1	4	4,5
7.	Thibbaut G.	3	33	3	4,5
8.	Pepers G.	3	0	6	3
9.	Van Lennep Fr.	1	3	5	2,5
10.	Buysschaert R.	0	2	7	1

◆ In bevordering

1.	Van Schoor	5,5
	Herrogdts	5,5
3.	Himpens	5
	De Wolf	5
5.	Gerrits	4
	Moortgat	4
7.	Ryckbost	2,5
	Wostyn	2,5
9.	Gesquière	2

De langste Engelse voetbalspeler is de 17-jarige Zuid-Afrikaan die thans in Engeland is aangekomen om eerlang in de League op te treden. Hij meet eventjes 2.05 en werd reeds «Go liath» gedoopt. Welke plaats hij zal bekleden ? Niet moeilijk te raden : doelwachter natuurlijk....

SPORTNIEUWS

Een van de laatste overgangen van deze competitie zal wel deze zijn van Jan Rotsaert die thans zijn overgang bekwam van VGO naar SKVO. Wel een beetje laat doch niet te laat om SKVO gevoelig te versterken.

Weinig bemoedigend

Anders kunnen we het laatste vertoon van ASO niet noemen. Het is weinig bemoedigend, en we voegen er aan toe dat deze wedstrijd onze voorspelling schijnt te bevestigen dat ASO niet verder zal moeten mikken dan een ereplaats.

Voor de honderden voetballiefhebbers die op de wedstrijd meer aanwezig waren dan vorige Zondag tegen Waregem is 't een bittere desillusie ge worden. Ze hebben er geen ASO-ploeg gezien die werkelijk titelambities koestert. Zij hebben geen verbetering in het spelpeil vastgesteld, integendeel. Zij hebben geen schitterende individualiteiten moeten bewonderen tenzij dan Legon die nogmaals bergen verzette en voor roodgroen de puntjes in Oostende hield. Het was meestal alles onbegeesterend werk, zodat het niemand kan verwonderen, wanneer we schrijven dat dergelijk vertoon een volledige ontgoocheling meebracht.

Legon was nogmaals de ster van het veld en destijds heeft de wedstrijd tegen Wevelgem geleerd wat hij voor ASO waard is. Het is onze gewoonte niet met een bepaald speler hoog op te lopen omdat er hier trouwens zo weinig reden toe is. Doch aan Legon heeft ASO zeker een speler, die meer frankskens waard was dan hij wel gekost heeft. We durven ons roodgroen niet indenken zonder zijn symphatieke spil, die in de heetste vuren heeft stand gehouden en met zijn doorzicht en ijzige kalmte het gevaar steeds wist te keren.

Zo eenvoudig als hij is, zo eenvoudig is ook zijn werk doch daarom komt het hem niet minder toe als de grote vedette van AS Oostende te worden genoemd. Zolang er gesukkeld wordt. Zolang de bekommernis om beter en kunstiger spel bij de spelers afwezig blijft. Zolang het laatste halfuur een Waterloo dreigt te worden, toch zal er nooit geen reden tot wanhoop zijn wanneer we een Legon in de achterste gelederen weten. Maar moest het ooit gebeuren dat onze Brugse peiler gekwetst wordt, dan vragen we ons af wat er zich wel zou voordoen. De wedstrijd tegen Izegem heeft ons weinig andere bedenkingen meegegeven. De wedstrijd werd jammer gewonnen door hem, flink bijgestaan door Sabbe en Gernaey. Het overige van de ploeg viel niet op en was, vooral na de rust, volledig gedesorganiseerd. De competitie is voor A. S.O. niet zo kwaad aangevangen, integendeel. Men vraagt zich echter af, of met dergelijk spel voort lauweren zullen worden geoogst. Het lijkt ons alsof er niet voldoende waarborgen voorhanden zijn om op een schitterend seizoen te hopen.

Grote belangstelling voor de weltercompetitie

De Weltercompetitie die telken jare voor heel wat verrassingen en veropenbaringen zorgt, brengt dit jaar weer vele nationale beroemdheden tus sen de touwen. Oostende heeft slechts een vertegenwoordiger : Marcel Hubrouck, die verleden jaar geweldig begon, doch naderhand ontgoochelde. Uit de kuststreek hebben we een zeer belangrijk deelname, als volgt verdeeld : Blankenberge : Lips, De Wulf, en Hilderson. Veurne : Lucidarme; Brugge : Leys, Deltombe en Benekels,

V.G.O. verder ongeslagen

Net zoals verleden jaar, betekende de verplaatsing naar Deerlijk Sp. voor de roodgelen een gevaarlijke klip die slechts met de beste inspanningen, suscesvol zou kunnen worden omzeild. Dank zij hun geestdrift en vechtlust is het de mannen van Melis toch gelukt de totale inzet te veroveren en aldus nog steeds virtueel het roer in IIe Provinciaal in handen te houden.

Aanvankelijk was er weinig reden om zomaar zonder vrees naar Deerlijk af te reizen .Immers, de ploeg was, door de afwezigheid van Van Pottelberghe en Vandenberghe L. fel verzwakt en men vreesde dat het gebrek aan samenhang VGO noodlottig zou worden.

Bij de acteurs kunnen we vooreerst Melis vermelden die de bezieler was van het roodgele team. Hij miste echter een penalty op het ogenblik dat deze strafschop van beslissende aard kon geweest zijn. Pieters mag op een goede wedstrijd terugblikken, omdat hij toch ietwat actiever was dan gewoonte en er onder andere alles op zette om zich van zijn lijfwacht Furnière te ontdoen. Van Brussel was echt roekeloos en mag een kaars branden om de hulp die hij van Dame Fortuna ontving. In de tweede helft was hij beter en wist zich dan enkele keren te onderscheiden.

De wedstrijd zelf vertoonde doorgaans een verdeeld uitzicht. Deerlijk kende zelfs meer dan eens tegenslag wanneer de bal op het doelhout te pletter vloog. Zo verdienden ze wel een tegendoel omdat het lichte roodgeel overwicht met 0-2 te uitdrukkelijk schijnt geweest te zijn.

Deze wedstrijd heeft, gezien de hard nekkigheid waarmede hij betwist werd 90 minuten spanning gegeven. Dat roodgeel tenslotte zegevierend uit het strijdperk is getreden mogen we als een merkwaardig succes betitelen. Bij VGO mag terecht verder goede hoop worden gekoesterd omdat de prestaties van het geheel en van de spelers in stijgende lijn gaan.

Doelpunten werden aangetekend door Melis aan de 23e min. en door Aspeslagh aan de 80e min.

Hondensport

Kampioenschap van België

Zondag laatst werd te Kortrijk in de prachtige hovingen van het Plein de nationale kampioenschappen der V.A. V., voor afgerichte honden van I en II Kategorie betwist. De hondenclub «De Waakhond» Heule was belast met de inrichting en de volledige steun van het Stadsbestuur van Kortrijk werd aan deze kampioenschappen verleend. Het terrein, de inrichting en het materiaal was tot in de puntjes verzorgd, zodat het wakker bestuur van voornoemde hondenvereniging, onder leiding van de heer Piron Jean, Voorzitter, alle lof verdient. Het weder was uitstekend en de belangstelling bijzonder groot. Een massa supporters der kuststreek hadden per speciale autocars de verplaatsing mede gemaakt om hun spelende clubgenoten aan te wakkeren. Onder de aanwezige personaliteiten vernoemen wij : de heer De Taeye, burgemeester der stad Kortrijk, die na de wedstrijd aan beide Kampioenen en de andere mededingers de uitgeloofde prijzen overhandigde, de heer Lagae Désiré, ere-voorzitter der VAV, de heer Claeys Etienne, voorzitter der V.A.V., de heren Rouzée Henri, De Zuttere Aimé en Boddaerd Sylvain, respectievelijk 1e, 2e en 3e ondervoorzitter der V.A.V., de heer De Cock, Algemene Secretaris der V.A.V, de heer D'Hert André, Secretaris-Penningmeester der V.A.V., Velthof René, Secretaris-Verslaggever der V.A. V., de heer Goemaere Gerard, Voorzitter van De Tieltse Hondenafrichtingsclub, de heer Vandecasteele Désiré, Voorzitter van de Hondenliefhebbersvereniging «Vrij en Vrank» Oostende, de Heren Van Nieuwenborgh Alberic en Van Walleghem Maurice, respectievelijk Voorzitter en Secretaris van de Hondenafrichtingsclub Pittem-Zwevezele-Koolskamp, de heer Staelens Charles, Voorzitter van De Zeehond Den Haan, de heer Andries August, secretaris van De Gistelse Politiehond, de heer Corselis, voorzitter van de Politiehond Ingelmunster, dhr Costenoble Alois, voorzitter van «Mijn Vertrouwen» Opex-Oostende, benevens menige bestuursleden der bij de V.A.V. en andere organismen aangesloten verenigingen. De heren keurders en andere leden van het werkend ringpersoneel hebben tot eenieders genoegen de hun opgelegde taak weten uit te voeren. Alhoewel het af te werken programma niet bijzonder zwaar was lieten enkele honden zich verrassen en ontgoochelden. Onder de ze vernoemen wij in het bijzonder : «Urlopin» aan de heer Requier Maurice, uit Sijsele en «Tarzan van 't Hofstedeken», die beiden een grote kans hadden op de titel in IIe Kategorie, «Tiepe van de Slachter» aan de heer Maertens Robert uit Zwevezele en «Tarzan de Gouthof» aan de heer Valckeneers Hubert uit Steene, die beneden hun waarde hebben gespeeld. Exkampioen «Marusi» speelde, niettegenstaande zijn hoge leeftijd van bijna 12 jaar, een uitstekende wedstrijd doch zijn meester, de heer Anseeuw Henri, beging de onvoorzichtigheid, zijn hond bij de onderbroken aanval ietswat te laattijdig af te roepen waardoor hij alle kans op de titel verspeelde en zich dan ook moest tevreden stellen met de derde plaats met 338 punten. «Rella de la Fraternité», bouvier, aan de heer Faict Emmery, van De Zeehond Den Haan, wist gepast beslag te leggen op de eerste plaats in Ie kategorie en de zo begeerde titel van kampioen van België vóór «Rudo» aan de heer Anseeuw Léon ,uit St Michiels. In IIe Kategorie veroverde de heer Walraeve Raphaël uit St Michiels, met de hond «Athos de la Selection», toebehorende aan de heer Claeys Etienne, de titel van kampioen van België vóór «Diana», aan de heer Van Marcke Amedée uit Kortrijk.

Ziehier de einduitslag van deze fel betwitste kampioenschappen :

Ie KATEGORIE :

1. RELLA de la FRATERNITE, aan Faict Emmery, Den Haan 353,5 ptn; 2. Rudo, aan Anseeuw Léon, St Michiels 341; 3. Marusi aan Anseeuw Henri St Michiels 338; 4. Titan du plus Oultre aan Anseeuw René 318,5; 5. Noriou aan Mahau Théo, Heule 308; 6. Tiepe van de Slachter aan Maertens Robert, Zwevezele 249.

IIe KATEGORIE :

1. ATHOS de la SELECTION, aan Walraeve Raphael, St Michiels 308 pt; 2. Diana aan Van Marcke Amedée, Kortrijk 301; 3. Rideel aan De Grande Aimée, Sijsele, 294; 4. Ucapi aan Anseeuw Gaston Sijsele 277,5; 5. Urlopin aan Requier Maurice, Sijsele 270; 5. Rita aan Wieke Benoit, Zwevezele 270; 7. Tony de Ghistelles aan Lijcke Jules, Gistel 264; 8. Uaco aan Eggermont Prosper St Michiels 255; 9. Tarzan van 't Hofstedeken aan Velthof René, Oostende 254; 10. Neroman aan Mahau Théo, Heule 250; 11. Tarzan de Gouthof aan Valckeneers Hubert. Steene 226; 12. Thames de Gistelles aan Steen Georges, Gistel 212.

Onze vooruitzichten

De roodgroenen naderen stilaan hun «maximum». En daarom vooral zullen ze de reis naar Harelbeke hoopvol en zegezeker aanvangen. De supporters denken inmiddels meer aan de puntjes en hopen dat hun roodgroenen na de wedstrijd met acht punten ongeslagen aan de leiding zullen staan. Spijts al deze hoopvolle verwachtingen menen we dat het «uitstapje» naar Harelbeke, zoals sommigen het noemen, wel eens aardig zou kunnen eindigen. Men gedenke het matteloos onbeholpen spel van Zondag l.l. Vooral dat moet veranderen. Zoniet zal de zegereeks toch eens onderbroken worden. En dat kan reeds volgende Zondag gebeuren want... dan is de lijst der zwakkere broers afgewerkt en komen St. Kortrijk, Borgerhout, Lokeren, Rac. Gent, enz...

TUBANTIA F C - Exc. St. Niklaas
St. Moeskroen - R. Gent
F C MEULESTEDE - Capellen F. C
R. C. Harelbeke - A.S. OOSTENDE
Stade Kortrijk - S.V. Waregem
A.V. DENDERMONDE S C Meenen
R. C. BORGERHOUT - Temsche
F. C Izegem - R. C LOKEREN

V. G. OOSTENDE - C.S. IEPER

Cercle Ieper dat Zondag onverdiend verloor van E. Wervik komt thans V. G.O. aan de tand voelen. Tot meer achten we de Ieperlingen niet in staat, alhoewel hun opstelling zeker sterker zal zijn dan deze welke verleden jaar alhier roodgeel kwam bedreigen. Met overrompelende start kan echter heel het Iepers verdedigingssysteem omver gerukt en reeds na de eerste speeltijd het pleit beslecht zijn. De grote vraag is echter met welke opstelling komt roodgeel tussen de lijnen? Hopen we dat in elk geval het zaakje niet te lichtzinnig zal worden opgevat en dat de partij met een overtuigende zege der lokalen zal eindigen.

V G OOSTENDE - C S Ieper
D C Blankenberge - Knokke F C
S V Wevelgem - A A MOESKROEN
ZWEVEGEM SP. - F C Poperinge
W S IEPER - W S Houthulst
W S OUDENBURG - B S Avelgem
E WERVIK - S V O Ingelmunster
F C ROESELARE - Deerlijk Sport

S V BREEDENE - S K V O

Voor S K V O is deze wedstrijd louter formaliteit, ten minste, zo lijkt het op eerste zicht. Breedene, dat zich zeker heel moeilijk zal kunnen handhaven heeft reeds heelwat klappen gekregen en we zien niet goed hoe het er thans zou kunnen in slagen groen-wit te verontrusten. Het is echter meer dan eens gebleken dat een wedstrijd nooit gewonnen is tenzij wanneer de referee heeft afgefloten, en daarom is het gewenst overdreven zelfvertrouwen in de kleedkamers te laten. De verrassing zal toch komen...

S V KOEKELARE - F C Gevaerts
S V ZWEVEZELE - W S Adinkerke
B C Oedelem - St. Joris Sp.
S V Breedene - S K V OOSTENDE
S K EERNEGEM - S V Diksmuide
F C Zerkegem - CONCORDIA SP.
E ASSEBROEK - F C Lissewege
S K Wenduine (bye).

EXC. ZEDELGEM - HERMES

Deze eerste verplaatsing zal voor Hermes de allure aannemen van een gevaarvolle onderneming. De 2-10 cijfers welke Zedelgem te Moere wist te bereiken zullen daaraan niet vreemd zijn. Er is echter geen reden om zich om iets te bekommeren. De snelheid waarmede Hermes Les Ailes tegen de grond heeft gelegd zal ook Zedelgem op de knieën dwingen. Snelheid en uithoudingsvermogen zijn momenteel nog de stevigste wapens welke de jeugdige Oostendenaars kunnen hanteren. Nog wat meer dash en eindschot in de voorhoede en Hermes zal zijn tweede zege moge vieren.

EX. Zedelgem - HERMES
S V KOEKEELARE - S V Breedene
F C Veldegem - RAVERSYDE
S K V O - G S Leffinge
S K Torhout - F C LICHTERVELDE
Fl. Zedelgem (bye).

Succesvol debuut van Hermes

Op het gezellig terrein van U.C.B. heeft de jeugdige Hermes-ploeg Les Ailes Raversyde op overtuigende wijze gekortwiekt. Aldus is groengeel succesvol de competitie, het nieuwe, ingetreden en kan met gewettigd vertrouwen de volgende ontmoeting worden tegemoet gezien.

Over dit eerste treffen zullen we niet lang uitweiden. We zullen ons tevens ervan onthouden namen voorop te zetten of uitblinkers te vermelden, al waren er wel enkele individualiteiten die later onbetwistbaar bizondere aandacht zullen vragen. Maar omdat dit eerste succes een succes is geworden van en voor gans de equipe houden we de bloemen voor later, wanneer het geheel is ingespeeld en de prestatie van enkele er wellicht meer zullen toe bijdragen het spel op hoger peil te brengen.

Het overwicht van Hermes op zijn oudere broeder is nadrukkelijk geweest en de 2-1 overwinning laten dan ook niet de minste aanleiding tot discussie. Het laatste kwartier van de eerste speeltijd dat onbetwistbaar voor de bezoekers was, kan niet opwegen tegen het enthousiaste begin en vooral de laatste speeltime die volledig in het teken van een jeugdig offensief stond. Alleen het gebrek aan scherpschutters was de oorzaak dat het overwicht van Hermes niet in klare taal-sprekende cijfers kon worden omgezet.

Het is onbetwistbaar het jeugdige element dat Hermes naar deze eerste zege heeft gevoerd. Er werd aan een aardig tempo gespeeld en vooral waren de Hermesjongens veel vlugger op de bal 't geen hen uit alle duels als overwinnaars te voorschijn deed treden. Wat het spel betreft, hier was niet alles even secuur en perfect. Opstelling, balcontrole, ontzetten, eindshot, voorzetten, het zijn alle zoveel terreinen waarop duchtig zal te oefenen vallen. Dit is echter geen onmogelijke taak. Het mag gerust gezegd dat zelf veel ploegen uit hogere afdeling deze elementaire beginselen van flink voetbalspel in de wind slaan en er maar op los shotten als vele ploegjes uit lagere afdeling. Hermes wil groeien door duchtige zelftraining om weldra een baken te zijn voor de anderen die de ware zin der sportbeoefeningen schijnen verloren te zijn.

VIERDE AFDELING B

Breedene - Voorwaarts	2-7
Hermes _ Raversyde	2-1
Lichtervelde Koekelare	7-0
Leffinge - K. Torhout	5-0
Fl. Zedelgem - F C Veldegem	5-0
F C Moere - Exc. Zedelgem	2-10

Verantw. Opst. S. BOLLINNE
H. Hartplein, 11, Oostende
P.C.R. 1189.87 H.R.G. 14.275

Uitslagen en Rangschikking

BEVORDERING B

A.S. Oostende - F C Izegem	2-0
Kapellen St. Kortrijk	0-2
S C Meenen - St. Moeskroen	0-2
Rac. Lokeren - Tubanta	1-1
St. Niklaas Rac. Borgerhout	3-0
Rac. Gent - Meulestede	6-0
Waregem - Dendermonde	2-3
Temsche - Harelbeke	2-2

IIe PROVINCIAAL

Poperinge - F C Roeselare	1-4
Avelgem - D. Blankenberge	0-0
A. Moeskroen _ W S Ieper	3-2
Deerlijk - V G Oostende	0-2
C S Ieper - Wervik	1-2
Knokke - Wevelgem	4-0
Houthulst - Oudenburg	3-1
Ingelmunster - Zwevegem	1-1

IIe GEWESTELIJKE A

S V Jabbeke - V V Koksijde	2-3
S V Blankenberge - S V Nieuwp.	3-1
S V Veurne - S V Beernem	2-3
S K Torhout - G S Middelkerke	1-3
S K Den Haan - F C Sysele	1-1
E G Gistel _ S K Ste Kruis	1-6
S Steenbrugge - F C Heist	6-0

IIIe AFDELING A

R C De Panne - F C Torhout	2-3
St Joris - Eernegem	2-1
Wenduine - Koekelare	1-3
Concordia - Zwevezele	3-0
Gevaerts - Assebrouck	0-2
Adinkerke - Oedelem	1-4
Diksmuide - Zerkegem	2-1
Lissewege - Breedene	7-0

KLASSEMENT

1	R C Gent	3	3	0	0	10	1	6
2	Dendermonde	3	3	0	0	9	2	6
3	A S O	3	3	0	0	7	2	6
4	Moeskroen	3	2	1	0	10	3	4
5	St. Niklaas	3	2	1	0	7	4	4
6	Borgerhout	3	2	1	0	7	7	4
7	Izegem	3	1	1	1	3	2	3
8	St Kortrijk	3	1	1	1	5	4	3
9	Meenen	3	1	1	1	5	5	3
10	Waregem	3	1	2	0	9	8	2
11	Tubantia	3	0	1	2	3	5	2
12	Meulestede	3	-	2	0	3	10	2
13	Harelbeke	3	0	2	1	4	8	1
14	Lokeren	3	0	2	1	2	7	1
15	Temsche	3	0	2	1	2	10	1
16	Kapellen	3	0	3	0	2	8	0

KLASSEMENT

1	Houthulst	3	3	0	0	13	2	6
2	V G O	3	2	0	1	4	1	5
3	FC Roeselare	3	2	0	1	6	2	5
4	Wervik	3	2	1	0	6	3	4
5	Knokke	3	2	1	0	7	5	4
6	C S Ieper	3	1	1	1	5	3	3
7	Avelgem	3	1	1	1	7	6	3
8	Ingelm.	3	1	1	1	3	3	3
9	Zwevegem	3	1	1	1	5	4	3
10	D. Blankenb	3	1	1	1	2	4	3
11	Deerlijk	3	1	2	0	3	6	2
12	W S Ieper	3	1	2	0	7	7	2
13	Wevelgem	3	1	2	0	5	11	2
14	Moeskroen	3	1	2	0	4	7	2
15	Oudenburg	3	0	2	1	3	8	2
16	Poperinge	3	0	3	0	2	12	0

KLASSEMENT

1.	Middelkerke	3	3	0	0	9	1	6
2.	Blankenb.	3	3	0	0	11	2	6
3.	Torhout	3	3	0	0	9	5	6
4.	Steenbrugge	3	2	0	1	9	0	5
5.	St Kruis	3	2	1	0	9	4	4
6.	Den Haan	3	2	1	0	10	5	4
7.	Beernem	3	2	1	0	8	6	4
8.	Nieuwpoort	3	1	2	0	7	7	2
9.	SK Torhout	3	2	1	0	6	7	2
10.	Veurne	3	1	2	0	5	8	2
11.	De Panne	3	1	2	0	6	10	2
12.	Gistel	3	1	2	0	6	11	2
13.	Koksijde	3	1	2	0	3	9	2
14.	Jabbeke	3	1	1	1	4	6	1
15.	FC Heist	3	0	3	0	3	12	0
16.	Sijsele	3	0	3	0	2	14	0

KLASSEMENT

1.	Concordia	3	2	0	1	11	5	5
2.	Koekelare	2	2	0	0	4	1	4
3.	St Joris	2	2	0	0	3	1	4
4.	Diksmuide	3	2	1	0	10	4	4
5.	Adinkerke	3	2	1	0	8	7	4
6.	SKVO	2	1	0	1	5	3	3
7.	Lissewege	3	1	1	1	10	6	3
8.	Gevaerts	3	1	1	1	3	3	3
9.	Wenduine	3	1	1	1	4	4	3
10.	Oedelem	3	1	1	1	7	7	3
11.	Zwevezele	3	1	2	0	7	4	2
12.	Assebroek	3	1	2	0	2	2	2
13.	Zerkegem	3	0	2	1	6	3	1
14.	Eernegem	3	0	2	1	5	8	1
15.	Breedene	3	0	3	0	3	14	0